AÑO XLIV—SALAMANCA—NÚM. 13.510

Toda la correspondencia se dirigirá a nombre del Director o Administrador, a la calle de la Rúa número 25, Imprenta y Librería de Núñez —Teléfono número 37.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción y talleres: Ramos del Manzano, 42.—Teléf. 67.

DOS EDICIONES DIARIAS

El Adelanto

DIARIO DE SALAMANCA

SABADO, 26 DE MAYO DE 1928

Precio de suscripción en España SEIS ptas. al trimestre. Anuncios, esquelas de defunción y reclamos, precios por tarifa. Comunicados y remitidos, precios convencionales.

TODOS LOS PAGOS SE HARAN POR ANTICIPADO

Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada.

NUMERO SUELTO: DIEZ CENTIMOS

El IV Centenario del nacimiento de Fr. Luis de León y las fiestas reales.

S. M. EL REY DON ALFONSO XIII

S. A. LA INFANTA DOÑA BEATRIZ DE BORBÓN
Reina del Certamen Literario.

NUESTRO SALUDO

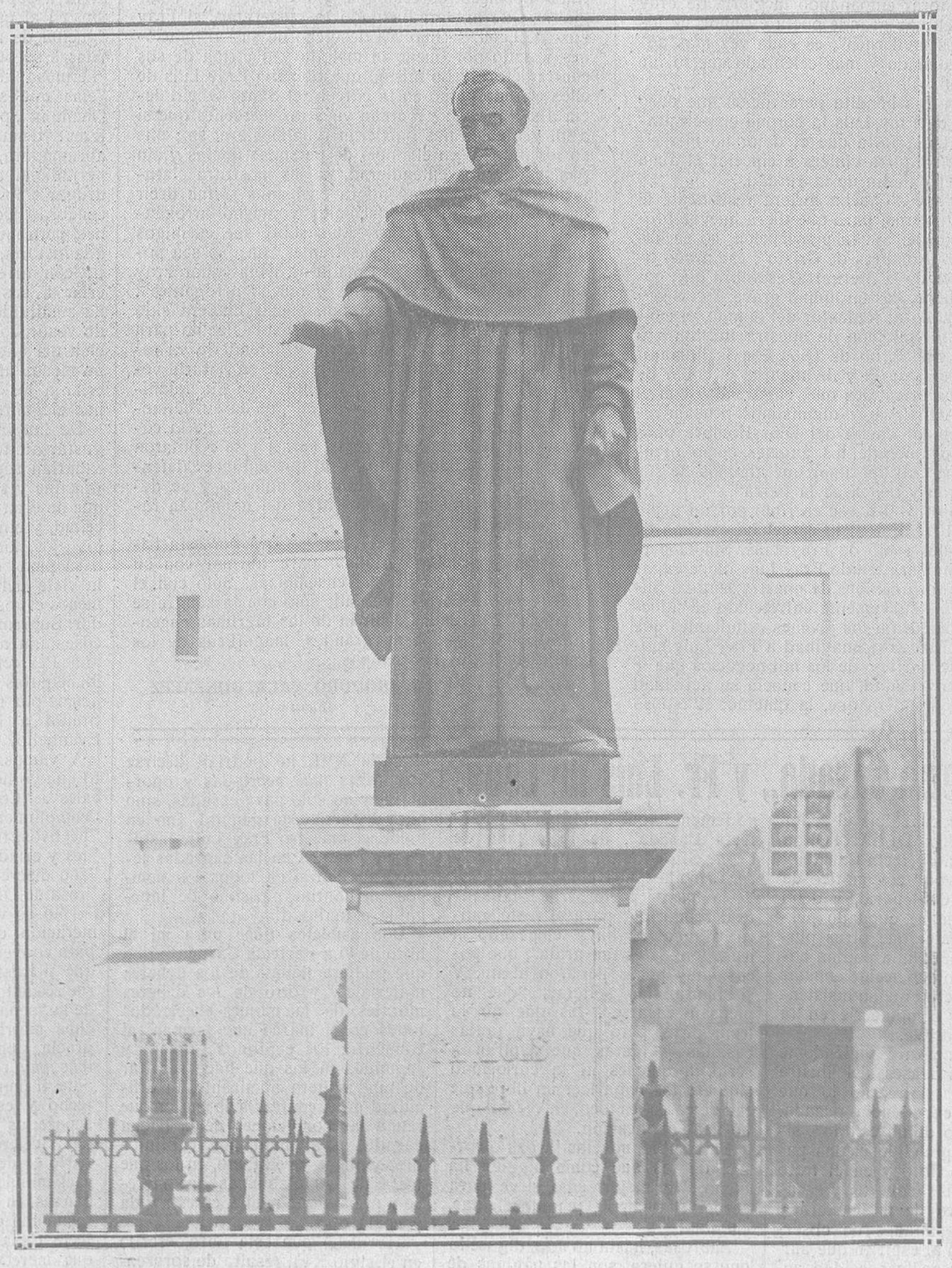
Como sencillo y cordial homenaje de respetuoso saludo de bienvenida a S. M. el Rey don Alfonso XIII y a S. A. R. la Infanta doña Beatriz, publica hoy EL ADELANTO estas páginas, en las que va entrelazado, el recuerdo al glorioso poeta castellano, maestro insigne de la Vieja Escuela, cuyo IV Centenario de su nacimiento vienen a honrar las regias personas y sus ministros, dando con ello ejemplo exquisito y delicado de finura espiritual, sólo reservado a quienes, como don Alfonso y su augusta hija, la gentil Infanta española, tienen de los valores nacionales el debido concepto.

Este IV Centenario del egregio autor *De los nombres de Cristo,* organizado tan certeramente por la Universidad salmantina, ha tenido la virtud de que por España entera corra, con luz maravillosa que ilumina los cerebros españoles, la figura excelsa de Fray Luis y la obra ingente que legó a la posteridad. A través de los siglos perdura el canto divino de su poesía, la enseñanza ejemplar de su vida inmaculada y la honda filosofía de su recio numen de pensador profundo. Y no sólo por España ha trascendido este homenaje al autor de *La Perfecta Casada.* El acuerdo de solemnizar la memoria imperecedera del Maestro, traspasó las fronteras y surcó los mares, y naciones de vida cultural intensa y repúblicas americanas de gran nexo espiritual con España, celebrarán el «Día de Fray Luis», con la pompa y la brillantez que merece el prodigioso cerebro que fué guía espiritual de su patria.

A embellecer y a contribuir a la solemne brillantez de los actos universitarios viene el Rey, y viene también la infanta joven y bella, que tiene en sus ojos la luminosidad del cielo de España, y en su figura airosa, todo distinción, la gentileza madrileña. Se asocia también al homenaje el Gobierno, y es, en la figura de su Presidente y en la representación cultural de su ministro de Instrucción pública, en quienes, los Consejeros de la Corona, delegaron su adhesión al homenaje.

A fuer de españoles, acuciados día por día de desear para España el más poderoso resurgimiento espiritual, querríamos que estas fiestas culturales no quedasen en un brillante y hermoso espectáculo más, sino que ellas fueran como arranque decisivo para una empeñada labor universitaria, con tal intensidad, que al hacer vibrar los cerebros, hechos luz, vibrasen también las almas en amor a Salamanca, a su Universidad y a sus tradiciones gloriosas, para escribir nuevas páginas que fuesen como continuación de un nuevo Siglo de Oro.

Bien venido sea S. M. el Rey a esta ciudad que de nuevo visita, que quiere y admira, y cuyos problemas urbanos, como universitarios, conoce de modo admirable; bien venida sea, la gentil y bellísima Infanta española, que bañará su espíritu de viajera culta, ante las riquezas de la arquitectura renacentista que son tesoro de la ciudad, como lo son también, esos grupos de guapas muchachas que rodearán a S. A. vistiendo el traje típico del país... Y sean también bien venidos, el Jefe del Gobierno y el Ministro de Instrucción pública, a quienes la Universidad guarda la gratitud honda del beneficio recibido.



Estatua de Fr. Luis de León, situada en el Patio de Escuelas Menores, en actitud de pronunciar la famosa frase "Decíamos ayer,,.

LA ESTATUA DE FRAY LUIS DE LEON

En el Patio de Escuelas Menores, teniendo como marco uno de los más bellos rincones de la Salamanca Universitaria, y dando frente a su portada primorosa, se alza la estatua de Fray Luis de León.

Fué costeada ésta, por suscripción nacional, y las obras para erigirla se inauguraron solemnemente el 31 de Agosto de 1868.

También, con brillante pompa, se verificó el descubrimiento de la estatua, el 25 de Abril de 1869, publicándose con tan fausto motivo, un «Album dedicado al maestro Fray Luis de León», album costeado con los fondos recaudados por suscripción nacional para el Monumento a Fray Luis, y en el cual, colaboraron, previa invitación, gran número de escritores, publicistas españoles, entre los que figuraban, don Nicomedes Martín Mateos, don Pedro Antonio de Alarcón (que envió, desde Granada, una bellísima Oda), don Julián Romea, don Tomás R. Pinilla, don Ventura Ruiz Aguilera, don Manuel Ossorio y Bernard, don I. Leopoldo Feu, don José Coll y Vehí, don Manuel Villar y Macías, autor, también, de la letra para un himno triunfal, representado por el Liceo Oriental, de Salamanca, y al cual puso música el marqués de Villa Alcázar; don Domingo Doncel y Ordaz, don José Amador de los Ríos, don Raimundo de Miguel, don Sinforoso Nodal y don Ramón Escalada y Carabias.

La estatua de Fray Luis de León fué descubierta por el eximio salmantino doctor don Santiago Diego Madrazo, discípulo y catedrático que había sido de la Universidad de Salamanca y Director, en aquella ocasión, de Instrucción Pública y después Ministro de Fomento.

Representa la estatua, obra del escultor don Nicasio Sevilla, al insigne escritor en el momento —según dice Villar y Macías— en que pronuncia el elocuente *Decíamos ayer,* al comenzar de nuevo sus sabias lecciones, dando al olvido las persecuciones sufridas y perdonando a sus émulos. También los relieves del marmóreo pedestal, que representan la poesía sagrada, simbolizada por un ángel con un arpa, y la profana por una gallarda ninfa con la lira, son del mismo escultor.

TRES CRITICOS DE FRAY LUIS

Fray Luis de León, como todos los genios superiores, no acaba en sus obras. Quiero decir que sus pensamientos, sus frases, sus estrofas, sus períodos y las armonías entre las ideas, las realidades y las palabras, descubren al espíritu horizontes de paz y de consuelo que cada uno interpreta de diferente modo.

El autor de "Los Nombres de Cristo" y la "Descansada vida" es todo serenidad, equilibrio, reposo... Lleva en su persona, como escritor, las más puras esencias del clasicismo antiguo, confortado por la ciencia teológica cristiana y la cultura hebraica que desborda de la Biblia. Leer a Fray Luis es ponerse en contacto con las más altas regiones de la mente y del sentimiento. El traductor y comentador del "Cantar de los cantares", el discípulo y émulo de Horacio, no es en su fondo ni en su manera literaria un espíritu inquieto, atormentado, impulsivo. Las mudanzas le dejan sereno; los cambios de la fortuna no le conmueven; las turbaciones del alma le dan más firmeza en el andar; Fray Luis posee la verdad de la vida, de la muerte, del destino futuro, de la inteligencia... Ha llegado a ser sabio y virtuoso en un ideal más alto que el de Sócrates y parecen escritos para él los versos del doctor Agustín de Tejada Páez, que inserta Pedro de Espinosa en sus "Flores de poetas ilustres" y que dicen a la letra:

"Sólo el sabio se ve firme y constante
entre mudanzas tantas;
porque tiene firmísimas las plantas
sobre duras columnas de diamante".

Las cualidades de los grandes escritores se comunican al lector y le hacen gozar de los deleites del espíritu que a ellas corresponden. Con Fray Luis gustamos la calma, el sosiego, la satisfacción íntima de poseer el mundo en una verdad suprema que sobrepasa los medios naturales, para subir más y más en la escala de la contemplación mística. Dentro del orden literario y desde el punto de vista del placer espiritual que sus producciones regalan, el platonismo del autor se traduce en seguridad, en conciencia inquebrantable de una serie de cosas por cima del orden natural que ven los ojos, escuchan los oídos y tocan las manos. La posesión cierta de este orden elevado de las ideas que supo expresar Fray Luis con sublimes acentos en la oda famosa al maestro Salinas, es para el alma afirmación de su destino y por consecuencia integridad del ser, dominio de las facultades y desprecio del mundo en lo que tiene de falaz y miserable. Fray Luis de León enseña a sus lectores la soberanía del alma pura sobre todas las cosas de la tierra, con su resultado natural de la "escondida senda".

¿Qué lectores de Fray Luis han gozado más profundamente de esta paz interior, de este ambiente sereno, apartado del ruido mundanal y de las pompas y vanidades del siglo?

Busquemos esos lectores entre los críticos del excelso poeta. En la soledad de nuestro gabinete es grato gustar las frases que consagran a Fray Luis tres críticos hoy olvidados. Llegó para ellos, en el correr de la vida y los altos y bajos de la fama, la escondida senda. No por olvidados son menos dignos de estima, admiración y estudio. Supieron analizar el alma de Fray Luis en su estilo, con profundidad y elegancia. Puede decirse que desmontaron las ideas, la construcción y el léxico del prosista estudiado, para condensar luego en unas fórmulas breves, pero exactas, justas, precisas, el carácter literario del escritor. Se llaman estos críticos—ya no suenan sus nombres—Capmany, Piferrer, Milá y Fontanals.

En el tomo III de su "Teatro histórico crítico de la elocuencia española", dice Capmany:

"El lenguaje de Fray Luis es grave y subido, con un sabor de antigüedad lleno de majestad y grandeza, y la dicción es pura y propia... Parece que sólo él poseyó el secreto de la lengua castellana, que manejada por su pluma, descubre cierta serenidad anciana y altiva, cierta índole dura, pero valiente... Sus pensamientos son tan profundos y la expresión tan nueva, o con más propiedad, tan suya, que su mismo estilo ha venido a ser su retrato y su divisa, que le distingue, le caracteriza y le ha hecho hasta ahora inimitable."

Yo tengo por una de las mejores páginas que se han publicado sobre historia de la literatura española, los comentarios y juicios críticos que acompañan a las ediciones de "Clásicos castellanos", de Piferrer. El notable preceptista y escritor catalán compara a Fray Luis de León, con Fray Luis de Granada, y dice a tal propósito:

"Fray Luis de León, se lleva a par con Granada la palma de la elocuencia sagrada, de quien se diferencia por usar un tono menos declamatorio, por ser menos orador, por aparecer más verdadero prosista, esto es más regular, más castigado, más sosegado y por decirlo en una palabra, más escritor. León, llevado por su alma poética, aparta los ojos de las miserias humanas para clavarlos en la verdad misma, en la beatitud que más allá descubre; ciérnese en elevadas regiones y de ahí lo ideal, lo abstracto y lo sostenido de su prosa y la abundancia de imágenes vivas y siempre bellas que aparecen en la misma".

En la "Biografía y juicio crítico del maestro León", dice por su parte Milá y Fontanals:

"En medio de la desigualdad y cierto desorden del estilo, se le caen de la pluma pensamientos sublimes, que así sueltos y separados reciben más brillo y realce y saliendo afuera la abundancia de su corazón, como si acariciara y rodeara amorosamente el concepto con la afluencia de palabras, rellena sus períodos de oraciones incidentales, de miembros accesorios y lleva a tal punto su afición al ligamiento de la frase, parte tan principal y distintiva de la elocución española, que en ciertos casos se echa de menos alguna mayor soltura y llega a cansar el oído, el aliento y la memoria. Príncipe de nuestros prosistas Fray Luis de León, en sus escritos relampaguean rasgos de la más sublime y animada elocuencia que hasta hoy puede presentarse en ninguna lengua vulgar".

El "Teatro histórico crítico de la elocuencia española", de Capmany, vió la luz entre 1786 y 1794. Los "Clásicos castellanos", de Piferrer, se imprimieron hacia 1846. Don Manuel Milá y Fontanals, el maestro esclarecido de Menéndez y Pelayo, publicó el mencionado estudio sobre Fray Luis en la revista "La Civilización", hacia 1860.

La lección del agustino insigne no se ha perdido. La "verdad purísima", la "beatitud que más allá descubre", según las expresiones antes copiadas de Piferrer, señalan con su pureza y majestad, a los tres críticos, de manera que al cabo de los años, cuando si no sus nombres, sus obras, se hallan en el olvido y carecen de lectores, advertimos aún el perfume que ha dejado Fray Luis de León, en tres ingenios serenos, suaves, más atentos a la belleza desinteresada, a los ideales nobles, a los fines legítimos de la literatura que a los bajos egoísmos y al anhelo de notoriedad.

Más que páginas de crítica, son los textos copiados testimonios de adhesión sincera al prosista insuperable de los "Nombres de Cristo", al poeta de la "Villa del Cielo", la "Profecía del Tajo" y la "Ascensión".

El equilibrio intelectual y moral de Fray Luis, la riqueza de su mente, el "contemptum mundi", que su vida y sus obras manifiestan, reviven en esos tres autores con ejemplar adecuación. Capmany Piferrer y Milá, se llegaron al manantial sereno de su clasicismo, al remanso de su lenguaje, con limpia conciencia de su misión, y por ello, su labor crítica se refiere más al espíritu que a la letra, más al alma que a los períodos de la prosa y la armonía del verso. Aquella "mansa dulzura que penetra y embarga el alma sin excitar los nervios y la templa y serena y la abre con una sola palabra los horizontes del infinito" a que se refería Menéndez y Pelayo, hablando de Fray Luis de León, parece estar más a la vista clara que en otros historiadores y críticos literarios en esos tres discípulos de la "escondida senda" del "aura mediocritas" horaciana, de la ponderación afectiva y mental..

Si el inmortal catedrático de Salamanca viviera en todos sus lectores tan apaciblemente como vive en Capmany, Piferrer y Milá, ¡cuánto no ganaría la cultura y la intelectualidad de España.

LUIS ARAUJO-COSTA

La Universidad de Salamanca y la glorificación de Fray Luis de León.

La Universidad de Salamanca que siempre cuidó de conservar sus prestigios y su nombre, de intervenir en candentes y trascendentales cuestiones, de sumar nuevos triunfos a los conquistados en el transcurso de los siglos y de guardar en rico relicario y con devoto respeto sus puras e inmarcesibles glorias, celebra en estos días con suntuosidad y esplendidez el IV Centenario del Nacimiento de Fray Luis de León, el cantor excelso de la Naturaleza que con entendimiento divino y platoniano supo remontarse muy alto y penetrar en los secretos más recónditos del Universo.

En las conferencias de Cuenca y de Salamanca, se ha estudiado con detención y cariño la personalidad del ilustre agustino, gustándolo en todos y cada uno de sus libros, admirándole en su prodigioso intelecto, poniendo de relieve la sencillez de sus costumbes, el candor de su alma, y ahora, para que las fiestas resulten solemnes y los principales actos del centenario sean dignos del eminente catedrático, acuden a Salamanca representaciones extranjeras y de las Universidades nacionales, ansiosas de rendir homenaje al inmortal autor de "La perfecta casada" y de obras tantas hermosas y sublimes que cuanto más se leen, más intensamente nos absorben y asombran por su belleza y su ciencia.

Es esta, pues, la consagración y la glorificación de Fray Luis de León a los cuatrocientos años después de su venida al mundo, y por eso cobijan hoy los claustros del maestro a hombres de todas las procedencias que, cautivados por la figura más representativa de nuestra Universidad, el valor más positivo también de la cultura hispana, vienen aquí acuciados por algo que les sugestiona y atrae, para dedicarle un piadoso recuerdo cabe el Santo Sepulcro donde están sus cenizas, y colocar una corona o unas flores en la estatua que, frente a la fachada del viejo Estudio y en el Patio de las Escuelas, ilumina y protege a la Ciudad insigne.

Y Su Majestad el Rey don Alfonso XIII, el Protector entusiasta y decidido del Alma Mater, siguiendo el ejemplo de sus antepasados y preocupándose como ellos de su engrandecimiento, accede complaciente una vez más a la invitación de la que es y será firme baluarte de la Fe y de la Monarquía española, para presidir con su augusta hija y acompañado del Gobierno el dilecto acatamiento y la ceremonia de la coronación de nuestro Fray Luis.

Que Salamanca y su Universidad sepan corresponder siempre al nuevo honor que del Soberano reciben, para que no se interrumpa la tradición, no se rompan jamás los lazos que la unieron con los Reyes, ni se empañe tampoco la inscripción griega del lindo escudo de su primorosa fachada.

ENRIQUE ESPERABE DE ARTEAGA
Rector de la Universidad

"AB IPSO FERRO,,

¡Benditas persecuciones las que llevaron a Fray Luis al fondo de un calabozo! ¡Dichosa envidia la de sus émulos! ¡Feliz odio el de sus menguados rivales y contradictores! ¡Venturosa culpa que tanta gloria acrecentó sobre la cabeza del mártir...! Si los malsines que con tanta saña le persiguieron hubieran podido preveer el triunfo que preparaban al que ellos creyeron hundido y deshonrado para siempre; si hubieran parado mientes en lo que la posteridad haría con ellos, clavándolos en la picota del ridículo; si se hubieran dado cuenta de que, al infamar al Maestro, ellos mismos quedarían infamados, y que todas las generaciones les señalarían con el dedo, como a perseguidores del justo, no bastando todos los Jordanes para lavarles de su delito... jamás habrían llegado en su envidia ferina adonde llegaron... Porque Fray Luis valía más que todos ellos porque Fray Luis sabía más "que todos sus delatores, jueces, testigos y calificadores juntos"; porque como poeta y prosista, como filósofo, teólogo y escriturario, como catedrático, orador, ascético y místico, ninguno de sus émulos pudo llegarle de cerca ni de lejos; porque tenía más razón que todos ellos; porque fué más hombre que todos ellos, la verdad que defendía Fray Luis triunfó de todos ellos y las nubes de calumnias, de acusaciones hipócritas, de insinuaciones malévolas, se disiparon para que luciera más esplendorosa la figura de Fray Luis... ¿Qué queda hoy de los latidos de aquellos gozquezuelos? La justicia inmanente de la Historia, esa justicia que, tarde o temprano, se abre paso para dar a cada uno lo que merece, falló definitivamente el proceso, y a pesar de los esfuerzos de los pigmeos, de sus alharacas y flatulencias; de las inútiles tentativas de todos aquellos que desesperadamente pugnan por sacudirse el sambenito de incomprensión, ignorancia y mala fe, con que antiguos y modernos roedores, han querido aminorar empañando la gloria de Fray Luis, el poeta, "el más grande poeta español, de los antiguos y de los modernos", es cada vez más admirado, más encomiado y más celebrado que lo fué en tiempo alguno.

¡Bendita, mil veces bendita persecución que puso sobre las sienes de Fray Luis la corona empurpurada del martir! Hacía falta que el dolor no merecido, la persecución injusta viniera a cincelar el alma recia, varonil, del paladín de la verdad.

Era menester que el hacha hiriera reciamente el árbol frondoso y lozano, para que diera nuevos brotes y frutos sabrosos. Sin la persecución, no se habrían escrito los "Nombres de Cristo", ese áureo libro, esa superjoya de la literautra, esa obra que, como alguien ha dicho, "es un himno grave, solemne y majestuoso entonado al Redentor del mundo, el cántico del verdadero Salomón de nuestra literatura a los desposorios del Verbo de Dios con la humanidad caída para levantarla y divinizarla, el collar de más ricas piedras orientales que, engarzadas con el oro labrado de altísimos y divinísimos pensamientos, se ha puesto al cuello del Dios-Hombre para que lo ostente delante de los ángeles como prenda y arra, y memorial del amor que algunos de sus amigos le tuvieron y tienen en la tierra".

Que así como otro libro, se escribió por un genio en una cárcel, el "Quijote"; la cárcel fué la cuna de la obra magna del genio de Fray Luis. Sin la persecución nunca hubiera tenido Fray Luis dulce vagar para escribir la obra cumbre de nuestra lengua. Suponed a Fray Luis suavemente entretenido en adoctrinar desde la cátedra a los jóvenes estudiantes que adoraban en su Maestro; imaginad a Fray Luis moviéndose en aquel tráfago de los mil negocios que le encargaba la Universidad, que conocía su actividad y celo, y se comprenderá que, la quietud, el reposo forzado de la cárcel, la unción del dolor purificando su alma, fueron los cinceles que labraron esa obra magna mentís el más rotundo a todos los ignorantes delatores que dudaban de la purísima ortodoxia del encarcelado; triunfo del ideal acariciado por el poeta, réplica contundente a los comineros tragacamellos, profesores ranciosos, escritores plúmbeos en perpetua pugna con la estética y la razón... Cáliz en que vertió las más delicadas esencias de su alma, perdidamente enamorada de Cristo; joyel incomparable de la lengua de Castilla; río claro, majestuoso, dilatadísimo de la verdadera teología, de la exposición escrituraria; obra engendrada por el amor en el dolor sereno y confortante, se desbordó del alma de Fray Luis suavemente, dulcemente, tranquilamente, como la mirra del árbol inciso, perfumando el hacha que tan barbaramente hirió al que enamorado de la verdad, se opuso como muro de bronce a los que querían esclavizarla, a los que querían conservarla entrapajada con los vendajes momificadores de la rutina petrificante...

¡Benditas persecuciones que sirvieron para cavar hondo cauce por donde en siglos venideros, se deslizase el río de nuestra teología ascética y mística sin la broza del ergotismo, de la sensiblería, de la ñoñez o de la dureza y aridez poliédricas! ¡Benditas persecuciones que pusieron de relieve las virtudes grandes y heroicas de aquel insigne varón que escandaliza a sus émulos zonzos y fariseos porque supo quejarse, porque supo replicar, porque supo defenderse!

Si mal habló ¿por qué no se lo demostraron?; y, si bien ¿por qué le hirieron? ¿Qué pretendían? ¿Que Fray Luis, cobarde, pusilanime, tornadizo, abdicando su manera de pensar, se hubiera sometido al disparatado opinar de los que "con un pequeño gusto de ciertas cuestiones, contentos e hinchados, tienen título de maestros teólogos, y no tienen la Teología"? ¿Qué hubiera juzgado la posteridad, si Fray Luis de León, se hubiera desdicho de sus afirmaciones y dado por bueno el método y doctrina de sus contradictores? Lo mismo que opinaba Fray Luis de ellos cuando preso en la cárcel del Santo Oficio decía a sus jueces: "Y crean vuestras mercedes que si a mí y a éstos nos partieran igualmente el sol; que en los oídos y en el juicio de personas doctas y sin pasión que nos entendieran, yo les mostrara claramente que eran como agora cien años solían decir en Castilla: "En poco scientes y mucho arrogantes". Este juicio de Fray Luis sobre sus enemigos burilado quedará sobre sus frentes, sin que sea posible desmentirlo. No, no podía ni debía callar Fray Luis ante los "poco scientes y mucho arrogantes". Su silencio en aquellas circunstancias hubiera sido un crimen de lesa verdad. El que había nacido para rendirla culto, para propagarla y defenderla en todos los palenques, llevado en alas de su natural vehemencia, de su profundo talento y de su galanísimo decir, rompió mil lanzas en pro de su hermosura, y aunque le molieron los yangüeses de la cátedra que le enjaularon en la cárcel y le reputaron de loco, la verdad triunfó, y lo que entonces defendía Fray Luis, se sigue hoy defendiendo y se defenderá mientras no se ausenten del mundo la razón y la verdad.

Fué necesario que Fray Luis pasara por esta tribulación y prueba durísima, para afirmar con su ejemplo la verdad de sus enseñanzas. Sólo con el dolor se corrobora la verdad; sólo con la sangre se fecunda la verdad. La lluvia de las lágrimas engendró siempre las obras grandes, magníficas de los genios de todos los tiempos...

FR. DIODORO VAÇA GONZALEZ
(Agustino.)

"La Perfecta Casada,, y Fr. Luis de León.

Me pide unas cuartillas el señor director de EL ADELANTO, a propósito de "La Perfecta Casada y Fray Luis de León" con motivo de las fiestas del Centenario, y debo confesar que me he quedado perpleja, por entender que otras plumas mejores que la mía podían hacerlo; así se lo he hecho constar sinceramente, pero ante su insistencia, trataré de complacerle en la mejor forma posible.

Para ello empezaré valiéndome de las mismas frases del ilustre agustino, y "escribiré, no lo que me enseñó la experiencia pasada, porque es ajeno de mi estado", sino lo que he aprendido en las páginas de dicho libro y en el trato continuo de niñas, solteras y casadas, con motivo de mi carrera y en los ya largos años de observación respecto al espíritu que anima a la mujer en la sociedad actual.

¿Habrá muchas personas del sexo femenino que conozcan "La Perfecta Casada", de Fray Luis de León? Si pudiéramos preguntarlo y con sencillez nos contestaran, para la mayor parte sería totalmente desconocida; para el resto, quizá alguna la haya empezado a leer, pero... "es tan árida", que pocas, muy pocas llegaron al fin. Y si fueran las solteras, "que no piensan casarse", las que no la leen, pase, pero que haya tantas casadas y tantas que aspiran a serlo, a quienes ni la curiosidad siquiera las haga leer un libro que tan de cerca les toca, en verdad que no tiene explicación.

En cambio, novelas largas o cortas, de las que como alguien ha dicho, "la mejor, sólo sirve para perder el tiempo", ¡cuántas leídas, cuántas!

Sabrosas, hasta no más, dígase lo que se quiera, son las páginas de "La Perfecta Casada"; en más pequeño volumen y aunque escrita en el siglo XVI, no podrían decirse hoy cosas más acertadas y oportunas, y no sólo para casadas, sino para la mujer en general, ¡no en balde el maestro Fray Luis, inspiró sus páginas en las sagradas letras, que serán en todos los tiempos, manantial purísimo de innegable actualidad!

Dos aspectos tiene para mí el libro de "La Perfecta Casada": uno que pudiera llamar de los deberes materiales, y otro de los deberes morales de la mujer, encerrados todos en el marco que forman, al comienzo, los capítulos primero y segundo, en los que hace resaltar de una manera admirable, la dificultad de encontrar a la mujer que reuna las condiciones de la buena casada, y al final, los capítulos diez y nueve y veintiuno, en los que trata de las alabanzas que merece y premio que recibe, en esta vida y en la otra.

He dicho que este libro, escrito en el siglo XVI, resulta de sorprendente actualidad, y que en él podrían aprender, no sólo las casadas, sino la mujer en general, y voy a demostrarlo.

En el primer grupo de deberes que acabo de señalar, figuran los siguientes: "no sea gastadora, ni "amiga del lujo excesivo; debe ser "trabajadora y hacendosa; aumen-"tará la hacienda; será madrugado-"ra y ordenadora de su casa; ves-"tirá con arreglo a su condición; no "gastará afeites; será poco amiga "de callejear, limpia y aseada y "criará a sus hijos, etc., etc.", consejos que no tienen de nuevo más que la maestría y belleza con que están expresados en el libro que nos ocupa.

Y yo pregunto: si Fray Luis de León viviera hoy, ¿podría tachar uno solo de los conceptos apuntados, por estar "pasados de moda"? Excepto lo de criar a los hijos, ¿no podrían aplicárselo todas las mujeres sin excepción?

Verdad es que, si por milagro volviera al mundo de los vivos el ilustre agustino, casi podría convencerse de que el lujo y el despilfarro, son "los mejores puntales" de la casa de familia, a juzgar por lo que se prodigan; quizá se decidiera a suprimir el capítulo séptimo, en el que "pondérase la obli-"gación de madrugar en las casa-"das e se persuade a ello con una "hermosa descripción de las deli-"cias que suele traer consigo la "mañana", puesto que nuestras mujeres "demuestran", con mayoría abrumadora, que no hay nada "más perjudicial a la salud que el madrugar"; lo de trabajadoras y hacendosas, con honrosas excepciones, pero muy contadas, ha pasado a la historia, y no hablemos del vestir con arreglo a su condición y criar a sus hijos, porque hoy se ha sustituído con el artículo de fe de vestir con arreglo a la "condición del que más pueda", y por el no menos artículo de fe de que "el criar a los hijos, no es de personas elegantes".

De limpias y aseadas, y de no gastar afeites, no hablemos; se enfadarían seguramente nuestras jovencitas y señoras, si se les dijera que no eran modelos de aseo y pulcritud, y sin embargo, las mejillas, los ojos, los labios... van gritando a su paso, que lo que presentan a la vista del que las mira, es todo menos el rostro que les dió el Creador Supremo. ¿Cómo han de leer cosas tan anticuadas del estilo de "La Perfecta Casada", las lindas muñequitas de biscuit que hoy tenemos por mujeres, y que han sustituído a la "mujer fuerte" del Evangelio?

Y vamos con el segundo aspecto que yo he llamado "deberes morales". "Confianza en el marido, "cumplimiento de sus deberes res-"pectivos, tratar bien a los sirvien-"tes y criados, carácter dulce y ra-"zón discreta, y, sobre todo, teme-"rosa de Dios".

¿No es verdad que sólo la enumeración de estos deberes basta para convencer al más ignorante de que si existieran en el hogar, estaría resuelto el pavoroso problema de la "separación material" de muchos matrimonios (hoy, por desgracia, demasiado frecuente), y el más pavoroso todavía, de los que ante el mundo viven bajo el mismo techo y están "moralmente" más separados que si vivieran en planetas diferentes?

No es de extrañar que Fray Luis y el mundo entero agoten las alabanzas en honor de la mujer que reuna las condiciones de "La Perfecta Casada", y hable del premio que merece la rara, rarísima que cual perla preciosa pueda encontrarse.

¡Dichoso el hombre que la tenga por esposa! ¡Dichosos los hijos que la llamen madre! ¡Y dichosa la sociedad que tuvo la suerte de contarla entre las suyas!

Séame permitida, sin embargo, una manifestación que acude con insistencia a los puntos de mi pluma.

Si bien es cierto que en el capítulo cuarto habla Fray Luis de las obligaciones mutuas de los casados y de que si el marido no cumple con sus deberes, no puede pedir que la mujer cumpla con los suyos, no lo es menos, que "hombre al fin", lo hace sólo como de paso, y prueba de ello es el capítulo tercero, en el que fustigando el lujo excesivo, apunta, sí, que no es de ellas toda la culpa, que gran parte la tienen sus maridos, pero dice en seguida, "y pasara yo agó-"ra la pluma a decir algo dellos, "si no me detuviera la compasión "que les he; porque si tienen cul-"pa, pagan la pena dellas con las "setenas".

¿Compasión? Cierto que es cosa de tenérsela, pero lo sería también de preguntar hasta qué punto son dignos de compasión los hombres que no sólo faltan a sus deberes, mucho más que la mujer, sino que empujan a ésta a no cumplir los suyos.

Nadie puede negar la sagrada misión que la mujer en general, y la mujer casada en particular, tiene asignada, pero es triste comprobar que muchos hombres (no hablo del Maestro León en este caso), y de los que más se lamentan de los deberes incumplidos por aquélla, son los que más culpa tienen de las faltas que la mujer comete.

¿Por qué no ha de haber quien a imitación de Fray Luis, escriba también "El Perfecto Casado"? No creo que nadie se atreva a decir que no es necesario.

Pero en tanto que una pluma autorizada se atreve con esta obra magna, aunque no sea más que para legar a la literatura patria otro libro gemelo al de Fray Luis de León, y ya que casi todo mi artículo va dedicado a la mujer, vayan mis últimas palabras dirigidas a los jóvenes y caballeros de nuestra sociedad actual, para recordarles lo que en el siglo XVII, poco después que el Maestro Fray Luis, les decía la esclarecida poetisa mejicana, Sor Juana Inés de la Cruz, y que no por demasiado conocido, es menos verdadero y oportuno en el siglo XX:

"Queredlas cual las haceis,
o hacedlas cual las buscais".

Natividad Calvo Montealegre.

Portada de la primera edición de «Los Nombres de Cristo», de Fray Luis de León.

LA CUNA DE FRAY LUIS

Entre los numerosos centenarios de personajes españoles famosos—San Juan de la Cruz, Fray Luis de León, Felipe II, Góngora, Goya, Ribalta, Moratín y algún otro—que se conmemoran en estos años de 1927 y 1928, merece singular atención el del insigne religioso, poeta y místico, que en sus obras y en la Universidad de Salamanca dejó perennes destellos de su genio creador, gloria del saber y de la estirpe.

Hemos querido que coincida con la época de su recordación universal, motivada por celebrarse el cuarto Centenario de su nacimiento, nuestra visita al pueblo que fué su cuna de origen. Y hénos aquí, en Belmonte, en donde mejor poder evocar aquella vida insigne y contemplar los restos del pretérito esplendor medieval.

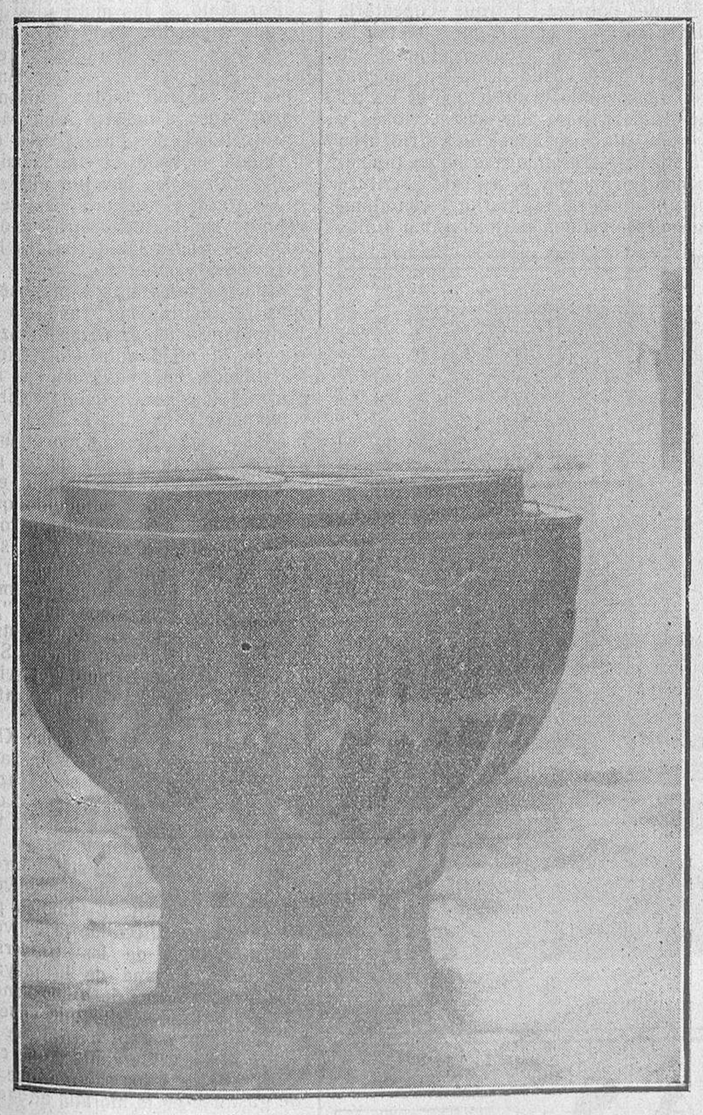
Belmonte es uno de los pueblos más típicos y pintorescos de Castilla. Como muy bien dice el insigne hispanista Aubrey F. G. Bell en su magnífica obra *Luis de León*—que constituye la mejor apología del insigne poeta y el más atinado estudio del Renacimiento español—, el vetusto rincón conquense "tiene todo el aspecto de un antiguo remanso histórico". En medio de la sábana de la Mancha alta, rodeadas de campo en el que alternan las desnudas tierras paniegas con el viñedo, cada año más numeroso, y las manchas de siempre, verde pinar, destacan, visibles a varias leguas de distancia, según vamos desde Socuéllamos la torre de la antigua Colegiata y la fortaleza, ambas dominadoras del caserío circundante. Los restos de sus murallas, con las antiguas puertas de Chinchilla, del Almudí y de la Estrella, sus calles vetustas arcadas; los caserones pétreos con escudos nobiliarios; su plaza de castizos soportales, constituyen motivo de atención admirativa para cuantos llegan a su recinto, siendo tan curioso contemplar todo esto como oir referir el esplendor pretérito de la villa cuna de Fray Luis, que dió vida, a más de dicha gloria, de las letras patrias, a algunos otros religiosos, humanistas y sabios célebres, en que fué tan fecunda esta tierra conquense.

Pero lo que impresiona más vivamente al visitante—que echa de ver el contraste entre la placidez actual de Belmonte, cuya decadencia se acentúa hoy con la supresión de su Juzgado de Instrucción, y la grandeza de su pasado—es el fiero castillo, uno de los más importantes bastiones del apogeo español, cuya historia y vicisitudes, en fuerza de complejas e interesantes, requerirían no una crónica concisa, sino una monografía bien extensa.

La primitiva fortaleza belmonteña, de que hay datos, es aquel "Alcázar viejo", que al igual que la "cerca vieja", o sea el circuíto amurallado, mandara construir el inquieto infante y guerrero don Juan Manuel, señor de Peñafiel, el año 1323. Derruídos que ambos fueron, a mediados del siglo XV, el entonces mayordomo de Enrique IV, don Juan Fernández Pacheco, Maestre de Santiago y primer marqués de Villena erigió, de acuerdo con la entonces próspera villa, la nueva fortaleza. Según consta en el curioso documento de 1.456, que constituye verdadera carta de merced o privilegio de la villa, el castillo "que su merced manda facer ese face en el cerro de San Cristóbal". Las murallas de defensa fueron costeadas en su tercera parte por el propio Villena, y los dos tercios restantes por el Concejo. El poderoso Señor dió el mando de la plaza, apenas terminada su fábrica, al capitán Alvar Fernández de León, noble manchego casado con la judía Elvira, digno de recuerdo porque Fray Luis de León fué descendiente de aquél en línea directa.

El castillo de Belmonte constituyó uno de los numerosos señoríos que contó la poderosa familia de los Pacheco, "Maestros tan prosperados como reyes",—que a los grandes y medianos—traxeron tan sojuzgados—a sus leyes"—en la inmortal elegía de Jorge Manrique. Sus considerables proporciones y su solidez admiran aún hoy día a todos cuantos lo visitan, propios y extraños. El erudito francés Coster afirma ser "de relieves brutales que inquietan y de colores vivos que excitan y fascinan la vista". Seis enormes torreones circulares delimitan su planta exagonal, todos ellos tan formidables como los lienzos de la muralla, encima de la cual corre el gran adarve que conserva la línea de almenas con aspilleras en cruz.

Penetrando en su interior por la puerta llamada de "Peregrinos", que coronan las armas de Santiago, vemos que sus salones inmensos muestran todavía patentes restos del fausto pretérito. Aún puede contemplarse en el que fué capilla, de puro estilo gótico con arabescos, el artesonado de alfarjía. En otros abundan techos magníficos, arcos ojivales, artísticas chimeneas, sólidas rejas renacentistas y otras manifestaciones del Arte. Y el viajero entusiasta echa de ver el lamentable anacronismo de la adaptación—mejor que restauración—efectuada en el magno Castillo, en tiempos posteriores a los de su esplendor, para poner la magna fábrica en condiciones de albergar una Orden religiosa, que allí permaneció durante algún tiempo. El magnífico patio o plaza de armas fué revestido de ladrillo, y las estancias estucadas, con desaparición de no pocos frisos y otros detalles de su primitivo y auténtico exorno...

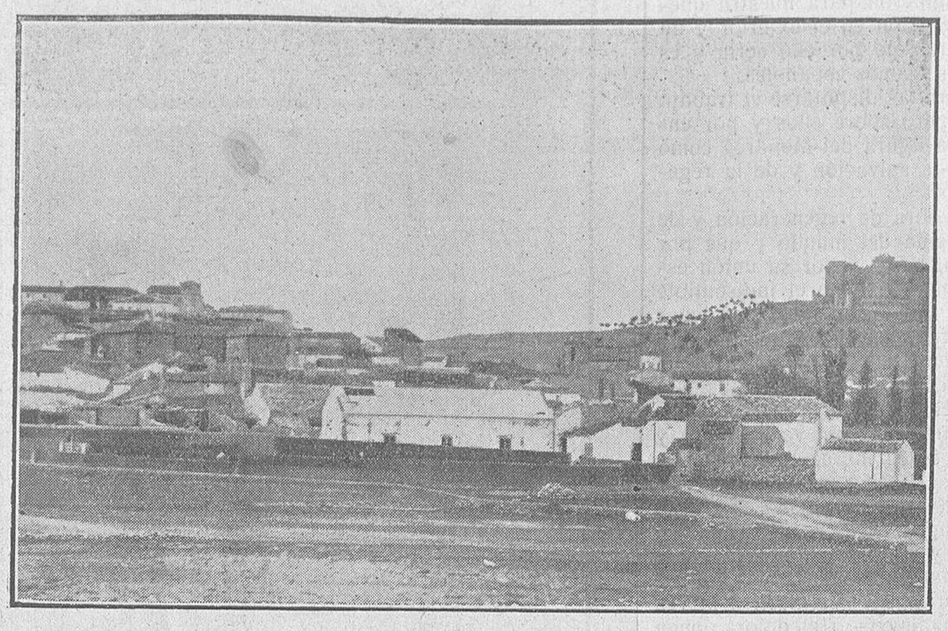


Pila donde fué bautizado Fray Luis de León, que se conserva en la Colegiata de Belmonte.

En aquellos tiempos en que el Castillo de Belmonte comenzó a actuar tan visiblemente en la vida de Castilla, cuando en él "tantas conjuras se fraguaron y tantas ambiciones se escondieron", el año 1467 fué encerrada en él doña Juana la "Beltraneja". Sábese que la torre oriental sirvió de albergue o calabozo de la inquieta infanta. Y disienten la Historia escrita y la tradición o leyenda en lo tocante al tal encerramiento. Parece ser lo cierto que el marqués de Villena, padrino de la "Beltraneja", apoderóse de ella al saber que había concertado su boda con el infante don Alfonso, tío suyo y pretendiente de la corona de Castilla, porque aquél, a su vez, quería fuera éste el marido de su hija doña Beatriz Pacheco, condesa de Medellín. En cuanto a la libertad de la infanta, no se sabe la verdad, pues mientras los testimonios escritos aseguran que al morir dicho infante en 1468, a los catorce años de edad, aquélla fué sacada de su encierro, la tradición afirma que evadióse con anterioridad, logrando escapar de la prisión por una de sus ventanas, merced a la ayuda de un caballero, cuyo nombre no quedó consignado, caballero condenado a muerte por tal acción en uno de los calabozos del Castillo, en el cual aún hoy día se conservan un aparato de tortura y una cruz de madera que dícese corresponden al pretendido suplicio.

El Castillo de Belmonte fué cambiado de dueño en el decurso secular. Durante la guerra de Sucesión, seguía perteneciendo a los Pacheco, defensores de la causa borbónica, y en ella jugó importante papel, pues sirvió de base para los ejércitos que combatían al Archiduque en esta parte de la Península. Después pasó a la casa de Montijo, y de ésta, a la de Alba. El ilustre prócer, duque de Berwick y de Alba, Director de la Academia de la Historia, a quien tanto deben la Ciencia y el Arte patrios, es su actual poseedor.

ANGEL DOTOR



Vista parcial del pueblo de Belmonte, donde nació Fray Luisde León. Al fondo, el famoso castillo.

Belmonte, ciudad castellana eje del emocionario de la Mancha.

EL MITO DEL TOBOSO

Pronto ha de rendirse homenaje a Fray Luis de León: al inmortal hijo de esta humilde villa, donde tan reciamente evoca el alma castellana.

Dentro de mi modestia, he querido afianzarme en esta hora para que, cuanto haya de realizarse, no se limite al ceremonial acostumbrado, que tan pocas raíces deja para el futuro.

El espíritu de depurado lirismo que alentó en nuestro Fray Luis, ha de traducirse y saturar cuanto en su recuerdo hagamos.

Y en este plano, he recogido con el mayor entusiasmo una iniciativa para concretar en forma práctica la admiración que partiera de los actos que pudiéramos llamar oficiales. Y esta iniciativa tiende a poner en relación con el mundo el lugar donde se asienta el eje emocional de la Mancha: raíz honda y firme del alma de España, en la que el porvenir hallará sólido cimiento para perpetuar nuestra aportación histórica.

Colocar una lápida en la casa natal de Fray Luis, erigirle una estatua y rodear todo ello de discursos, es interesante y plausible; pero yo creo—no sé si con acierto—que podría aprovecharse el momento para que, con ocasión del centenario del hijo glorioso de esta villa, se hiciera de Belmonte punto de descanso y atracción del turismo, encauzándolo a la Mancha: a la Mancha, donde precisamente tienen lugar las dos proyecciones formidables del espíritu español: "la aventura", que lanza el genio importante de Cervantes, y el "Lirismo místico", que tradujo en forma maravillosa nuestro Fray Luis: "la expansión" a ratos inconcebible, por lo grandiosa, que culmina en la conquista y colonización de veintidós pueblos, fundiéndose, para gloria imperecedera, la raza española, con las que vivían en los países a donde fuimos y en donde dejamos todo cuanto éramos; y el "recogimiento" en nosotros mismos: en nuestras almas, que ha mantenido—con firmeza cada vez más respetada—la fe religiosa y la fe del honor que nos hizo, con caracteres peculiares harto definidos, católicos y caballeros.

Belmonte es villa donde el alma de Castilla deja un sello profundamente arraigado. Sus plazas, sus paseos, sus calles, la estructura misma del pueblo, que avanza en planos hasta la Colegiata, todo ello está impregnado de un espíritu de austeridad, de ponderación, de misticismo, que envuelve en silencio augusto el alma de esta tierra.

La Colegiata, verdadera Catedral en pequeño, con una riqueza extraordinaria de rejas y retablos. El Castillo de la noble casa de Villena, desde el que se advierte la inmensidad de la llanura y las sinuosidades de la Sierra, de tan admirables paisajes. Por sí solos bien merecen la atención que interesamos para este pueblo.

Desde aquí—a cincuenta y un kilómetros de la estación de Alcázar de San Juan y a ciento cincuenta y seis de Madrid, con fáciles y cómodas comunicaciones—se haría fácil el acceso a Cuenca, a Villaescusa y a otros pueblos de gran interés artístico. Pero desde aquí también podía organizarse la visita al Toboso y aun forjar el mito de la famosa Venta, en el que el Ingenioso Hidalgo veló sus armas y se lanzó a la aventura, creando, así, como la Meca espiritual de los pueblos de habla castellana y una orientación para seleccionar, en esta hora inapreciable de examen de conciencia nacional, los elementos emocionales del alma de España que no se inscribe en nuestras fronteras, si no que adquiriendo valor universal a ellas encauza el corazón de los países que están elaborando una cultura incalculable.

Si aquí se instalara en la casa natal de Fray Luis, una casa Castellana renacentista, se restaurara nuestra Colegiata—en peligro de inminente ruina—y la organización del turismo se acordara de nosotros, habríamos abierto al mundo la Mancha; y a España, el único camino del espíritu que podría perpetuarla, rindiendo así el homenaje más adecuado a nuestro inmortal Fray Luis.

A estas finalidades se dirige nuestro esfuerzo, y, para su realización, esperamos que no nos falte el concurso de los elementos que tan admirablemente preparan la conmemoración del Centenario.

ANTONIO VELLISCO
Alcalde de Belmonte.

21 de Mayo de 1928.

LO QUE FUE Y LO QUE ES

Belmonte, cuna de Fray Luis de León

Pasajero contempla en la llanura
La pobre patria mía,
Sola con su dolor y su hermosura
Yerta la faz sombría

(Soledad de V. R. de Aguilera.)

Viajero: Detén tu paso, lee nuestra historia para que veas lo que fuimos... recorre nuestro pueblo de hoy, y verás lo poco que nos queda.

Es ley de vida, nacer para morir, ¿será esta ley, la que tan prematuramente empiece a cumplirse en este pueblo...?

Si te interesa conocer su historia, yo seré tu cicerone, y me es muy grato cantar las glorias de mi pueblo, pequeño en población, y grande en antigüedades y recuerdos.

* * *

Pequeño en su pasado remoto, cuando, como aldea estaba agregado al Condado de Alarcón, es Belmonte o Bellomonte—que ya no conserva más que el nombre que le dieron sus espesos encinares llenos de belleza—grande en un pasado más próximo, cuando al decir del eminente lírico español Jorge Manrique nacieron y vivieron en él, aquellos dos

...hermanos
Maestres tan prosperados
como Reyes,
que a los grandes y medianos
traxeron tan sojuzgados
a sus leyes...

y sirvió de regazo a la cuna del ilustre Maestro Fray Luis de León el sabio... el bueno... el calumniado y perseguido... asombro por su talento y erudición de la época que le conoció en vida y admirado hoy por todos, en el cuarto Centenario de su nacimiento, por la sublimidad de la obra que legó a la posteridad. Obra, que no es de un pueblo ni de una época, sino de todos los pueblos y de todas las épocas; ...Y este hombre, que por sí solo da nombre a una época de nuestra literatura, quiso la Divina providencia que naciera en este pueblo, por tantos títulos ilustre, para que el nombre de Belmonte fuera conocido por el mundo entero; viniendo así a agregar a los cuarteles de su limpia ejecutoria un nombre que, cual foco luminoso, irradia en todas las direcciones y en todos los tiempos, la luz de la verdad y de la fe.

De estos tiempos de grandeza son también Fray Luis de Montoya, hermano de hábito y pariente, a lo que parece, de Fray Luis de León, eximio escritor, místico, fundador de casas de estudios, y como ha dicho mi ilustre comprovinciano, reverendo padre Zarco, "despreciador de mitras y dignidades"...

Fray Pedro de Lorca, profesor de la Universidad de Alcalá, general de los Cistercienses, gran poeta latino y versado en toda clase de estudios y erudición...

Fray Francisco Vázquez, hermano del gran teólogo (hijo de Villaescusa), Fray Gabriel, que, como su hermano, fueron hombres celebrados por las crónicas literarias como de acreditado y extraordinario ingenio...

Y por último, también son de aquellos tiempos el poderío de los formidables Pachecos y el esplendor de ese castillo, que, en lo alto del cerro, como guardián vigilante, se conserva aún, gracias a la munificencia y liberalidad de una española "que fué más que Reina"; que quiso sacar de él antiguos y preciados timbres, para hacerlo reflejar sobre la nueva democrática diadema... El esplendor de su iglesia colegiata, con sus siete primorosos altares, sus magníficas rejas y labrada sillería del coro, que la hicieron junto con su cabildo, una de las más gloriosas de la diócesis conquense; y el colegio de la Compañía de Jesús, que llegó a tener más de 600 estudiantes, de donde salieron aquel plantel de personas tan señaladas en Teología, Derecho y Literatura, que junto con nuestro Fray Luis de León, forman esa corona de laurel con que Belmonte merece ceñirse en estos días...

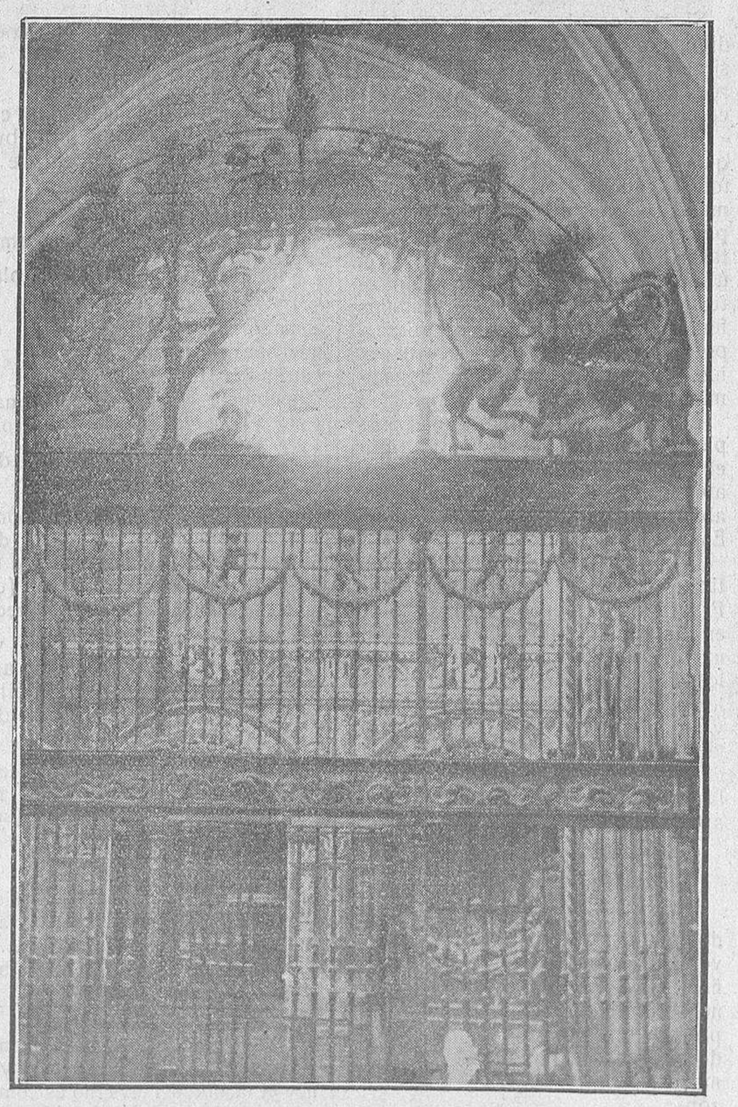
Mas de todo aquello ya no queda nada. Y aquel Belmonte, que envidiaban sus comarcanos, en los siglos anteriores, y especialmente en el de Fray Luis de León, ha desaparecido, y hasta pudiera decirse que ha muerto hoy, al desaparecer la capitalidad del partido, con la supresión del Juzgado de primera instancia e instrucción, única cosa que nos queda de nuestro pasado histórico.

He aquí la verdad, pasajero... Más, si quieres convencerte, recorre conmigo una por una las casas de esta villa, y verás todas ellas coronadas de escudos heráldicos, pregonadores de su nobleza; sube a su castillo y admirarás lo que fué, más que máquina de guerra, soberbia morada del señorío; repara en esas murallas—que cual gentil corpiño, ciñe a este pueblo—y observarás, junto a lo que fué, la ruina de lo que nos queda; llega hasta la Iglesia Colegiata, penetra en su interior y lo que fué soberbia construcción de estilo gótico, verás cómo se agrieta y amenaza ruinas; conoce su historia y la de aquel cabildo, célebre en los anales de la iglesia conquense y verás a éste reducido a los términos culto divino; penetra en cualquiemás estrictos para que no falte el ra de sus conventos y verás junto con lo que fué, la mayor estrechez y pobreza; recorre una por una sus calles y te apenará ver que donde lo pudo haber todo, nada queda, a no ser lo que es imperecedero en nosotros, el recuerdo de lo que fuimos y el honor que nos legaron nuestros antepasados, que, cual si fuera un derecho innato, lo conservamos indeleble, cual depósito sagrado...

He aquí lo pretérito, junto con lo presente. Aquél, lleno de grandezas y alegrías; éste, lleno de zozobras y penas, viendo la perspectiva de lo que parece fatal e inevitablemente destinado a no ser en el porvenir.

¿Que cuál será éste? Esa es la incógnita del problema, que nadie puede resolver, ya que los arcanos del destino sólo son sabidos por Dios.

Por eso yo te suplico a tí—pasajero—que leas nuestra historia, para conocer lo que fuimos... recorras nuestro pueblo para ver lo que nos queda... y, si tú sabes cuál es nuestro mal y la medicina aplicable... ¡por favor, dínosla!



Magnífica reja existente en la capilla de la Asunción, llamada la Mayorazga, de la Colegiata de Belmonte, donde se hallan los restos de la familia de Fray Luis de León.

ENVIO

Para el reverendo padre Fray Julián Zarco, premio al talento, concedido por la Real Academia de la Historia en el año presente.

A vuestra reverencia, que, conocedor de la historia, no se le escapará la gran importancia de este pueblo nuestro, envío este artículo, y si por casualidad fuera usted el pasajero de que en él se habla... díganos la verdad, y ayúdenos.

J. HERNAN JIMENO
Belmonte, Mayo, 1928.

EL REY Y EL EJERCITO

El Rey viene a visitar una vez más a Salamanca, y esta noble y gloriosa ciudad castellana identificada por sentimiento y por otras poderosísimas razones con su excelso monarca don Alfonso XIII (pues la Monarquía tiene con el pueblo español y especialmente en esta noble y recia tierra de Castilla la sacular raigambre de una historia sin rival en el mundo), se prepara a recibirle con pompa inusitada, demostrativa de su respeto y de su cariño y tributo de admiración, de gratitud, de veneración a las virtudes excelsas del primer ciudadano español, del Soberano que goza de más prestigio internacionalmente y que supo y sabe también prestigiar con nimbos de gloria el nombre de España.

Los altos ejemplos de capacitación y de gobernante modelo que da Su Majestad el Rey don Alfonso XIII, consiguieron para nuestra querida Nación una era de respeto y de consideración en el exterior y un acentuado progreso y bienestar en el interior. Sólo por ello sería y es digno de respeto y de la gratitud de todos los buenos españoles.

Podrán los más capacitados y los más patriotas disputarse el trabajo de hacer la felicidad de la Patria hispana, pero sobre ellos y por encima de todo está y estará siempre la augusta figura del Monarca como norte seguro de orientación en el camino de la salvación y de la regeneración de España.

Y en esa labor patriótica y santa, en esa obra de regeneración y de engrandecimiento de la que un día fué la reina del mundo y que por su historia, por su privilegiada situación geográfica y por su unión espiritual con Portugal y con sus hijos de América, tiene el indiscutible derecho y el deber de volver a colocarse a la cabeza de las naciones más fuertes y más prósperas, le acompañará siempre el Ejército, representación de la fuerza que defiende el orden y que, al igual que el pueblo de donde sale, ama a su Soberano con amor firme, entusiasta y admirativo, porque sabe también que en él tiene el guía y el caudillo insuperable que ha de conducirlo constantemente, sin vacilaciones y sin desmayos, por el áspero sendero que a todos marca la estrecha y hermosa religión de la milicia.

En España las instituciones armadas y su Jefe Supremo, viven en una tan honda, estrecha y sincerísima compenetración, que desde el más experto de los generales al más bisoño y humilde soldado, cuando mueren por la Patria, cuando por ella triunfan, cuando sienten las satisfacciones del deber cumplido o las amarguras del sacrificio, a la vez que ofrendan a España la vida, el éxito, la alegría o el dolor, ponen el pensamiento en su Rey, porque saben también que su Rey, soldado de corazón, compenetrado con su Ejército, está constantemente con el corazón y con el pensamiento al lado de sus soldados.

Yo recuerdo que en una fecha memorable el Rey don Alfonso XIII decía dirigiéndose al Ejército: "Dichoso el Soberano que ve en vosotros el apoyo más firme del orden social, el cimiento más seguro de la paz pública, el defensor más resuelto de las instituciones, la base más sólida del bienestar y de la felicidad de la Patria"...

Y el Ejército, respondiendo a aquellas esperanzas que en él cifraba el Monarca, demostró que en momentos difíciles, cuando todo en el país amenazaba ruina, cuando fundamentos morales y patrióticos y aun la misma unidad y prestigio nacional peligraban, él supo librarle de la hecatombe, restablecer la paz interior, levantar el valor nacional ante el mundo, recuperar su prestigio al otro lado del Estrecho, y, afianzando la autoridad, la disciplina y el respeto a los valores morales, demostrar a pleno ambiente que el Rey puede siempre confiar en su lealtad y en sus virtudes, y que, pese a corruptelas atávicas y a pesimismos suicidas, sobre la extensa fecundidad del suelo hispano, se alzarán siempre que sea necesario para la salvación y la dignidad de España, los que juraron por su fe y por su honor defender a la Patria y al Rey y por una y por otro están dispuestos a las mayores abnegaciones y a los más grandes sacrificios.

En esta visita de Su Majestad a la histórica y gloriosa Salamanca, en el homenaje que la noble e hidalga ciudad castellana rinde a su Rey, el Ejército, que es el pueblo, reitera también su adhesión, su lealtad y su cariño al Monarca españolísimo, al primer soldado de la Patria, y se une al pueblo para gritar con toda la fuerza de sus pulmones y con todo el entusiasmo de sus corazones.

¡Viva el Rey!

NICOLAS RODRIGUEZ-ARIAS
General Gobernador militar.

Salamanca, 25 de Mayo de 1928.

¡VITOR AL REY Y A LA INFANTA!

Si memorables son siempre y dignas de pasar a la historia las visitas regias, más aumenta su interés cuando los motivos de ellas lucen en las cumbres de la cultura.

Docta base de nuestra Monarquía católica y tradicional, fué en todo tiempo la Universidad de Salamanca. Ante ésta se descubría el primer Carlos emperador, al visitarla respetuoso y agradecido; y el último Alfonso, felizmente reinante, la prodiga sus atenciones más fervorosas, honrándola con su real presencia, cuantas veces amanecen los días de los gloriosos acaecimientos universitarios.

El de hoy, no podía ser más propicio a la radiación salmantina por el mundo de las letras y al real aprecio del espíritu soberano, abierto de par en par al amor de España.

El águila teológica, que no poética sólo, del inmortal agustino Fray Luis de León, hizo su nido en las encumbradísimas alturas de nuestra amada Universidad, y por los diáfanos espacios de estos cielos, voló hasta el sol de sus glorias y descendió a posarse mansamente "del monte a la ladera", desde la cual, a su sabor, contemplar pudo las virgilianas escenas de nuestros apacibles campos charros.

"¡Oh monte, oh fuerte, oh río;
oh, secreto seguro deleitoso!"

Fray Luis de León, cuyos preciados restos guarda su madre la Universidad, como parte de sus entrañas, vivió en esta provincia, eminentemente agrícola, dedicando en prosa y en verso a nuestros labradores y a sus faenas, cantos hermosos, hondos latidos del corazón.

en "Los nombres de Cristo"

Así nos dice que "por el mes de Junio, a las vueltas de la fiesta de San Juan, a tiempo en que en Salamanca comienzan a cesar los estudios, después de una carrera tan larga como es la de un año que allí se vive, me retiraba, como a puerto sabroso, a la soledad de una granja que tiene mi monasterio en la ribera del Tormes".

Allí se saciaban sus ojos bebiendo la belleza de los paisajes salmantinos, deteniéndose a contemplar la sierra bejarana:

"Sierra que vas al cielo,
recíbeme en tu cumbre."

Ahí cantaba la fría niebla tormesina
"que el rayo que amanece odiosa ofende
y contra el claro día [y
las alas escurísimas extiende."

Y allí paseaba meditando en lo que dificultan la vida y la buena granación al trigo candeal de esta tierra,

"la grama, el enemigo
cardo, la sinjusticia, el falso amigo."

Cuántas veces oiría resoplar y gemir

al tardo buey cansado
que tira del arado,
hincando la reja desgastada
relumbrante en el sol como una espada."

Y con cuánto gozo miraría desde la cumbre airosa,

"aquella mies que tanto corresponde
con lo que siempre el labrador desea,
que en dos tiempos el hielo en sí la esconde
y en dos tiempos el sol la ve y recrea."

Labradores del terruño, vedle seguir los pasos de Virgilio, amigo vuestro también, y con él recitar la máxima de la campestre sabiduría. Tendrás buenas cosechas

"con tal que sin empacho ni recelo
hartes de estiércol grueso el flanco suelo."

Y aquellas otras:

"mas sirve a los arados
quien rompe los terrenos descuidados
con puntas y con zarzos arrastrados...
....
Y visto he yo que muchos sembrados
los granos medicinan.

Ara cuando se puede arar desnudo,
y siembra por el mismo modo y arte,
que el tiempo del invierno es como nudo
que ata al labrador la mano y arte."

No hay elogio para el agricultor que no brote espontáneo de su pluma.

En "La perfecta casada", nos dice que la vida del campo y el labrar uno sus heredades "es como escuela de inocencia y verdad; porque cada cual aprende de aquellos con quien negocia y conversa, y como la tierra es fiel y abierta en sacar a luz sus riquezas, y para bien hacer, liberal y abastecida; así parece que engendra e imprime en los pechos de los que la labran, una bondad particular, una manera de condición sencilla, y un trato verdadero y fiel y llano de entereza y de buenas y antiguas costumbres, cual se halla con dificultad en las demás suertes de hombres. Allende de que los cría sanos y valientes y alegres y dispuestos para cualquier linaje de bien".

En mejores palabras difícilmente podrá decirse cosa más expresiva y bella en alabanza de la clase labradora, sufrida y austera, sana y buena.

Vítor al Rey y a la Infanta, que de su trono descienden para venir a la Salamanca de sus predilecciones, a enaltecer la memoria de este glorioso fraile agustino, sabio y poeta, que tan grande amor tuvo a los campos charros, para los cuales pedía, como yo también pido la bendición de Dios.

MARIANO ARENILLAS SAINZ
Vicepresidente de la Diputación.

Mayo, 1928.

Retrato de Fray Luis de León.

El carácter de Fray Luis de León.

El carácter de Fray Luis, tal como ha sido fijado por la tradición, responde bien a la expresión de sí mismo en su poesía, documento el más fehaciente, sin duda, para conocer la íntima sensibilidad de un hombre, cuando éste es un verdadero poeta original. No importaría nada que se demostrara, como se ha demostrado, que Fray Luis de León era de ordinario inferior a sí mismo; de él, como de cualquier hombre, importa a la historia sólo aquellos momentos de máxima intensidad en que, superándose a sí mismo, afirma su radical originalidad en un acto de creación.

Luego, cada día trae su afán que pasa con el día; pero sobre este pasar de los días y de los afanes, quedarán presentes aquellas horas originalmente vividas, en las que ha alcanzado expresión, íntegra y plena, una personalidad.

Hay una aparente contradicción entre los datos conocidos acerca del temperamento psicológico de Fray Luis. Aunque nadie le ha atribuído virtudes propias de un santo, ni se ha pensado nunca en beatificarle—seguramente no por motivos de fe—se ha concedio a su carácter un alto valor moral. Y se ha considerado siempre como nota peculiar de su manera de ser, una dulce serenidad y sosiego y armonía interior que trascienden de toda su poesía y constituyen el prestigio de su estilo. La atribución psicológica de esta emoción estética que en nosotros su estilo produce, podrá ser disculpable, pero no deja de ser una interpretación simplista y pueril; siéndolo mucho más todavía la de aquellos que, al encontrarse con sentimientos contrarios en la psicología de escritor interpretan su estilo y su poesía como una artificiosa falsificación. Huyamos de este género de interpretaciones que se quedan entre las manos con pedazos incoherentes del alma del escritor dejándose escapar la unidad de su espíritu, la fuente y raíz común de esas manifestaciones al parecer contradictorias. No se ha pensado en que las más altas manifestaciones artísticas no son, ni pueden ser, producto de la espontaneidad de una pscología, sino de una lenta, esforzada y difícil labor de depuración de los elementos caóticos de la conciencia individual, hasta hacer patente la forma más pura y exaltada de expresión de la originalidad íntima.

Nada más torturado y trabajoso, nada menos espontáneo en nuestra literatura, que el estilo de Fray Luis, tan limpio y tan sereno; y nada que nos dé al mismo tiempo la impresión tan segura de hallarnos en todo momento en posesión de una plenitud psicológica, ante la expresión de un modo personal de sentir el mundo, Fray Luis de León posee en alto grado la dignidad y sinceridad literarias, que consisten precisamente, en rehuir la expresión fácil de los falsos movimientos espontáneos del ánimo, producto de reacciones superficiales y pasajeras, pretendiendo, en cambio, dar siempre la verdad de sí mismo mediante la expresión más intensa y cabal de su interna sensibilidad.

El hombre cuya poesía logra dar la impresión tan intensa de equilibrio y serenidad, no era un espíritu naturalmente equilibrado y sereno. No sólo su espíritu, sino también su cuerpo, se nos ofrecen como teatro de una constante y dolorosa lucha; ni los humores del uno ni las pasiones del otro, llegaron nunca a convivir en paz, como ocurre normalmente en los temperamentos sanos, y, por lo tanto, fuertes, serenos, alegres y constantes. La armonía y la unidad en el espíritu de Fray Luis se lograban sólo mediante un esfuerzo supremo, que no podía ser muy duradero; su alma atormentada volvía pronto a sufrir el embate de sentimientos y pasiones contradictorias, y, sobre todo, el dolor de no sentirse dueño de sí mismo. Así que lo substantivo de su espíritu, el rasgo permanente y definitivo, no es otro que la lucha misma, la crisis constante, y en medio de ella, una sola y suprema aspiración, la paz interior. Diríamos con menos palabras que la vida de Fray Luis significa algo tan humano como la lucha por la paz.

FEDERICO DE ONIS

EL "DECIAMOS AYER...,,

Al excelentísimo señor don Enrique Esperabé de Arteaga, que, con fecunda e incansable actividad, ha sabido acrecentar, en su rectorado, la gloria de la Universidad de Salamanca, señora de la cultura patria.

Es, por lo menos, una tradición veneranda que Fray Luis de León al salir de la cárcel de Valladolid y retornar a su cátedra de la Universidad de Salamanca, reanudó su primera lección, diciendo: "Dicebamus hesterna die..."

Gentes letreras habituadas ha habérselas con lejagos llenos de polvo en la búsqueda de añejas verdades, han procurado indagar la historicidad de la frase. Alguien asegura que las primicias discutidoras sobre su veracidad son de un jesuíta italiano puestas a las disputas de los hombres casi un siglo después de haber fallecido el gran Maestro. Aseveración inadmisible. Porque por poco leído que fuese el tal jesuíta no podía desconocer que otro religioso, el agustino belga, padre Nicolás Crusoens afirmó con el testimonio de parientes y coetáneos del excelso poeta que éste pronunció, en efecto, la debatida frase.

Sí, pues, el "Decíamos ayer..." fué lanzado al aire y el aire lo ha esparcido en muy diversas direcciones estimulando polémicas en tonos muy contrarios, cosa extraña es que en pleno siglo XX—en 1908—hiciera más candente la cuestión la pluma prócer de un muy documentado dominico que mereció la réplica de otra pluma prócer también, hábilmente, maestramente manejada por un malogrado religioso de la orden de San Agustín.

"El Correo Español" y "La Ciudad de Dios", fueron la tribuna donde entablaron no muy serena discusión defendiendo el agustino la autenticidad de la frase y el inquieto dominico su falsedad.

Admirador de ambos poderosos críticos y sin que mi espíritu se encoja ante la certera, a veces hiriente pluma del batallador dominico, no tengo por qué callar que su argumentación sigue pareciéndome en él, de una muy inexplicable pobreza. Porque cimentarla diciendo que el insigne poeta lírico tardó en reposesionarse de su cátedra a virtud del pleito que incoó rechazando la hora que el Rector le señalara para dar sus lecciones y porque concluso aquél no volvió a su cátedra de Durando que había desempeñado primero y sí a la de Escritura muy distinta de la anterior y con alumnos desconocidos para el sabio fraile, más que objecciones refutadoras paréceme que son premisas de gran utilidad para defender la autenticidad de la frase de aquel eminente varón del que caso que pueda decirse de él que "llevaba pólvora en la sangre y fácilmente se encendía", no se le debe seguir por ese camino.

Más como al llegar aquí caigo en la cuenta de que algún "piadoso intencionado" pueda pensar que me valgo de estas fiestas centenarias para provocar nueva e improcedente controversia, me concreto a decir: si como he dado a entender las calicatas abiertas por los negadores del "Decíamos ayer...", no han hecho, a mi pobre juicio, crujir el edificio; si éste permanece sin grietas, inamovible, ¿por qué ni para qué quitar a la debatida frase el valor legendario que ella tiene? Más todavía: aunque los eruditos con o sin elevación espiritual lograran demostrar su inautenticidad ¿no se acomoda la famosa frase con el espíritu y la grandeza de Fray Luis de León, y, ante todo, con la conducta que siguió cuando gozaba de libertad?

¿Sí?... Pues entonces que se callen sus impugnadores; que nadie pretenda quitar del rico muestrario que orgullosa exhibe la Universidad de Salamanca ese retazo de su paginosa historia. Que el "Dicebamus hesterna die..." está en la conciencia de todos porque sancionado está, en unánime plebiscito, por el mundo cultural y literario.

Como hechas están por el pueblo esotras frases que dicen muy alto el valor intectual de nuestra Escuela en aquellos sus dorados siglos de los cuales arranca con el "quod natura non dat, Salmantica non præstat", aquella que penetra y domina hasta las sencilleces populares: "el que quiera saber que vaya a Salamanca".

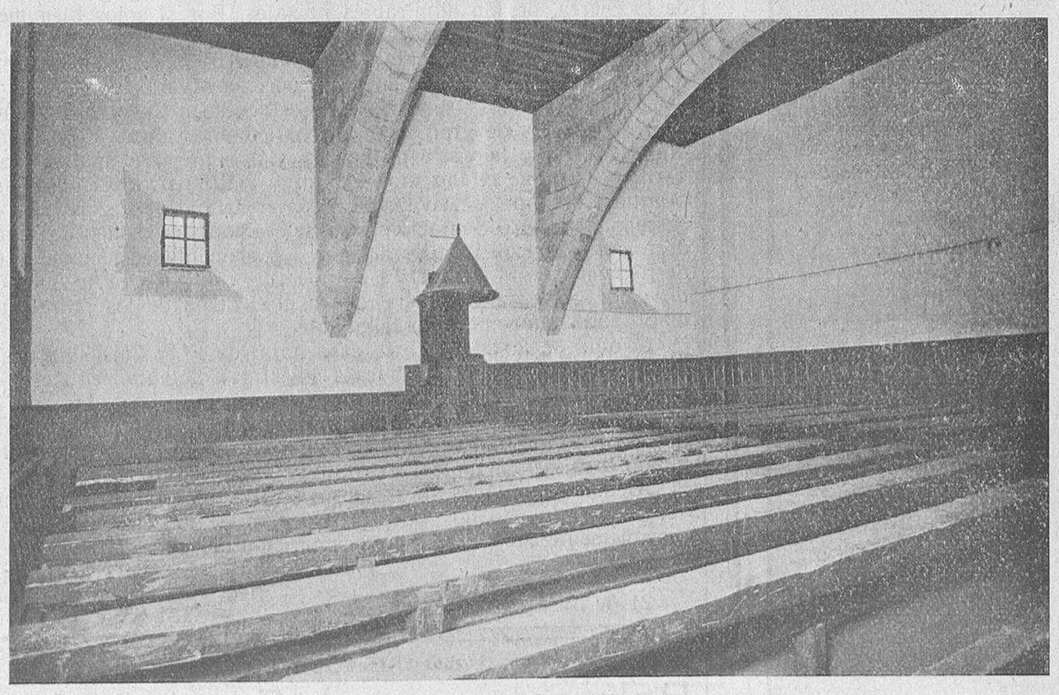
Por tanto, si las multitudes de toda lengua y nación civilizadas perciben y estiman como histórica y verdadera la repetida frase y proclaman lo que fué la Universidad salmantina y hasta pagan a nuestra Alma Mater la prodigalidad de sus saberes con la preciada moneda de las admirativas congratulaciones que por ella sienten, que corran y sigan teniéndose como reliquia santa de nuestro viejo Estudio esas frases lapidarias, en las generaciones venideras.

Que las tales frases pregoneras de nuestras alcurniosas grandezas han de continuar siendo la remembranza eterna de la ponderada Universidad de Salamanca, cuya duración se impone y con ésta su reconquista espiritual y sapiente.

Más si a pesar de todo algún indominador de sus celos quiere retoñar cuestión tan delicada, hágalo, enhorabuena. Pero bien entendido que por mucha que sea su doctrina, ni los prestigios de la Universidad, ni siquiera los de Fray Luis de León sufrirán resta alguna y menos habrá de empequeñecerse su "Decíamos ayer...", cobijado como está en aquel estupendo "Omnium scientiarum princeps Salmantina docet" que circunda el sello mayor de nuestra Escuela, ratificado con el mecenazgo permanente de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII.

Que para eso está hoy, en Salamanca, nuestro augusto y perspicaz Soberano; para refrendar de nuevo con sus amores y distinciones, las que todavía suenan y trascienden y vuelan, traspasando las esferas, de sus ilustres predecesores a favor de la Universidad protegida y exaltada también por los Romanos Pontífices, de la Universidad "substractum" de las Universidades españolas, tribuna de la pléyade de hombres cumbres de todos conocidos: la de Salamanca, "la que enhechiza", cantada así por otro príncipe de las letras patrias, Cervantes, que con esa frase, adelantó los sabores que habían de gustarse en la morada de las realezas universitarias.

JOSE MANUEL BARTOLOME



Cátedra de Fray Luis de León en la Universidad de Salamanca.

QUISICOSAS

La cátedra de Fray Luis de León.

¡Oh, cátedra de Fray Luis,
que en otros tiempos lejanos
fuíste templo de la ciencia,
de austeridad relicario!
Bajo tus muros famosos,
no dudo que se escucharon
las más hermosas verdades,
los conceptos más exactos.
Los estudiantes de entonces,
desde aquellos toscos bancos,
donde nombres femeninos
con sus cuchillos grabaron,
evocadores de bellos
rostros que fueron su encanto,
graves, atentos, solícitos,
del agustino preclaro
aprendieron las lecciones,
y como en un templo santo
ni un rumor perturbaría
de la Cátedra el recato.
Eso fué ayer. En mis tiempos,
cuando de Hacienda a Romano
y de Civil a Político,
yo pasaba malos tragos,
tuvo de Fray Luis el aula
aspecto ya no tan cauto.
No hubo motín ni revuelta,
reunión, comicio o bando,
por los treinta mil motivos
en que siempre se agruparon
estudiantes bulliciosos
jaraneros y simpáticos,
que no tuvieran la clase
de Fray Luis como alegato.
Cada junta, una algazara,
cada discurso, un sarcasmo,
cada frase, un pitorreo
y cada acuerdo , un escándalo.
Lo mismo se organizaba
bajo sus muros sagrados,
una corrida, que un baile,
una Tuna, que algún caústico
periódico flor de un día,
y en más de dos o más casos
el gran don Domingo Pascua
y bedeles de su mando,
a empellones disolvieron
nuestros trascendentes actos.
¡Oh, Cátedra de Fray Luis,
que siglos ha fué remanso
de la ciencia, y que hoy te exhiben
de atracción de un centenario!
Tienes para mí el perfume
de lo mejor y más grato.
¡Juventud! ¡Tiempos amables!
Y estudios... (allá por Mayo).

El Quisicosero: M. NUÑEZ

Dificultades de ajuste, nos obligan a publicar, en otro lugar de este número, trabajos destinados para estas páginas, entre ellos, el artículo del catedrático de esta Universidad, don José Camón, y el titulado "El Rey y los deportes", original del presidente de la Real Sociedad Gimnástica Salmantina, señor Tella.

FICHERO

Las tres edades de La Flecha.

Coincidiendo con la revisión crítica de las poesías propias de Fray Luis, iniciada con tan reverente como honrado propósito por Gerardo Diego, comenzó lo que podemos llamar nueva edad de la Flecha, cuyo arranque podrán contar los eruditos detallistas del futuro, a partir del 11 de Mayo de 1928, por ser esta la fecha—y la hora del atardecer—en que se cerró por primera vez la cancela de hierro, ajustándose por sus flancos con los pilares de firme y morena piedra que desde entonces la soportan y sustentan. Desde aquel punto, quedó sellado el huerto, antes libre y franco para toda suerte de menesteres más o menos poéticos. A media tarde de aquella jornada, que podemos reputar de histórica, se realizó la crisis espiritual, casi simultánea al hecho positivo y físico de la regeneradora clausura. Consistió aquél, en que luego de rendir tributo a la tradición horaciana y menéndez pelayista, dejando repicar las estancias de la oda a la vida retirada:

esquilas dulces de sonora pluma,

por decirlo en verso gongorino, tronó el bronce grave del salmo XXVI, despeñando sus estrofas en el barranco de la cumbre airosa, para que sus ecos ascendieran después a los cielos, como las quejas y demandas con que clamaba al Señor su afrentado y vehemente siervo, en solicitud de la reparación debida.

Se nos apareció Fray Luis—el Fray Luis enérgico del capítulo de Dueñas, el de las polémicas claustrales y privadas, contra Héctor Pinto y León de Castro, el que se defendió a zarpazos entre los barrotes del santo oficio—y sin cuidarse de dar la razón a Blancos ni Getinos, sino de mostrarse a sus fieles como se mostrara antaño a Salinas, a Felipe Ruiz y a Domingo Rapu, su criado, abrió las páginas de la edición de Mayans por la parte menos frecuentada y más arisca. ¡Este soy yo!, parecía decirnos, recobrado de sus desfallecimientos y melancolías, como si estuviese harto de la granja apacible, por cuyos senderos y laderas le veníamos paseando, arrastrándole del suave cordón de las descripciones sentimentales.

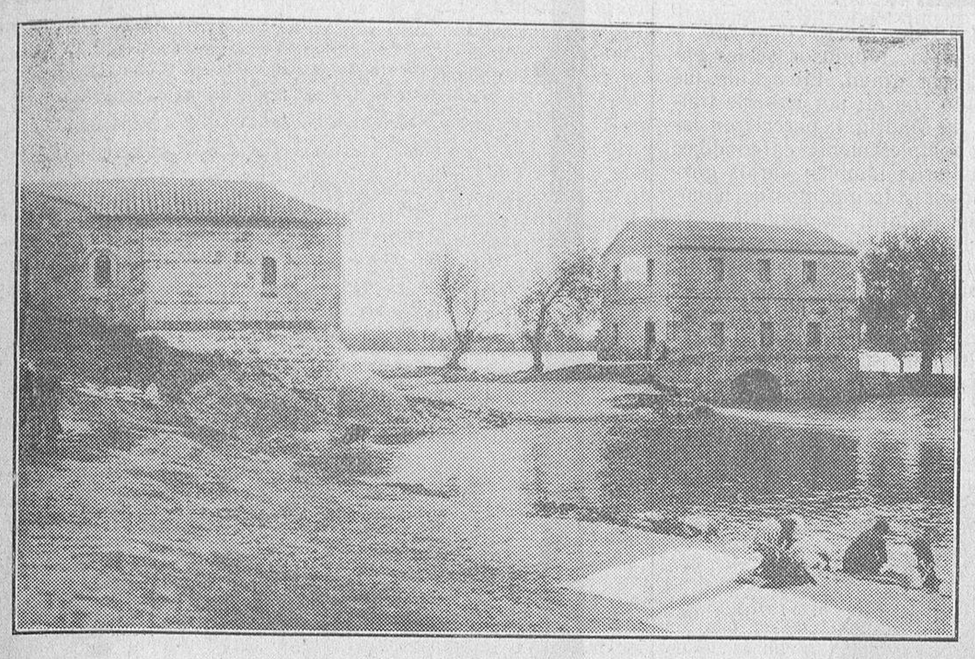
Tomó nuevamente posesión, Fray Luis, de la granja inmortalizada por sus versos. Y así como en las antiguas formalidades legales del derecho aragonés, se manifestaban los actos posesorios por medio de extrañas fórmulas, cavando la tierra, cortando alguna rama de los árboles o levantando una horca para enforcar una aliaga (con lo que daban a entender los crueles excesos derivados del señorío), así Fray Luis recorrió pausadamente el término, y se fatigó con la azada, como buen cultivador de las virtudes rurales y enforcó luego, en el más alto brote del cedro central, su más festejada y repetida oda, no porque fuese injusto con tan soberana y hermosa pieza, sino porque le parecía llegada la hora de que los gustadores de ella se emancipasen de una fidelidad tan limitada y excesiva, buscando en otras menos tranquilas y risueñas la vibrante conciencia de su dueño.

No hubiese podido realizarse pacíficamente la transmisión a que aludimos, de haber estado entre nosotros, en carne mortal, aquel amigo y maestro preclaro, don Luis Maldonado, verdadero descubridor del islote poético, que iba camino de desaparecer como sorbido por las aguas del olvido, menos comedidas que las del Tormes propincuo. Don Luis, cumpliendo su misión colonizadora para aclimatar en la Flecha a los ingenios emigrantes de la poética cosmopolita, tuvo que convencerles a todos con la primera página de "Los nombres de Cristo", para que no dudasen de la autenticidad del huerto y tuvo que darles a beber los sorbos deliciosos de la oda primera para que comprobasen la legitimidad de la fontana pura.

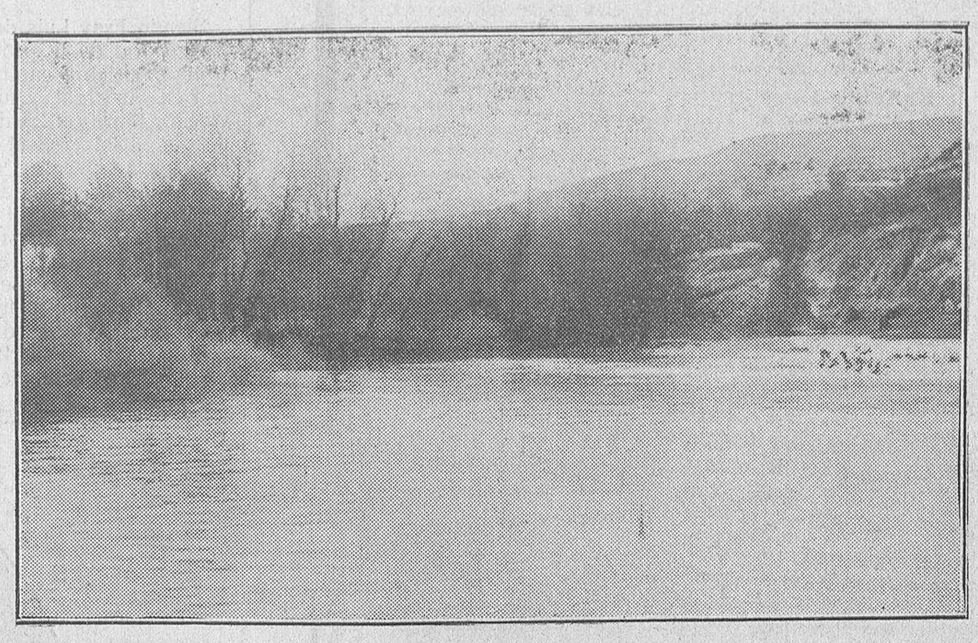
Una vez poblada la granja, que en su primera edad, en su prehistoria, sólo supo de la sed material del viandante y del labratín; lograda ya con los fotograbados de Bell y las estampas de la prensa gráfica y las evocaciones múltiples de conferenciantes y reporteros, la divulgación de las excelencias de aquel clima poético y la riqueza de su ambiente, fácil a la explotación literaria y propicio aquél a las divagaciones sentimentales y eruditas, se imponía el movimiento emancipador, previa la sorda y porfiada conspiración de los rebeldes.

De ahora en adelante, y no por la audacia plebeya, si no porque la evolución, más que la revolución, ganó al mismo príncipe heredero, en el que se prolonga y ennoblece todavía más la dinastía de los Maldonado, imperará en la Flecha, plenamente, sin concesiones políticas que podamos llamar de viejo régimen, el espíritu de Fray Luis, llenando los aires del retiro con las voces magníficas de los salmos. Seguirá cantando la fontana, pero sobre su dulce rumor tronarán las negras estrofas, cargadas de violentos apóstrofes en el cielo sombrío del proceso...

LOTARIO



La Flecha. El molino y casa de labor.



Orillas del Tormes, inmediatas a La Flecha.

Ensalzamiento y parabién.

Exaltar las glorias pasadas y ensalzar los hombres que hubieron de producirlas, es un deber y una conveniencia: un deber de gratitud a lo pretérito y una conveniencia a lo presente. Lo primero, porque por sí mismo tiene derecho lo que se destacó en los tiempos que fueron a nuestra admiración y reverencia; lo segundo, porque ello es un estímulo, un acuciamiento a reproducir hoy, con noble emulación, todo lo grande acaecido ayer.

Bien hace, pues, en nombre de Salamanca, su vieja Escuela—honra y prez de nuestra patria—al celebrar con fausto y ostentación el IV Centenario de una de las más legítimas e inmarcesibles glorias españolas; Fray Luis de León, astro de primera magnitud en el cielo de nuestra literatura, que en multitud de discípulos culminó con luz abrillantada por los fulgores de profunda sabiduría, vaciada en formas bellas de cautivadora sugestión.

El glorioso autor de los "Nombres de Cristo", es para Salamanca, donde principalmente derramó los tesoros de su saber y los aromas de sus virtudes, una figura que se agranda a medida que el tiempo, al correr de los siglos, va cincelando la genial personalidad que mencionamos.

La Universidad salmantina guarda en la cátedra de Fray Luis de León recuerdos tangibles del gran agustino. En su recinto, verdadero relicario del saber, parece que la popular frase "Decíamos ayer", flota en aquel local venerando con sonoridades que llegan al alma en vibraciones titilantes de emoción...

* * *

Don Alfonso XIII, rey inteligentísimo, animoso, popular, que, para bien de España, rige sus altos destinos, se asocia siempre a las grandes manifestaciones ofrendadas a la patria para rememorar sus grandezas, buscando en ellas estímulos con que reproducirlas.

Por eso viene a Salamanca, a la histórica, culta y monumental Salamanca, a abrillantar con su soberana presencia las fiestas en honor de egregio agustino.

La provincia y su capital, que con espíritu firme, al servicio de la patria y del rey cooperan en este alentador período de resurgimiento español, formulan rendido saludo y parabién a su augusto Monarca, sólida garantía de paz y progreso: parabién que se hace extensivo a su primer ministro, el general Primo de Rivera, que con recio espíritu y éxitos definitivos, interpreta el sentir del país, anheloso de secundar al Rey y a sus ilustres consejeros en la santa tarea, llevada acertadamente, de depurar procedimentos políticos e impulsar a la nación por los derroteros de integral progreso.

LUIS DIEZ DEL CORRAL

Gobernador civil de Salamanca.

Salamanca, 25 Mayo 1928.

La ciudad y el Centenario de Fray Luis de León.

El nombre de Salamanca, evocado siempre con respeto, va unido al de su afamada Universidad, por lo que a la ciudad no puede serle indiferente cualquier acto que aquélla celebre y mucho menos cuando se trata de glorificar a sus Maestros. La identificación del pueblo con la Universidad, está reiteradamente consignada en la Historia, se halla perpetuada en los mármoles y en las piedras, unas con inscripciones que eternizan el nombre de los preclaros maestros y otras dando sus nombres a las calles de la ciudad.

Recientes están las fiestas que en honor de Francisco de Vitoria celebró la Universidad, a las cuales, como siempre, se asoció con entusiasmo el pueblo y testimonio de lo que éste siente, son los festejos que ahora celebra en honor de uno de los más esclarecidos profesores de esta Universidad, sin duda alguna, el "más salmantino", de Fray Luis de León, del que aquélla, no sólo conserva inscrito su nombre en la memoria de las generaciones que se suceden, sino que además conserva su cátedra con los toscos bancos desde los cuales escuchaban los estudiantes las lecciones de Fray Luis, cátedra de gratos recuerdos y hondas meditaciones en donde el visitante más se espiritualiza, y es que de la tribuna parece salir la voz del sabio y del poeta.

Muy bien hace la Universidad honrando la memoria del humilde agustino, celebrando con esplendor el cuarto centenario de su nacimiento, y el excelentísimo Ayuntamiento tenía necesariamente que asociarse en nombre de la ciudad a las fiestas de su Escuela, la que hace universal el nombre de Salamanca, la que imprime carácter a sus calles con muchos de sus monumentos y edificios que sólo por la Universidad existen; y al asociarse el pueblo a las fiestas del Centenario, no sólo recuerde un pasado glorioso sino que procure la atracción de visitantes que puedan admirar las bellezas de la antigua ciudad, bellezas que en el interés de todo amante de Salamanca, está el conservar; pero el turista, el que la visite para deleitarse contemplando sus incomparables monumentos, es natural tenga las exigencias del vivir actual y quiere comodidades; por eso, la ciudad toda exigía la construcción de un gran hotel, y de fuera venían constantemente voces que reclamaban su construcción, y pues que esto es ya una realidad, el excelentísimo Ayuntamiento incluyó en el programa de los actos a celebrar la colocación de la primera piedra por Su Majestad el Rey don Alfonso XIII, que tan señaladas distinciones tiene para esta noble e hidalga ciudad; coincidiendo esta fecha, por muchos conceptos memorable, con el anuncio de la subasta de las grandes obras de saneamiento y urbanización que harán de Salamanca la población modernizada, sin que desaparezca el sello antiguo que la caracteriza, porque las piedras de su grandiosos monumentos continuarán en ellos, pues cada salmantino será siempre su fiel conservador.

EULALIO ESCUDERO

Alcalde de Salamanca.

Fragmento del poema de Fray Luis.

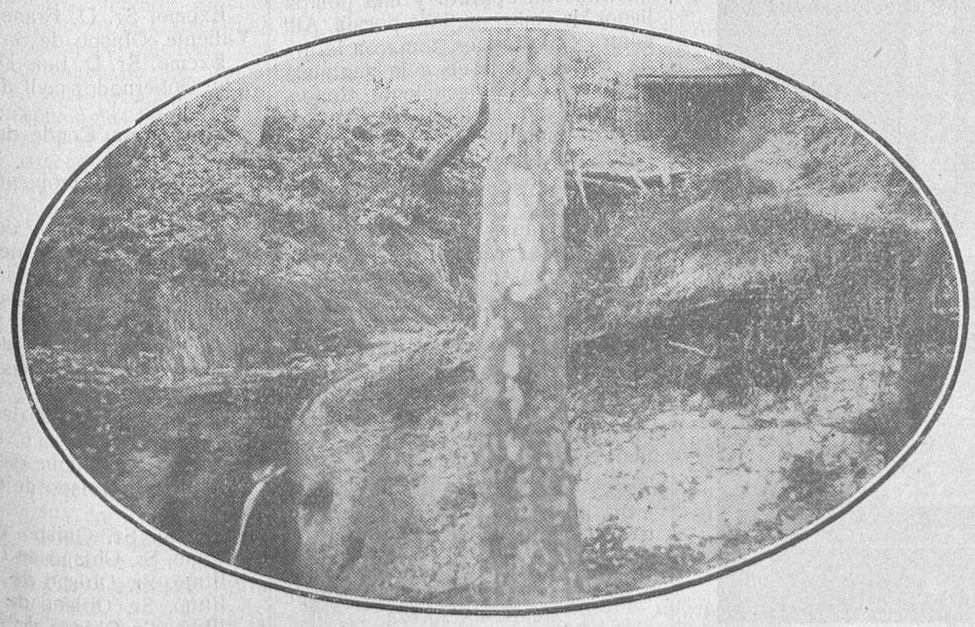
IV

EN LA PRISION

En la cárcel preso,
sometido a un terrible proceso,
se halla el sabio profundo y genial;
ya en su rostro ha impreso
el dolor algún rasgo y señal.
Sus ojos brillantes
tras los cuales ardía una hoguera,
no despiden fulgores como antes,
porque lloran en ciertos instantes,
hacia dentro más bien que hacia fuera.
Ya blanquean sus crespos cabellos
que abundantes, copiosos y bellos
fueron a su vez;
¡tanta nieve ha vertido sobre ellos
la tristeza que no la vejez!...
En aquella prisión encerrado,
sufre demasiado,
sin lograr el debido rescate;
y el triste se abate,
que una lanza le hirió en el costado.
Ya ni sombra es de sí tan siquiera;
a los golpes de prueba tan ruda,
se hizo el hierro blandísima cera;
de su fé se duda,
y es la fé su virtud verdadera.
No es aquella prisión en que yace,
ni una cueva ruín, ni un impace,
ni una estrecha mazmorra sombría
donde nunca se sabe si el día
con la lumbre del sol, muere o nace.
Hay en ella una angosta ventana
con su fuerte reja,
por la cual se deja
ver el sol al nacer la mañana,
que en los vidrios se funde y refleja.
¡Ay, pobre del preso!,
que aquel sol que en sus rayos le envía
la templada caricia de un beso,
no hace más que avivar cada día
el afán de su espíritu obseso.
Aquel rayo de sol que ilumina
tan triste aposento,
nunca es más que una antorcha mezquina,
a través de la cual se adivina
la que alumbra el azul firmamento.
Y allá fuera, fuera,
está el cielo abierto,
está el sol con su fúlgida hoguera,
está el campo libre de flores cubierto,
que volver a admirar ya no espera.
Y aumentando su eterna amargura,
la nostalgia siente,
de su isla de paz y ventura,
de aquel huerto feraz, cuya fuente
brinda un agua tan fresca y tan pura.
El vergel ameno
que a la orilla del Tormes undoso,
de frescura y verdor vése lleno,
y en que a tantas maldades ajeno,
halló en tiempos la paz y el reposo,
¡Cuán distinto ahora,
para su alma inquieta!:
tantas cosas recuerda y añora,
que mil veces sin lágrimas llora,
ya que así es como llora el poeta.
Y buscando un consuelo seguro
a su amarga y continua tristeza,
con corazón puro,
ante un Cristo colgado del muro,
la plegaria más íntima reza.
Después echa mano
a algún libro cristiano o profano
que la ajena piedad le procura;
pero siempre en vano:
no distrae su dolor la lectura.
Ni Virgilio, ni Horacio, ni Homero,
cuyos nombres escriben en bronces,
le podrán consolar por entero,
que de aquel su dolor verdadero
nada saben los genios de entonces.
El solo es quien sabe
de sus penas y angustias la clave,
el secreto de su corazón,
que aún se atreve a esperar a que acabe
el suplicio de aquella prisión.
¡Vano afán!: sin lograr lo que ansía,
va sumándose a un año otro año,
aumentando su melancolía;
y con ritmo más triste que extraño,
cada nuevo día
traele un nuevo y cruel desengaño.
Ni un hermano en la fé, ni un amigo,
ni un veraz y sincero testigo,
acredita su clara inocencia;
sólo un gran valedor trae consigo:
su limpia conciencia.
Y aunque nunca su fé de creyente
ni agotada ni débil se siente,
ya el dolor al valor ha vencido;
cada cana que cubre su frente,
de una pena profunda ha nacido.
Que ya hasta las heces,
de su caliz bebió la amargura.
¡Desdichados jueces!,
que aquel alma tan noble y tan pura,
sin piedad lastimasteis mil veces.
De pesares colmasteis la vida
del poeta, del sabio maestro
cuyo genio no tiene medida;
y aun cuando abre en su pecho una herida
ese rigor vuestro,
él, piadoso, perdona y olvida.

....

CANDIDO R. PINILLA

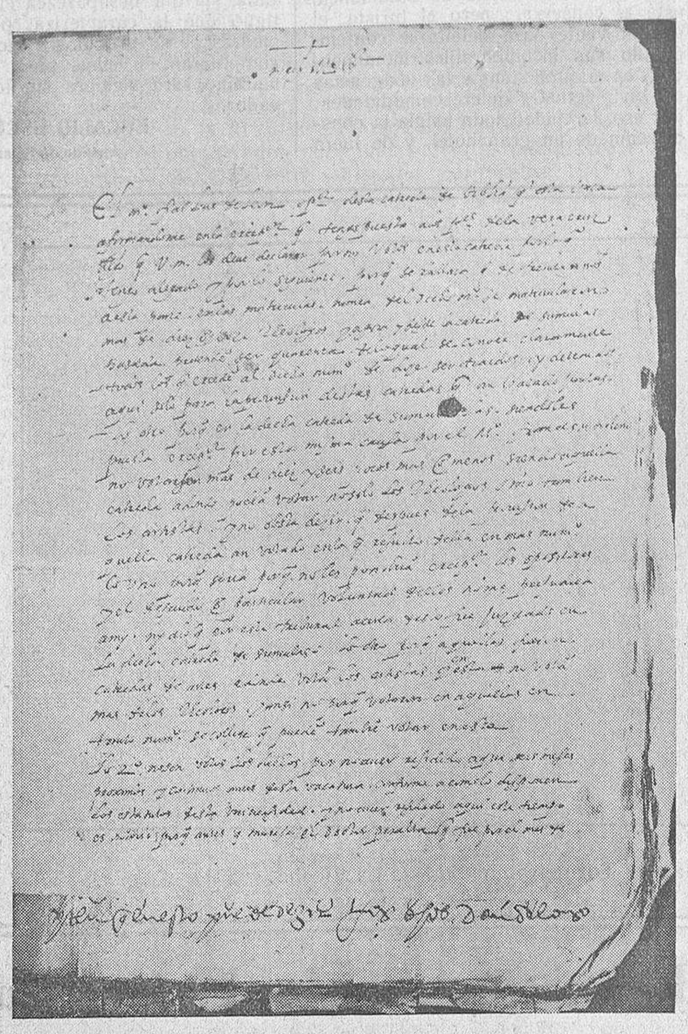


La Flecha. La «fontana pura», que describe Fray Luis en algunas de sus obras.

Un rincón de La Flecha. (Fotos Ansede y Juanes.)

Manuscrito original de Fr. Luis de León, encontrado en el Proceso de la Cátedra de Biblia de 1579.

Ante la crítica moderna nada hay de tan transcendental sustantividad científica como el documento auténtico. En todos los órdenes de la ciencia actual el documento es la demostración, la aquiescencia definitiva. Entre el laberíntico ma-



Recto del folio del manuscrito de Fray Luis de León.

remagnum de datos hacinados acá y allá, solamente extiende los rayos luminosos de clarividencia absoluta el legajo carcomido y arrumbado en los polvorientos estantes del archivo. De la vida académica de Fray Luis de León en nuestra Escuela, que aún está por elaborar y que nosotros tratamos de sacar a la luz de la crítica científica, nada de fundamental se ha construído, precisamente, por esa ausencia de labor de archivo y por la deficiencia en la paciente rebusca de documentación histórica. Los autógrafos son de un valor insospechado para la investigación razonada de la vida académica del gran maestro en el Estudio de Salamanca: ellos vienen a ser la anulación precisa de dudas sugeridas en el correr de los sucesos en la Escuela y dan la norma de aseveración rotunda ante interpretaciones deficientes de hechos exhaustos de confirmación documental. Nada de más homogeneidad con el carácter científico de la Universidad, ni del rango histórico de su archivo, que la publicación de algo inédito, de lo mucho que duerme, en el silencio, desde hace cuatro centurias. Savia y jugo del maestro es; bien está que corra en fluidez perenne por las columnas de la prensa para una nueva inmortalidad, en sabroso paladeo, de las sublimes palabras de Fray Luis de León.

Varios y de índole varia son los autógrafos encontrados al azar en los procesos de cátedra en que tomó parte el ilustre agustino. El elegido por nosotros pertenece al proceso de la cátedra de Biblia del año de 1579. Su transcripción es como sigue: "Muy illustre señor. El maestro frai Luis de Leon opositor desta catreda de biblia que esta vaca afirmandome en la excepción que tengo puesta a los padres de la vera cruz digo que V. m. los dene declarar por no votos en esta catreda por lo que tengo alegado y por lo siguiente. porque se hallara que de treinta años a esta parte. en las matriculas. nunca del dicho monasterio se matricularon mas de diez o doze theologos. y agora y desde la catreda de sumulas pasada pretenden ser quarenta. De lo qual se conoce claramente todos los que exceden al dicho número de doze ser traidos y detenidos aqui solo para la pronision destas catredas que an vacado juntas lo otro porque en la dicha catreda de sumulas, siendoles puesta excepcion por esta misma causa por el Maestro frances se ordeno no votasen mas de diez y seis pocos mas o menos siendo aquella catreda adonde podian votar no solo los theologos sino tambien las artistas, y no obsta dezir que despues de la pronision de aquella catreda en votar en la que resulto della en mas numero. lo uno porque seria porque no les pondrian excepción los opositores y el descuido o particular acerca desto fue juzgado en la dicha catreda de sumulas. Lo otro porque aquellas fueron catredas de artes adonde votan los artistas. y en esta no votan mas de los theologos y ausí no porque votaron en aquellas en tanto numero se collige que pueden tambien votar en esta.

Lo segundo no ser votos los dichos por no aver residido aqui seis meses proximos y continuos antes desta vacatura. conforme a como disponen los estatutos desta Vniversidad. y eso aver residido aqui este tiempo es notorio porque antes que muriese el doctor peralta que fue por el mes de agosto no avia en el dicho monasterio mas de veinte frailes entre todos los conventuales pocos mas o menos. como es notorio y siendo necesario y siendome dado lugar y espacio legitimo lo probare. y no obsta aesto dezir que el estatuto hablo de los que an estado ausentes. porque antes no avian estado presentes. porque en la manera comun de hablar y también como habla la sagrada escritura, ausente se dize, el que no esta presente a algun lugar aunque antes no aya estado en el. y fundar en esto su defensa es sophistiqueria enderecada a solo el quebrantamiento del dicho estatuto. Lo otro porque el dicho estatuto no solo dize que no esten ausentes el dicho tiempo sino manda y quiere expressamente que esten presentes y residan los dichos seis meses proximos y continuos antes de la vacante. lo otro entiendese ser esta la intencion del dicho estatuto por el fin que pretendio que es estornar que los monasterios en semejantes ocasiones no truxesen frailes votos como se haze agora. lo qual no estorvena si vedara solamente que no truxesen los que avian residido aqui y se avian ausentado antes de los dichos seis meses. porque pudieran traer frailes que no vuieran residido aqui y vuieran estudiado en otros conuentos. y traiendolos antes de la vacatura de la catreda y matriculandolos. haziase el mesmo daño que pretende estornar el dicho estatuto. por donde se entiende que su intencion es que ningun fraile que no vuiere estado aqui seis meses continuos y proximos antes de la vacante no vote. con lo qual se atajan todas las todas las fraudes y engaños que en esto puede auer, por lo qual y por todo lo que dicho tengo V. m. deve declarar a los dichos por no votos. y pido justicia. frai Luis de Leon".

En todo el proceso de la cátedra de Biblia hay seis autógrafos de Fray Luis, a cual más interesante y de más subido valor histórico.

El que tiene hoy los honores de la publicación ocupa todo el folio cincuenta y uno del proceso: en él defiende el maestro León la rigidez de los estatutos en lo que atañe a los votos hábiles en la adjudicación de la cátedra.

Para ello pone una excepción a los padres mercenarios del monasterio de la Vera Cruz y alega las causas siguientes: que, habiendo sido matriculados, de treinta años acá, solamente diez o doce teológos en dicho monasterio, todos los que pasen de este número, hasta cuarenta, que son los que aparecen desde la cátedra de Súmulas, deben ser tenidos como no votos, por haber sido traidos y detenidos para la exclusiva provisión de esta cátedra: que, aunque en la cátedra de Súmulas hayan votado en mayor número, o porque no se les puso excepción por los opositores, o porque podían votar los artistas, en esta cátedra de Biblia, únicamente se admiten estudiantes teólogos a la votación, los cuales no pasan de diez o doce. Después razona Fray Luis su negativa y excepción, sentando la inhabilidad por falta de residencia de los votantes, conforme a los estatutos, los cuales ordenan taxativamente la estancia de seis meses continuos en la ciudad antes de la vacatura de la cátedra; en este razonado alegato pueden saborear los lectores lo sutil y profundo del ingenio y la inflexibilidad férrea de la lógica del maestro, llegando a la conclusión de que la defensa de los votos hábiles en el monasterio de la Vera Cruz es mera sofistiquería tramada con la finalidad del quebrantamiento de los estatutos. De esta enérgica protestación de espíritu en Fray Luis se deriva la severidad académica preceptuada y que el proceso se desenmarañe de trabas y entorpecimientos, hasta terminar con él, en la plasmación de su último y definitivo encumbramiento científico en la Escuela de Salamanca que él hizo grande con la grandeza de su inmortalidad.

QUINTIN TAVERA

Bibliotecario y Catedrático Auxiliar de la Universidad de Salamanca.

Traslado de los restos de Fray Luis a la Capilla de la Universidad.

Siendo Fray Luis de León, Vicario general de la provincia el año 1591, se celebró capítulo de la Orden en Madrigal, y fué electo provincial. Murió el 23 de Agosto antes de disolverse el capítulo. Le trajeron a enterrar a esta ciudad y antes de ser trasladado a la Universidad, yacía en el claustro cerca del altar de Nuestra Señora de Pópulo. Teniendo este epitafio: "Al M. Fr. Luis de León, doctísimo en Artes divinas y humanas y en las tres lenguas catedrático de Prima de Sagrada Escritura de Salamanca, Provincial de Castilla; no

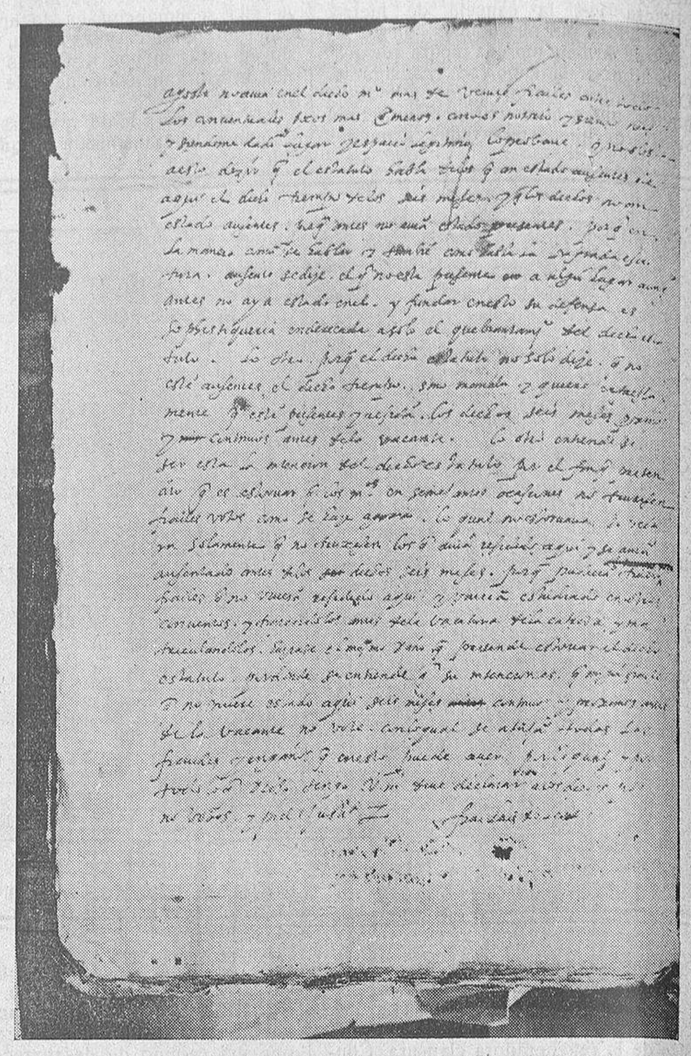
El Rector de la Universidad de Salamanca, don Enrique Esperabé de Arteaga, presidente de la Junta organizadora de los actos universitarios del Centenario.

para memoria, que esa es inmortal en sus libros; sino para consuelo de tal gran pérdida, los Agustinos de Salamanca pusieron esta piedra humilde por sí, ilustre por los huesos. Murió el año 1591 a 23 de Agosto de edad 64".

Al restaurar el claustro en 1751, siete años después del incendio, por estar gastada y quebrada la antigua losa, según dice el Padre Vidal, pusieron otra nueva con el larguísimo epitafio que copia, muy inferior al primero. Arruinado el convento, permaneció el sepulcro muchos años entre los escombros, hasta que la celosa Comisión provincial de monumentos, le halló, después de diez días de excavacio- Magdalena; y el 28 de Marzo en el gobierno de provincia, y desde allí fueron llevados a la catedral, para ser conducidos solemnemente después a la capilla de la Universidad. En una publicación de aquel año, se da cuenta en estos términos de la religiosa y cívica ceremonia: "precedida de un piquete de caballería de la Milicia Nacional y de los Maceros del Ayuntamiento y de la Universidad, salió de las Casas Consistoriales la extensa solemne comitiva, compuesta de todas las Autoridades y Corporaciones, empleados, Jefes oficiales del Ejército y Milicia, Colegio de Nobles Irlandeses, escritores salmantinos, Grandes y títulos de

Urna de mármol donde, en la Capilla de la Universidad de Salamanca, se guardan los restos de Fray Luis de León.

Castilla, Comisiones de la Universidad y de Monumentos y multitud de otras personas distinguidas, presididos todos por el señor Gobernador de la provincia. Cerraba la marcha, una compañía de la Milicia, con la música a la cabeza. A pesar de lo lluvioso de la tarde y de ser día de trabajo, las calles y balcones se veían poblados de gente; las campanas doblaban con fú-



Vuelta del manuscrito.

nebres clamores y el pueblo asistía con religioso silencio a presenciar tan merecida como entre nosotros inusitada solemnidad. Llegados a la catedral y recibidos por el Cabildo, pasaron al sitio preparado al efecto. Veíase ya la urna descollar bajo los arcos del templete de un elegante catafalco, y sobre ella, las insignias doctorales, una corona de laurel, un tintero y el manuscrito original de la Exposición de El Libro de Job, aguardaba en el presbiterio para oficiar el excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo y las extensas naves de la inmensa Basílica apenas podían contener a la multitud que se apiñaba. Cantóse a toda orquesta una gran vigilia del maestro Doyagüe, salmantino, y después de los responsos, emprendió la marcha la comitiva con dirección a la Universidad.

Llevaban las andas en que iba la urna, cuatro estudiantes de Jurisprudencia y Medicina, que con calor se disputaron esta honra, y las cuatro cintas, uno de los alcaldes, un diputado provincial, un catedrático y un individuo de la Comisión de Monumentos. El Cabildo iba también en cuerpo, con cruz alta y presidido por el excelentísimo Prelado. El pueblo salmantino con esa espiritualidad que distingue, aun a sus clases más ínfimas, comprendía y apreciaba la significación de esta ceremonia, mezcla de convoy fúnebre y de paso triunfal, y corría presuroso para no perder ni el menor accidente de la función. Nada más digno, sorprendente y grandioso que la entrada por la puerta principal de la Universidad. El fúnebre tañido de las campanas, la tibia luz de la tarde que expiraba, el resplandor de los blandones, los ecos de la música que los oídos cautivaban el misterio de aquellos claustros venerandos que cubrían antiguos tapices, el inmenso pueblo que se agolpaba y los catedráticos, doctores y escolares, formaban en el vestíbulo en dos alas y con hachas encendidas; todo esto daba a la entrada de aquellos restos queridos un aparato y una pompa llenos de embriagadora poesía. Allí cuatro catedráticos, tomaron la urna y la condujeron a la suntuosa capilla del establecimiento, donde, con toda solemnidad, se cantó el último responso. Acto continuo, se leyeron las actas de exhumación de los restos y entrega a la Universidad, de las llaves de la urna al gobernador y rector, quedando las preciosas cenizas del eminente lírico español, decorosamente colocadas en el presbiterio de aquel templo.

En 1869, cuando la inauguración de la estatua del poeta, le fué erigido en la capilla un sepulcro de ricos mármoles, obra del malogrado escultor, don Nicasio Sevilla; tiene esta inscripción:

FR. LUYSII. LEGIONENSIS
RELIQUIS.
HUC DEMUN. TRANSLATIS
RITE SERVANDIS.
TANTI, FILI, MEMOR.
IN PRISP, MODESTI ET ADVERS, AEQUI.
ACADEMIA MATER.
OCCE. MONIMENTUN.
POSUIT.
VII. KAL, MALL AN. M. D. CCCLXIX.

CUARTO CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE FRAY LUIS DE LEON

COMISION PERMANENTE DE LA JUNTA

En Junta general se acordó nombrar la siguiente Comisión permanente:

Presidente: Excmo. Sr. Rector, Don Enrique Esperabé de Arteaga.
Vocales: Sr. Alcalde de Salamanca.
Sr. Vicepresidente de la Diputación.
Sr. Vicario General del Obispado.
R. P. Diodoro Vaca, O. S. A.
D. Antonio García Boiza, Secretario.

JURADO CALIFICADOR DEL CERTAMEN

Presidente: Excmo. Sr. D. Francisco Rodríguez Marín.
Vicepresidente: Excmo. Sr. Don Benjamín Fernández Medina.
Vocales: Excmo. Sr. D. José Martínez Ruiz.
Ilmo. Sr. D. Julián García D. Valdepares.
R. P. Prior del Escorial, O. S. A.
R. P. Victorino Capanaya, A. R. Agustino Recoletos.
Dr. D. Angel González Palencia.

DONANTES DE PREMIOS PARA EL CERTAMEN INTERNACIONAL Y PROTECTORES DEL CENTENARIO DE FRAY LUIS DE LEON

S. M. el Rey D. Alfonso XIII.
Universidad de Salamanca.
Orden de San Agustín.
Excmo. Sr. Duque de Alba.
Diputación provincial de Salamanca.
Ayuntamiento de Salamanca.
Diputación provincial de Cuenca.
Ayuntamiento de Cuenca.
Ayuntamiento de Belmonte.
Excmo. Sr. D. Fr. Zacarías Martínez, Arzobispo de Santiago.
Excmo. Sr. Conde de Cerragería.
Excmo. Sr. D. Policarpo García Morales.
Excmo. Sr. Duque de Aveiro.
Excmo. Sr. D. EnriqueEsperabé, Rector de la Universidad de Salamanca.
Excmo. Sr. D. Francisco Frutos Valiente, Obispo de Salamanca.
Excmo. Sr. D. Luis Díez del Corral, Gobernador civil de Salamanca.
Excmo. Sr. Conde de la Mortera.
Excmo. Sr. Arzobispo de Valladolid.
Excmo. Sr. Obispo de Cuenca.
Excmo. Sr. Conde de Rodríguez San Pedro.
Excmo. Sr. D. Manuel Castro, Arzobispo de Burgos.
Excmo. Sr. Obispo de Avila.
Excmo. Sr. Marqués de Flores Dávila.
Excmo. Sr. Conde de Santa Coloma.
Excmo. Sr. Duque de la Roca.
Iltmo. Sr. Obispo de Ciudad Rodrigo.
Excmo. Sr. Obispo de Almería.
Iltmo. Sr. Obispo de Huesca.
Iltmo. Sr. Obispo de Palencia.
Iltmo. Sr. Obispo de Pamplona.
Iltmo. Sr Obispo de Astorga.
Iltmo. Sr. Obispo de Orihuela.
Iltmo. Cabildo Catedral de Salamanca.

Fray Luis de León y sus compañeros de noviciado.

En el rosal agustiniano del convento de San Agustín, de Salamanca, brotaron doce capullos el año 1544 que, al llegar su pirmavera, se convirtieron en doce hermosísimas rosas; las doce ostentaban en sus vistosos pétalos los simbólicos colores del carmín y la azucena y uno mismo era el perfume divino que se desprendía de sus fragantes corolas. Unas, tímidas y ruborosas, se quedaron escondidas entre el follaje verde del rosal; otras, se destacaron en sus tallos y permitieron a los hombres contemplar su gallardía y sus matices, y una, entre todas ellas, apareció tan lozana y hermosa que llenó de admiración a sus contemporáneos y después de cuatro siglos enamora y entusiasma a los amantes de la belleza.

Ya se habrá adivinado que los doce capullos del rosal agustiniano, simbolizan a Fray Luis de León y sus once compañeros de noviciado que, el año 1544, se consagraron a Dios con los votos de obediencia, pobreza y castidad, en el celebérrimo convento de los Agustinos de Salamanca. Todos doce fueron obreros en la viña del Señor y dejaron tras sí el grato perfume de la vida religiosa, más como las estrellas difieren en claridad, así las vidas de estos varones religiosos brillaron de diverso modo, ante los ojos del mundo. Algunos fueron a las Colonias españolas de América y Filipinas a convertir y doctrinar indios y a ilustrar sus almas con las ciencias, artes y civilización cristianas; otros, pasaron su vida en la paz de los conventos velando por la observancia religiosa y empleando sus energías en la predicación y en el confesionario; la mayor parte de ellos dejaron buena memoria de sus nombres en las universidades españolas ya como estudiantes, bien como profesores, y no faltó alguno que atrajera hacia su persona, por su saber, las miradas del mundo, o que fuera llamado a los regios alcázares para ilustrar y dirigir con su prudencia y consejos, al mismo Rey Prudente.

Entre los que pasaron su vida en las tareas apostólicas y en la observancia religiosa, están los hermanos Luis y Alonso Enríquez, hijos del Almirante de Castilla, don Alfonso Enríquez, que prefirieron el humilde hábito agustiniano a las halagüeñas esperanzas que les brindaba el mundo y a la gloria de su ilustre apellido; en los Capítulos celebrados en Burgos el año 1586 y en Toledo el 1588, figuran Fray Luis de León, Fray Gabriel Pinelo, Fray Antonio de Velasco y Fray Luis de Toledo, de la casa del Duque de Alba, unos como Definidores, otros como Visitadores, otros como Priores y Fray Luis de León y Fray Gabriel Pinelo, fueron después nombrados Provinciales; el primero redactó, por encargo del Capítulo, las Constituciones para los Recoletos, y el segundo fué el predicador predilecto de los madrileños y censor de los principales libros que se publicaron en su tiempo.

Fray Hernando de Peralta, pasó a la provincia de Aragón y nombrado Prior del convento de Barcelona; más su delicada salud le obligó a volver a la Provincia de Castilla. En Sevilla se hizo Bachiller y en Osuna se licenció y doctoró, y el General de la Orden le concedió el magisterio; fué Prior del convento de Granada y durante su priorato, ocurrió el encarcelamiento de su connovicio Fray Luis de León, para cuyas doctrinas había obtenido la aprobación del Arzobispo de Granada y a su favor habló, sin temor a los Inquisidores, cuando éstos le obligaron a declarar en la causa de Fray Luis. Al separarse la Provincia de Andalucía de la de Castilla, fué el Padre Peralta nombrado Provincial y presidió después el Capítulo de la Provincia de Andalucía en 1598.

Fray Pedro de Uceda, estudió en Salamanca con sus connovicios, pero obtuvo los grados académicos en la Universidad de Sigüenza y cuando vino a Salamanca a sustituir a Fray Luis de León, por su encarcelamiento, llevaba muchos años explicando en la Universidad de Alcalá. En las oposiciones que hizo en Salamanca no fué afortunado, pero la Universidad reconoció sus excepcionales talentos para la enseñanza y al terminar el cuatrenio, le concedió un partido de cien ducados por no privarse de tan buen maestro.

Predicador del rey Felipe II, de su hermana la Emperatriz María y favorito del pueblo madrileño, como hemos dicho, fué Fray Gabriel Pinelo, maestro en Sagrada Teología y Provincial de su Orden; demostró su prudencia y religiosidad, no sólo en los cargos de Prior, Definidor y Provincial, sino en las consultas que, repetidas veces, le hizo Felipe II en los negocios arduos del Estado. Celebradas fueron sus enseñanzas teológicas y escriturarias; más su humildad troquelada en el mismo molde que la de Fray Luis, no permitió publicar sus obras.

De intento, hemos dejado el último a Fray Luis de León, al ocuparnos brevemente de los religiosos que le acompañaron en el noviciado.

Religioso humilde y sincero, Fray Luis de León fué la figura sobresaliente de la Universidad Salmantina en la segunda mitad del siglo XVI; poeta, músico, pintor, teólogo, prosista castizo y modelador del idioma, escriturario y uno de los mejores oradores de su tiempo, su fama pasó las fronteras y el mismo Papa le encargó asuntos graves y delicados; su carácter serio, callado, enemigo franco de la hipocresía y amante de la justicia, le atrajo enemigos que, por saciar sus ruines pasiones, le acusaron calumniosamente y aquel religioso observante, aquel maestro extraordinario y aquel sabio que todavía hoy nos admira con sus escritos, fué encerrado durante cinco años en las cárceles de la Inquisición, en Valladolid. En aquella cárcel comenzó a componer y escribir los incomparables "Nombres de Cristo", y en ella dió pruebas de la grandeza de su alma hasta que el Tribunal declaró, que sus doctrinas estaban inmaculadas de escándalo y de herejía, y puro y triunfante volvió a ser el ídolo de la Universidad de Salamanca.

Su vida religiosa era tan pura como sus doctrinas, y en la Orden gozaba de un prestigio envidiable; ejerció con aplauso los cargos más elevados, y murió siendo Provincial. Con su prisión aumentó su prestigio, y si la Universidad se complacía en encomendarle los asuntos más delicados y de más confianza, su Orden le encargaba la redacción de las Constituciones para los Recoletos; el Papa le nombraba ejecutor del Breve referente a la reforma de las religiosas carmelitas de Santa Teresa, y personas reales, la redacción de la vida de la misma Santa. Desde su muerte la Orden le dió el título de Venerable.

Como hemos visto, Fray Luis de León y sus compañeros de noviciado intervinieron de una manera eficaz en la observancia religiosa y en la dirección intelectual de los Agustinos del Siglo de Oro Español, y el mejor título de gloria para aquellos religiosos humildes, graves, prudentes, sabios y abnegados, es el recuerdo de religiosidad, de saber y de bienhechora influencia social que nimba a la Orden Agustiniana en el calumniado reinado del gran rey Felipe II, el Prudente.

FR. ATILANO SANZ
(Agustino).

EL RETABLO DE FRAY LUIS

(Debido a la amabilidad de don Víctor Espinós, ofrecemos a nuestros lectores una de las más bellas escenas de "El Retablo de Fray Luis", perteneciente a sus "Evocaciones Españolas", estrenada anoche en la función regia de Bretón).

CUADRO SEGUNDO

La escena representa la celda que sirve de prisión a Fray Luis en la cárcel nueva de Valladolid. Al descorrerse la cortina, Fray Luis despedirá a la comisión de Investigadores y Escribanos, que se supone acaban de recibirle declaración. Al desaparecer la comisión, uno de sus miembros se volverá a Fray Luis cogiéndole ambas manos, en señal de afecto compasivo; pero al volverse el juez, que preside el grupo, suelta aquél rápidamente las manos del preso, como si temiera ser sorprendido en el ademán. Fray Luis, como traduciendo el gesto cobarde del escribano, hace otro de dolorosa resignación. La puerta de la celda se cierra; Fray Luis alza al cielo los brazos, los deja caer luego con desaliento y marcha despacio a ocupar un sillón de vaqueta. Empuña la pluma de ave; pero incapaz de escribir la deja caer tristemente sobre el bufete, y, sujetando la cabeza entre ambas manos, la inclina con amargo ademán. Pausa. En este momento suenan golpes en la puerta de la celda.

FR. LUIS Abrid vos mismo y entrad si os place, que en la cárcel los cerrojos están en libertad.

(Abrese la puerta y óyese, desde fuera la voz de Salinas.)

SALINAS ¿Hay lugar en esta celda para un viejo afecto, Fray Luis?

FR. LUIS ¡Mis brazos, noble y firme amigo!...

(Va hacia Salinas abiertos los brazos y radiante el rostro.)

SALINAS Por ellos vengo, que sólo al señuelo de vuestra vieja amistad, podría yo dejar el retiro salmantino en que espero la hora de Dios...

FR. LUIS Venid acá, y ocupad el sitial que escribanos e investigadores toman por puesto de cazador apercibido contra pieza de error a la herejía.

SALINAS De que vuestro monte está horro. Bien lo sabemos todos, Fray Luis.

(Se sienta.)

FR. LUIS Todos, menos ellos. Que va para cinco años que aquí me tiene enfermo... y solo

(Se sienta. Transición.)

...Solo no... Perdón, Señor y Padre, ejemjlo de víctimas...

(Toma el Crucifijo y lo adora.)

SALINAS No os acongojéis. El dolor nos torna a veces injusto.

FR. LUIS (Volviendo a la ecuanimidad.)

Así es, maestro Salinas, y bueno será que no espante yo con mis melancolías a los pocos que de mí se acuerdan y aún llegan de tan largo a acompañarme.

(Transición.)

Dadme nuevas... En Salamanca...

SALINAS En Salamanca se os nombra, se os desea y se os añora, Fray Luis de León...

FR. LUIS Más... fuera de eso... En la Universidad...

SALINAS En la Universidad... hay un maestro nuevo.

FR. LUIS ¡El Brocense!

SALINAS El Brocense, sí; que de hoy más leerá Retórica en aquel Estudio.

FR. LUIS Bien está, que es arca de salud y luz de verdad. Contra calumnias que España sufrirá y aún sufre, la voz de Brocense será valladar y martillo, aunque no sea más que porque la lengua que el Brocense pule y lima, como un acero, es la compañera inseparable del Imperio.

SALINAS Ya andan mordiéndole como a vos, Fray Luis...

FR. LUIS El tiempo dirá... Y ?de fuera?...

SALINAS Requesens va a Flandes. El de Alba cede a sus años y a sus males, que le disminuyen frente al Gobierno y la guerra de los Países Bajos, y presto vendrá a la Corte.

FR. LUIS Dios le dé acierto a su sucesor entre reformados como se lo dió frente a moriscos en Granada, y con tra turcos, en el Golfo de Lepanto.

SALINAS Pues con esto, con que sepáis que Túnez es nuestro por don Juan, y que Teresa de Jesús está de nuevo en Salamanca, está dicho todo... Porque no os interesará saber que la de Eboli es entrada Carmelita.

FR. LUIS ¿La de Eboli? Bien, maestro Salinas...Tengamos cuenta de esta fecha para empezar a contar hacia el otro suceso...

SALINAS ¿Cuál?

FR. LUIS El de la salida... ¡Pájaro inquieto en jaula harto estrecha!...

SALINAS Todo el mundo se hace ya jaula estrecha para el ánima...

F. LUIS Y de ella no quedará rastro aquí...

SALINAS ¿Cómo decís eso, Fray Luis? Vuestra huella en el orbe será imperecedera...

(Niega Fray Luis.)

imperecedera os digo. La creación trae esto consigo. Se dura, se persiste en lo creado. A Dios mismo, Fray Luis, ¿no es en sus criaturas, aparte la Fe, donde le vemos? Vuestra obra magnífica, esplendorosa, dirá de vos, y las generaciones os han de alabar, alabando a España, nuestra Madre.

(Pausa.)

¡Si lo dijera de mí!, pobre organista. ¡Viejo organista! De mí no se sabrá... sino lo que vos mismo, fraterno amigo, habéis dictado...

(Con arrobamiento. Como quien recuerda.)

El aire se serena.
Y viste de hermosura y luz no usada.

FR. LUIS Acabad.

La música extremada cuando suena
Por vuestra sabia mano gobernada.

SALINAS ¡Cuando suena la música y mientras suena!... Pero ¡cuando no suene ya!...

FR. LUIS ¿No os basta, Salinas amigo, la gloria de conocer que en vuestro arte, nada es el creador sin el intérprete?

SALINAS ¡Oh, Fray Luis amado! Bástame... lo que Dios me dió. Pero mirad, que yo pongo lo mejor de mi ánima lo más puro, lo más alto, y lo más hondo a la vez, en aquellas mis tonadas que llevan hacia el flautado, los bajos y bajoncillos de mi órgano, soplos de mi soplo vital, palpitaciones de mi corazón mismo.

FR. LUIS Esa es la gloria del intérprete, maestro Salinas, y más si es como vos, creador e intérprete en uno, porque tornáis a Dios armonías hasta vos increadas en lo humano, hasta vos dormidas y como encantadas, esperando el conjuro divino de la Fé... El incienso que es brasa en el turibulo palpitante de un corazón humano. ¡Yo os envidio, Salinas!...

SALINAS ¿Quién no sentiría orgullo de oir decir de si el autor de "Los Nombres de Cristo", yo os envidio? No me envanezcais, Fray Luis, porque me pagareis mal, si paga merece, mi venida. Otra recompensa espero yo de vos...

FR. LUIS Tócame a mi agora. ¿Qué os puede dar el sospechado prisionero de la cárcel nueva de Valladolid, si no es su vivo afecto, que aquí, por dicha podrá ser más claro, porque a la luz del sol quizás os pondría en garras de escribanos?

SALINAS Dirélo, Fray Luis. Esa péñola, que con los ojos del alma veo sobre vuestro bufete, tan inactiva permanece que no da señales de sí? Pues si las da y vos me las comunicáis... ¡pagado y con muchas costas.

FR. LUIS Parecido me ha en efecto, que si mi vida pasada me fué estorbo séame esta ocasión, en que la injuria y mala voluntad me han puesto, propicia para la serenidad de mi ánima y para el negocio y conocimiento de la verdad, que aquí, en esta especie de ceguera forzada, veo más clara. Largo favor del cielo me ha venido de pedirlo a la madre de Dios, en unos versillos que andan en el telar...

SALINAS Decí, decí... si no es mucho os pedir, vate único, Decí, ¡cómo si Salamanca entera os escuchase!...

FR. LUIS (Inspirándose y leyendo en un pergamino u hoja de papel.)

Virgen que el sol más pura
Gloria de los mortales, luz del cielo
En quien es la piedad como la alteza:
Los ojos vuelve al suelo
y mira un miserable en cárcel dura,
Cercado de tinieblas y tristeza;
Y si mayor bajeza
No conoce, ni igual, juicio humano,
Que el estado en que estoy por culpa ajena
Con poderosa mano
Quiebra, Reina del Cielo la cadena.
Virgen y madre junto,
De tu Hacedor dichosa engendradora,
A cuyos pechos floreció la vida,
Mira como empeora
Y crece mi dolor más cada punto.
El odio cunde, la amistad se olvida,
Si no es de tí valida
La justicia y verdad que tu engendraste
¿A dónde hallará seguro amparo?
Y pues madre eres, baste
Para contigo el ver mi desamparo,
Virgen del sol vestida,
De luces eternales coronada
Que huellas con divinos pies la luna
Envidia emponzoñada,
Engaño agudo, lengua fementida
Odio cruel, poder sin ley ninguna,
Me hacen guerra a una.
Pues contra un tal ejército maldito
¿Cuál pobre y desarmado será parte
Si tu nombre bendito,
María no se muestra por mi parte?
Virgen por quien vencida
Llora su perdición la siempre fiera
Su daño eterno, su burlado intento
Miran de la ribera
Seguras, muchas gentes de mi caída
El agua, violeta el flaco aliento
Los unos con contento
Los otros con espanto; el más piadoso
con lástima la inútil voz fatiga.

SALINAS (Entusiasmado.)

¡Oh mis teclas, mi órgano aquí... Encendéis mi pecho en luz de arriba... Yo ahora en vuestra compañía... como la luna junto al sol...

(Música suave.)

FR. LUIS Yo puesto en tí el lloroso
Rostro, cortando voy onda enemiga,
Virgen lucero amado,
En mar tempestuoso clara guía,
A cuyo santo rayo calla el viento,
Mil olas a porfía
Hunden en el abismo un desarmado
Leño de vela y remo, que sin tiento,
El húmedo elemento,
Corre; la noche carga, el aire truena,
Ya por el cielo va, ya al suelo toca,
Gime la rota antena,
Socorre antes que embista en dura roca.
Virgen, el dolor fiero,
Añuda ya en la lengua, y no consiente
Que publique la voz cuanto desea.

SALINAS (Levantándose y yendo al maestro.)

Mis lágrimas de ciego, caigan sobre ese pecho lleno de Dios.

FR. LUIS (Levantándose también.)

Salinas; gracias a tí otra vez para mí "el aire se serena!...

(Se abrazan llorando.)

CORTINA

LA CELDA DE FRAY LUIS (1)

Es una tarde de invierno, la neblina del Tormes comienza a extender su manto por la ciudad; apenas han tocado al Angelus en la Iglesia de San Agustín, cuando Fray Luis regresa a su convento. Ha tenido una tarde borrascosa; Gaspar Portonaris, librero de la casa Real, quiere hacer una segunda edición de la Biblia de Vatablo, la hecha en París se ha agotado. La Inquisición ha querido confiar el texto a una junta de teólogos, entre ellos se encuentran los maestros Gallo, León de Castro, Martínez, Cantalapiedra, Grajal, doctor Bravo, Guevara, Francisco Sancho y Fray Luis de León.

Se han reunido en la capilla del Hospital del Estudio que está en el patio de las Escuelas Menores y hoy es Archivo de la Universidad; muy pronto se enfrentan León de Castro y Fray Luis. El uno con acrimonia sustenta que debe seguirse la opinión de los setenta intérpretes; Grajal y Martínez apoyan a Fray Luis, que dicen deben atenerse al original hebreo. Enojado con la porfía el fraile agustino le dice que poco habría de poder o había de quemar el libro que estaba imprimiendo sobre Exahías.

Entonces León de Castro, arrastrando su pierna, pues era cojo, hace ademán de irse hacia él, los demás le contienen y exclama.

"Primero prenderé fuego en sus orejas y linaje, que el mi libro, en el cual llevo gastado más de mil ducados".

El maestro Sancho, deán de la Catedral, presidente de reunión, viendo tan excitados a los dos maestros, levantó la sesión.

A la salida Martínez y Grajal acompañaron a Fray Luis, y le dijeron, "iremos a casa del Abad Salinas, le haremos cantar y con la música se disipará el enojo".

El pobre ciego era un hombre de tan buen sentido, como de exquisita afabilidad, sabía que Fray Luis era tan inteligente como aficionado a la música y después que se desahogó diciendo, "León de Castro es un ruín hombre que en todas partes quiere ver judíos; si tiene gran tenacidad, no tiene menos celo excesivo por la Religión e ideas anticuadas en la defensa de la Biblia, ni tengo la culpa de que no saque para la edición; cree que yo soy el autor de la tardanza en la censura y en el fracaso de su libro. Como si yo fuera causa de que le devuelvan los ejemplares de Medina de Ríoseco". Cuando esto decía, llegaron el poeta Felipe Ruiz y don Oloarte, el arcediano de Ledesma, amigos de los contertulios. Estando reunidos leyó Fray Luis una carta de Arias Montano, en la que les daba cuenta del envío de libros, de las cosas de España y marcha de la impresión de la biblia de Plantino.

Con la música se serenaron los ánimos y Fray Luis marchó más tranquilo a su celda. Cuando entró en ella notó la frescura de la noche y tuvo que cerrar la ventana, encendió el velón y arrimando el taburete a la amplia mesa, llena de libros, cogió la Biblia en pergamino a la que tantas notas marginales había puesto, en el libro de Job, en el "Cantar de los Cantares" y proverbios de Salomón, y con pluma de ave, después de meditar y consultar diccionarios hebreos (Tesauros), fué marginando unos salmos. Mas pronto tuvo que dejar la tarea: en las arrugas de su frente se notaba honda preocupación, sabía que León de Castro seguido de unos estudiantes, le había acusado a la Inquisición.

Sacó la Eneida, de Virgilio, su poeta favorito, y tampoco estaba para versos; volvió a abrir la ventana y sintió la paz y sosiego de la noche, sólo turbada por el rumoroso Tormes, que en aquel silencio se dejaba sentir corriendo cerca de las tenerías. Miró al cielo, morada de grandeza, florecido de estrellas, en eterna primavera y en su pecho sintió la música celeste de los astros, que en muchedumbre cercaban a Saturno y a Júpiter "Benino", brillando más que otros, el centelleo de Sirio y Aldebarán y como quietas las cosas terrenas, influían en el sosiego de su alma. Volvió a cerrar, y cogiendo nuevamente la pluma de ave, como sabía que mejor que a la memoria se debían confiar a los papeles, se puso a comentar la lección del día siguiente.

* * *

Pero no nos contentaremos, con sorprenderle esta tarde borrascosa, sino que, curiosos por saber lo que tenía en su celda, seguiremos a un autor conocido que de este modo la describe:

"La celda que tenía en su convento era espaciosa; constaba de una amplia habitación con su chimenea, donde tenía su biblioteca y su gabinete de estudio, y de una alcoba interior.

Era el estudio de un verdadero sabio del Renacimiento. Los estantes llenos de libros se enfrentaban unos con otros. Una gran mesa, colocada junto a la ventana, tenía también sus anaqueles, parte de ellos divididos en cajoncitos a una y otra parte de un espejo. Todos estaban llenos de libros y papeles; una Concordancia, en folio, encuadernada en becerro; las obras de San Hilario, con pasta de madera y cuero; el De optimo genere interpretandi, del amigo y enemigo de Arias Montano, el fiero Obispo Lindano; un volumen de los muchos de la Biblioteca Santa, entablillado en cuero; las obras de Santo Tomás, entablilladas en cuero; un pequeño octavo de Píndaro, en griego y en latín, empastado en cartón y cuero negro con cantos dorados, y encima un gran diccionario griego, en folio. El amplio escritorio, quizá a la izquierda de la entrada, tenía también sus anaqueles para libros pequeños con otros libros grandes colocados encima. Aquí se encontraba la tan discutida Biblia de Vatablo, con pastas de madera en negro y cantos dorados; las obras de San Agustín; un Comentario sobre el Pentateuco, en cartón y becerro; la Gramática griega (1537), de Francisco de Vergara, y otra Gramática, de Tomás Linacre. Junto a las obras de San Agustín, había otros libros de doctrina cristiana, incluyendo el tratado De Oración, de Fray Luis de Granada.

Las mesas se veían atestadas de papeles, apuntes, libros y cartas; los Comentarios de Titelmán, sobre los Salmos y sobre el libro de Job; el Nueva Testamento, en griego, de Roberto Estienne, encuadernado en pastas forradas de cuero negro; una Biblia hebrea, en pergamino, con cintas de seda; manuscritos que le habían remitido para que los leyese; notas sacadas de sus lecturas, y cartas de Arias Montano y otros amigos.

Por todas partes tenía libros en ordenada confusión; sobre las mesas, a la cabecera de la cama, en la alcoba (donde había un Comentario sobre la Etica de Aristóteles, por Pedro de Vitoria, y un Comentario de los Salmos), en los cajones y en los anaqueles. Las obras de Aristóteles, en griego, y encuadernadas en cuero amarillo, estaban a la entrada de la habitación, en los anaqueles de la derecha; a la izquierda se veían las obras de San Justino, en griego, con pastas de badana; cantos rojos y título, en griego; las obras de Homero, en griego y latín, con igual encuadernación, estaban en los mismos analeques. En otras partes se encontraban las obras de San León, en pergamino; la prose di Monsignor Bembo (acaso la edición de 1540); un folio de Sófocles, en griego, con pastas negras; Comentarios en los Salmos; Gramáticas hebreas, incluyendo la de Martín Martínez de Cantalapiedra, probablemente la edición de Salamanca de 1571; una Biblia hebrea, en cuero negro, y otra en hebreo y caldeo, que había pertenecido a Martín Pérez de Ayala, arzobispo de Valencia y amigo de Arias Montano.

Había además multitud de copias de Horacio y de Virgilio. El voluminoso Comentario de León de Castro, sobre Isaías, brillaba por su ausencia. Las ropas estaban metidas en los cajones que había en la parte inferior de una gran mesa y en un arca que servía a la vez de banco, había otra arca cerrada, de pino blanco, llena de papeles.

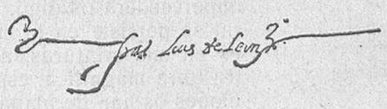
Lo que más enorgullecía a Fray Luis era su biblioteca. Entre sus tesoros guardaba dos antiquísimos manuscritos de la Biblia. Arias Montano, gran bibliófilo como él, no se descuidaba en remitirle las últimas publicaciones de la imprenta de Platino; y Martín Martínez, estaría ojo avizor para informarle de cualquier obra en griego o en latín que llegase a Salamanca, por si quería hacerse con ella.

Enterados por los datos del proceso (la mejor fuente informativa), podríamos decir lo que contenían papeles y legajos, pero con esto ya tiene el lector, base, para saber en qué profundos sillares cimentó su ciencia el hombre más sabio del Renacimiento español.

MARIANO DE S. CIVIDANES

(1) Capítulo del trabajo laureado con segundo premio al Tema V, «Del convento de Fray Luis de León y la Flecha».

Qué descansada vida
La del que huye el mundanal ruido,
Y sigue la escondida
Senda por donde han ido
Los pocos sabios que en el mundo han sido!
Que no la enturbia el pecho
De los soberbios grandes el estado,
Ni del dorado techo
Se admira, fabricado
Del sabio moro, en jaspes sustentado.
No cura si la fama
Canta con voz su nombre pregonera,
Ni cura si encarama
La lengua lisonjera
Lo que condena la verdad sincera.
¿Qué presta a mi contento
Si soy del vano dedo señalado?
Si en busca de este viento
Ando desalentado,
Con ansias vivas, con mortal cuidado?
¡Oh monte, oh fuente, oh rio,
Oh secreto seguro, deleitoso!
Roto casi el navío,
A vuestro almo reposo
Huyo de aqueste mar tempestuoso.
Un no rompido sueño,
Un día puro, alegre, libre quiero;
No quiero ver el ceño
Vanamente severo
De a quien la sangre ensalza o el dinero.
Despiértenme las aves
Con su cantar sabroso no aprendido;
No los cuidados graves,
De que es siempre seguido
El que al ajeno arbitrio está atenido.
Vivir quiero conmigo
Gozar quiero del bien que debo al cielo,
A solas, sin testigo,
Libre de amor, de celo,
De odio, de esperanzas, de recelo.
Del monte en la ladera
Por mi mano plantado tengo un huerto,
Que con la primavera
De bella flor cubierto,
Ya muestra en esperanza el fruto cierto.
Y como codiciosa,
Por ver y acrecentar su hermosura,
Desde la cumbre airosa
Una fontana pura
Hasta llegar corriendo se apresura.
Y luego, sosegada,
El paso entre los árboles torciendo,
El suelo de pasada
De verdura vistiendo,
Y con diversas flores va esparciendo.
El aire el huerto orea,
Y ofrece mil olores al sentido,
Los árboles menea
Con un manso ruido
Que del oro y del cetro pone olvido.
Ténganse su tesoro
Los que de un falso leño se confían;
No es mío ver el lloro
De los que desconfian
Cuando el cierzo y el Abrego porfian.
La combatida antena
Cruje, y en ciega noche el claro día
Se torna, al cielo suena
Confusa vocería,
Y la mar enriquecen a porfía.
A mí una pobrecilla
Mesa, de amable paz bien abastada,
Me basta, y la vajilla
De fino oro labrada
Sea de quien la mar no teme airada.
Y mientras miserable-
Mente se están los otros abrasando
Con sed insaciable
Del peligroso mando,
Tendido yo a la sombra esté cantando.
A la sombra tendido,
De hiedra y lauro eterno coronado,
Puesto el atento oído
Al són dulce, acordado,
Del plectro sábiamente meneado.



FRAY LUIS DE LEÓN, RENACIENTE

Frente al goticismo que es anhelo ilimitado, aspiración a la inmersión a una atmósfera de infinito, negación de lo personal frente al problema divino, Fray Luis de León ve el universo como un cosmos, cuyo sentido trascendental radica precisamente en la esencialidad de cada componente, en el destino diferente de cada ser. La unidad—concepto central de toda la ideología del lulismo—la deriva de la armonía, de la concorde relación de todas las piezas del universo. Y es precisamente esta rotación armónica, esta relatividad de los movimientos, la que da a la idea de Fray Luis esa maravillosa serenidad, ese hálito de clasicismo, esa ponderada grandeza. Frente al molivismo, frente a las concepciones poéticas de fusión del alma con el alma del Fray Luis conserva la visión de la noche serena, de la noche estrellada, en que las esferas, al girar acordes, engendran la música pitagórica, signo el más levantado de la Inteligencia Suprema.

He aquí con qué precisión manifiesta Fray Luis su pensamiento en los Nombres de Cristo: "Las cosas, además del ser que tienen en sí, tienen otro aún más delicado y que en cierta manera nace de él, consistiendo la perfección en que cada uno de nosotros sea un mundo perfecto, para que de esta manera, estando todos en mí y yo en todos los otros y teniendo yo mi ser de todos ellos y todos y cada uno de ellos teniendo el ser mío se abrace y eslabone toda aquesta máquina del universo y se reduzca a unidad la muchedumbre de su s diferencias y quedando no mezcladas se mezclen y permaneciendo muchas no lo sean y extendiéndose y como desplegándose delante de los ojos la variedad y diversidad venga y reine y ponga su silla la unidad sobre todo."

Es la unidad, es el número el que, identificado con el ser, da a esta visión del universo esa indescriptible grandeza. La unidad parece identificada en Fray Luis con la Idea platónica. Y parte muy importante es la que tomó en esta concepción San Agustín. Su libro "De Ordine", es un himno a la pujanza de los números, "El número y la unidad, principio del número, he aquí por qué todo subsiste. La cohesión de la piedra, la unidad de la planta, la organización del animal, el instinto del pájaro, las exigencias de la razón, la tendencia al amor, todos los grados y manifestaciones de la unidad, todo existe en ella inmutable y eterna. Nada existe que no sea "uno" de alguna manera. Pues la belleza que nace de la unidad alcanza los mismos límites que el ser. Solo existen las cosas en la medida que imitan a la unidad suprema y a la belleza suprema."

Es San Agustín el espíritu que ha sabido recoger en bellas y limitadas formas clásicas todo el fuego, toda la pasión de eternidad del catolicismo. También León Hebreo, en páginas leídas seguramente por Fray Luis, habla con digna elocuencia de la armonía universal: "Y si contemplamos ¡O Sofía! la correspondencia y concordia de los movimientos de los cuerpor celestes, verias una tan admirable unión armónica que quedarías admirada de la prudencia del que la ordenó. ¿Cuál demostración de verdadero amor y perfecta delectación hay mayor que ver una tan suave conformidad puesta y continutda con tanta diversidad? Pitágoras decía que moviéndose los cuerpos celestes engendraban excelentes voces correspondiéndose la una a la otra en concordancia armónica. La final música celestial decía ser la causa de la ostentación de todo el universo en su peso, en su número y en su medida". ¿No son estas palabras la versión en prosa de la oda el músico Salinas?

Es esta oda, según Menéndez y Pelayo, la fórmula y la cifra de la estética platónica. La doctrina de las Ideas platónicas en virtud de la cual los conceptos fundamentales, innatos al hombre, no serían más que reminiscencias, recuerdos de una existencia en el seno de la divinidad, no puede hallar una formulación más exacta y bella que esta estrofa:

A cuyo son divino
el alma que en olvido está sumida,
torna a cobrar el tino
y memoria perdida
de su origen primero esclarecida.

Según Platón, el arte es filosofía de amor y tiende a restablecer en el alma la templanza, la serenidad, la sofrosine, la armonía de elementos discordes. En el Simposio, Agathon afirma que toda ciencia es para él ciencia de amor y de armonía y consonancia entre principios desemejantes: así la música, así la astronomía. Es de esta manera como se prueba la universalidad del amor en la naturaleza viva. La interpretación que Fray Luis da a esta teoría, se encuentra también con honda belleza en la misma oda:

Traspasa el aire todo
hasta llegar a la más alta esfera
y oye allí otro modo
de no perecedera
música. que es la fuente y la primera.
Y como está compuesta
de números concordes, luego ansía
consonante respuesta
y entre ambos a porfía
se mezcla una dulcísima armonía.

Sócrates describe la inspiración del poeta como algo sobrenatural como un frenesí o embriaguez de carácter divino que lo posee y le hace producir inconscientemente bellas estrofas. Fray Luis aplica las palabras platónicas a los profetas del Antiguo Testamento. Dice en Los Nombres de Cristo: "a los profetas y así poetas casi todos como los que invitados por otras causas sobrehumanas hablaron el mismo espíritu que los despertaba y levantaba a ver lo que los otros hombres movían, les ordenaba y componía y como metrificaba en la boca las palabras con número y consonancia debida para que hablaren por mas subida manera que las otras gentes hablaren y para que el estilo del decir se asemeje al sentir y las palabras y las cosas fuesen conformes."

Si renaciente es Fray Luis en la expresión filosófica, en la concepción del mundo y del alma este renacimiento se destaca con claro abolengo clásico en los temas de su inspiración poética. Es Horacio el poeta a quien Fray Luis tomó como modelo, pero el Horacio cantor de la paz campesina. El carácter renacentista de Fray Luis aparece aquí, no tanto al elegir como estrofas normativas las del un clásico, sino al hacer de la naturaleza el centro de su inspiración. El paisaje puede afirmarse rotundamente, fué descubierto por el renacimiento. El sentimiento de la Naturaleza exento de interpretaciones teológicas, la suave paz que, como el humo, asciende lenta de la tierra nutricia, no inspiró a los poetas como tema digno de ser cantado por sí mismo hasta la época renacentista. Fué Fray Luis de León el que más admiradamente poseyó esta compenetración con el alma de los campos anchos y el que representó en España con finura y grandeza a la nueva sensibilidad. En sus poesías, la belleza del paisaje es sentida con plenitud, abandonándose el alma al placer de sentirse incorporada a la armonía del universo.

JOSE CAMON

El jefe del Gobierno, general Primo de Rivera, que acompaña a su majestad el Rey, en su viaje a Salamanca.

AL MAESTRO FRAY LUIS DE LEON EN SU CENTENARIO

¡Oh, divino fray Luis, sol de la España,
verbo cincelador de la hermosura
que con ondas de luz serena y pura
el universo en claridades baña!:
en las garras del mal que más le daña
llora la humanidad su desventura,
más ya no sabe alzar hacia la altura
sus tristes ojos que el dolor empaña.
¡Vuelve, dulce fray Luis!; esta es tu hora;
calle el tumulto de la plebe insana
a cuyas manos Roma y Grecia han muerto:
llene los aires otra vez sonora
la música inmortal de la fontana
y el perfume campestre de tu huerto.

FR. AMBROSIO FERNANDEZ
Agustino.

FIGURAS DE LA HORA

La hidra colérica del tendido.

En una de las últimas corridas madrileñas, "El Niño de la Palma" sufrió, como saben hasta los lectores de periódicos taurófobos, una cogida de cierta importancia. Fué, según los revisteros, mucho menos de lo que pudo ser, y se produjo, también en opinión de los críticos, "en un accidente ajeno a la lidia". Parece que el público madrileño—un conclave de areopagistas—mira con malevolencia al citado "Niño" y aprovecha todas las ocasiones propicias para hacérselo saber, propinándole estentóreas broncas, erizadas de frases malignas. ¿Motivos del enojo? "El Niño" es un torero sabio, que no quiere exponerse. Un hombre que carece de lo que llaman pundonor los abonados al tendido. Se limita a salir del paso con gesto desabrido y apático, sin que le encorajinen sus competidores afortunados. Esto no puede consentirlo la afición madrileña, que tras de reiteradas tentativas para soliviantar el amor propio del beluario rondeño, recalcándole a gritos los éxitos de los demás—"¡Así se torea, Cayetano!", "¡Aprende, maleta!", "¡Menudo baño te ha dado Gitanillo, esaborío!"—ha optado por el abucheo sistemático. Tal insistencia ha puesto el público en alfilerear la "negra honrilla" del "Niño", que, al fin, ha conseguido parte de sus propósitos, logrando que el lidiador se gane honradamente la fractura de una mano.

A eso le llaman los escoliastas de la tituladá "fiesta nacional" "un accidente ajeno a la lidia". Es posible que tengan razón. Lo natural es que el torero sea herido o muerto por el toro. Si se lesiona al caerse en mala postura, si la herida no la ha originado el asta, aunque la caída provenga de un tropezón del cornúpeto, el accidente es anormal y efecto de una causa mayor.

* * *

Pero si el accidente es ajeno a la lidia, no lo es al espectáculo. El mayor enemigo del lidiador no es el toro, sino el aficionado. El toro no suele coger más que al bestiario torpe. Cuando un torero incluído en la categoría de "as" recibe una cornada de cada cien veces, noventa se trata de un suicidio. El torero se ha dejado coger para satisfacer a los espectadores, o por temor a ellos.

No debe olvidarse nunca a Joselito el Gallo. Yo, que todavía acudía entonces a las corridas, recuerdo el encarnizamiento con que le zahería la "afición". Nada de lo que hacía tenía mérito. Si realizaba filigranas con la capa o los rehiletes, los "entendidos" se mostraban insatisfechos. Cómo había de hacerlas con las portentosas facultades de que estaba dotado y con la inagotable ciencia taurómaca que poseía. Lo hemos escuchado cien veces. "Con un torero así, no hay emoción. Uno sabe que el toro no le herirá, aunque le tire con un cuerno". Belmonte era otra cosa. Ponía en pie al público con sus verónicas escalofriantes. "Esto es harina de otro costal—se decía—Este hombre hace milagros. Está enfermo, no tiene piernas, se le ve fatigarse y se come al toro, se mete en su terreno y lucha con él como un jabato".

Una tarde, Joselito, cansado de escuchar "bocinazos", se dejó coger y matar. No se recuerda otro dolor semejante al que sacudió a España ante el crimen del toro "Bailaor", pobre bestia, que encarnó inconscientemente el deseo homicida de la afición, exasperada por la irritante sabiduría y la elasticidad juvenil del mozo sevillano. Tan acerbo agudo y constante dolor tenía que nacer, en gran parte, del remordimiento. Desde aquel día, Joselito es el héroe señero e incontestado del arte taurino. Pero si volviera a lucir en los cosos su ciencia, su fortaleza y su habilidad, la afición se alzaría nuevamente de sus asientos para exteriorizar su desagrado y su hostilidad contra él.

* * *

Lo más patético de la fiesta es esta enemiga del espectador hacia el torero. El espectador es, generalmente, un hombre oscuro, que no ha logrado, ni logrará jamás la popularidad y el dinero que obtienen los lidiadores famosos. Acude a comprar su localidad, lleno de rencor contra la empresa, que se enriquece usurariamente y contra los toreros, que cobran estipendios fabulosos—más en una tarde que él en un año de labor—, que se exhiben vestidos de oro y seda y tienen veintitantos mil ojos pendientes de su garbo y de su audacia. El espectador entra en la plaza primeramente decidido a que los lidiadores se ganen todo eso duramente.

Al fin y al cabo, el espectador es el que saca del anonimato y los convierte en ídolos y en millonarios. ¿Por qué no ha de maltratarlos, si son criaturas suyas, y, en cierto modo sus hombres de placer, sus bufones? No importa que algunos de ellos empleen con acierto el dinero que consiguen en la plaza, para instruirse y educarse, y que todos procuren desposeerse de sus atributos específicos, en la calle, acomodándose a los gustos generales en la indumentaria y en las maneras. El aficionado les considerará siempre como seres inferiores y les tuteará vejatoriamente, como a un criado, con mayor satisfacción cuanto más encumbrados parezcan estar.

Pero donde se evidencia la saña que pone el aficionado en su trato con el torero es en la plaza. Un señor de horca y cuchillo usaría más miramiento al reprender a sus esclavos que los habituales del tendido de sol al injuriar a un matador, que ha dado una estocada a paso de banderillas.

No hay cólera más ciega y vengativa que la del público—compuesto en su mayoría por gentes mansas y pusilánimes—cuando un lidiador, harto de insultos, hace instintivamente un ademán despectivo o desafiante. Es un impulso unánime, frenético y rabioso, un gesto de fiereza colectiva, que sería bellamente gallardo dirigido contra un tirano, pero que es infinitamente cobarde, cuando elige por víctima a un pelele, que tiene por oficio divertir a una muchedumbre sádica y versátil.

Si no hubiera que bajar al callejón y saltar la barrera, el público trucidaría a los toreros que osan enfrentársele. Más de una vez—después de que las mulillas han arrastrado el cadáver del toro—esa multitud delirante ha invadido el ruedo, para golpear a los toreros, o les ha seguido, terminada la corrida, hasta el hotel, abofeteándoles o apedreándoles.

Y si en alguna ocasión, el lidiador rebelde ha caído, lejos del redondel, entre las manos de sus impiadosos y enconados enemigos, los espectadores, han pagado en su persona las hipotéticas culpas de todos sus compañeros, como en el caso de "Nacional II", muerto a botellazos y a palos en un tendido, ante miles de personas, complacidas e indiferentes.

ISAAC ABEYTUA
(De nuestro servicio especial).

PUERTO RICO
CAFE-CERVECERIA
RESTAURANT
Cubiertos a la carta -Bodas y banquetes (precios convencionales).
Es el mejor y más barato
Prior, 9-11
Teléfono, 530

Médico Ortopédico en Salamanca

El conocido Médico-Ortopédico, de Madrid, D. J. CAMPOS, director del Instituto de Ortopedia, Protásica y Cosmética (calle de Augusto Figueroa, 8, desde 1911), recibirá, personalmente, en consulta médica especial, durante el día 29 del corriente, de doce a una y de cinco a seis, en el Hotel Pasaje.

ORTOPEDIA.—Hernias, Vientres voluminosos, Descensos de la Matriz, Sordos, Calvos, Deformidades, Narices, Orejas, aplicación de piernas y brazos artificiales.

COSMETICA.—Extinción de hoyos de viruelas, arrugas, vello, manchas y cicatrices de la cara. Aumento y corrección del busto. Destrucción de las canas y modificación en el color del cabello. Eburneación, blanqueado y afinamiento del cutis. Extirpación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etcétera. Tratamiento de la obesidad sin ningún peligro. Desaparición del ocena (mal olor del aliento), precios módicos.

NOTA IMPORTANTE.—Los enfermos deben fijarse en que esa pléyade de titulados ortopédicos especialistas y no Médicos especialistas que anuncian consultas es porque no son Médicos, ni por tanto especialistas, sino mal consentidos industriales de la Medicina.

20, 23 y 26 m.

EL ACTO UNIVERSITARIO DE ESTA NOCHE, EN EL PARANINFO

El Rectorado de la Universidad hace públicas las siguientes observaciones que ha dispuesto para el Acto Universitario del día 26, en honor de Fray Luis de León, al que asistirán Su Majestad el Rey (que Dios guarde) y su Alteza Real la Infanta, a fin de que resulte todo con el orden y esplendidez que se desea.

Primera. Todo el servicio Universitario, incluso el de recibir togas, se hará hasta la una de la tarde del 26.

Segunda. Las puertas de la Universidad se abrirán para el público a las nueve de la noche y se cerrarán a las diez y cuarto, hora en que deben estar todos los invitados dentro y colocados en su sitio.

Tercera. La entrada para las regias personas y su comitiva, será por la puerta principal y para el resto por la de la Catedral.

Cuarta. No tedrán acceso a la Universidad, más que las personas que tengan su correspondiente tarjeta, y se ruega lleven ésta en la mano a fin de facilitar su colocación.

Quinta. Sólo podrán entrar con tarjeta de acceso a la Universidad, que no tengan numeración de fila, las señoritas que asisten vestidas de charras, no permitiéndose la entrada a aquellas personas, que sin vestir el traje regional, lleven éstas invitaciones.

Sexta. Ocuparán solamente asientos en Estrados, los Claustrales y personas que tengan tarjeta especial, penetrando en el Paraninfo por la puerta principal y colocándose en los lugares que la Comisión les indique. El resto de los invitados harán su entrada por la puerta accesoria y las charras se colocarán en los bancos para ellas designados y las que no tengan sitio permanecerán en los Claustros.

Séptima. A las diez y cuarto deben estar colocados todos los invitados en su sitio, hasta que hagan su entrada en el Paraninfo Su Majestad el Rey y Su Alteza Real la Infanta doña Beatriz, y una vez puestos en pie, el público aguardará a sentarse a que Su Majestad el Rey diga a los Claustrales "Sentáos y cubríos", según los privilegios otorgados por otros Monarcas, y por él mismo en primero de Octubre de 1904.

Octava. A la terminación del acto, deben permanecer los invitados en sus puestos hasta que salga Su Majestad el Rey, el séquito y personas colocadas en Estrados. Aquellos que posean tarjeta para el Champagne, pasarán al lugar donde se sirva, y el resto, pueden quedarse en los Claustros hasta la terminación de la fiesta.

Novena. Para comodidad de los invitados, se ha establecido en la Universidad un servicio gratuito de guardarropa, no permitiéndose la entrada en el Paraninfo con abrigo, sombrero, bastones, etc.

Décima. Por último, se recuerda que es precisa la etiqueta en señoras y caballeros para asistir al acto.

El ministro de Instrucción Pública, señor Callejo, que también acompaña al Monarca en su visita a nuestra ciudad.

MAQUINISTA ELECTRICISTA, se necesita en Babilafuente. Entenderse con Agustín Hernández, en Peñaranda de Bracamonte.

5-2

SE VENDE O ALQUILA casa de campo en el Castañar de Béjar, de dos plantas, con huerta y jardín y abundante agua potable. Para tratar precio y condiciones, en Madrid, calle del Arenal, 15, tercero, señora viuda de Pequeño.

6-a-2

EL REY Y LOS DEPORTES

Sólo una raza fuerte y sana es capaz de llenar los cometidos del progreso y de realizar el intenso esfuerzo necesario para proporcionarse el bienestar social.

—

Un cuerpo sano y robusto, es creador de los grandes ideales.

Estos dos pensamientos que en nuestra modesta pero constante labor pro-cultura física, hemos repetido centenares de veces y hemos estampado muchas más en artículos y conferencias, acuden hoy de nuevo a nuestra imaginación al tratar de escribir esta cuartilla con la que queremos rendir a Su Majestad el Rey don Alfonso XIII el tributo de cariño, de admiración y de respeto de los gimnastas y deportistas salmantinos.

Consciente nuestro Agusto Monarca de la verdad que encierran esas frases y de la utilidada e importancia de la educación física y de los deportes, a ellos prestó y presta una gran atención fomentándolos en la nación, haciendo obligatoria su enseñanza y dando personalmente ejemplo a sus súbditos, ya que a la práctica de los mis nos, dedica también diariamente algunas horas de su activa y disciplinada vida.

Por suerte inmensa para España, la salud de nuestro querido Soberano, es inmejorable; pero ello es consecuencia indudable, en gran parte, de esa constante práctica de los deportes tan beneficiosa para la salud y el espíritu.

Dotado de excepcionales condiciones, se distinguió Su Majestad el Rey, en todos los deportes a que se dedicó, obteniendo ruidosos y admirables éxitos en regatas, tiro de guerra y de pichón, caza etc., etcétera. En equitación, es uno de nuestros mejores jinetes, y como polista, es considerado, igualmente, como uno de los mejores zagueros del mundo, no haciendo mucho tiempo que, jugando en Londres con los más prácticos y distinguidos polistas ingleses, recibió entusiastas y sinceras felicitaciones por su notabilísima y brillante actuación.

Su extremada y conocida delicadeza de deportista, decía hablando de esto un distinguido aristócrata, es también grande; es un leal adversario, y si alguna vez pierde, lo hace cor esa cortesía llena de admiración, por el contrario que los ingleses califican de "sportsmanlike".

En especial se distingue, como hemos dicho, en el polo, deporte de los más recios y atléticos, y en el que todos hemos admirado no solamente su monta perfecta, sino también su seguro golpe de mano, su certera precisión para apreciar el momento oportuno de hacer la entrada o el corte de juego, y su arrojo y sangre fría en todo momento.

Otra de sus especialidades, es el automovilismo, en el que pone de relieve su pericia y seguridad de verdadero conductor de carrera, pero además también ese valor y esa decisión que nos han proporcionado más de un temor y un sobresalto a los adictos de corazón a su representación y a su persona.

Por último, es Su Majestad, una de las primeras escopetas españolas, popular por sus éxitos en las más interesantes pruebas de tiro de pichón.

Pero no son estas especialidades en deportes clásicos entre personas reales las que nosotros queríamos destacar y nos interesa hacer resaltar, como presidente de una sociedad gimnástica, y en relación con las aficiones del Monarca, primer convencido de que los deportes son una constante y gran escuela de disciplina.

Menos públicamente, pero con un entusiasmo y una contancia que reflejan más aún, si cabe, su férrea voluntad y su espíritu profundamente deportivo, se ejercita diariamente Su Majestad el Rey en la práctica del deporte, más árido quizá para el vulgo, pero más valioso y más lleno de encantos para los verdaderos sporman: el atletismo en su forma más pura de simple entrenamiento y de fortificante del organismo y conservador de la salud y de la aptitud física.

Un día y otro, a pesar de los trabajos y preocupaciones de todo orden que le impone su augusta investidura, Su Majestad dedica un rato, quitado muchas veces al sueño, en las primeras horas de la mañana, a toda serie de prácticas de cultura física, científicamente metodizadas por un médico ilustre (el doctor Bartrina Costa), a quien el Rey distingue por su reconocida autoridad en la materia, hasta el extremo de haberle confiado la dirección de su cultura física y la de sus augustos hijos.

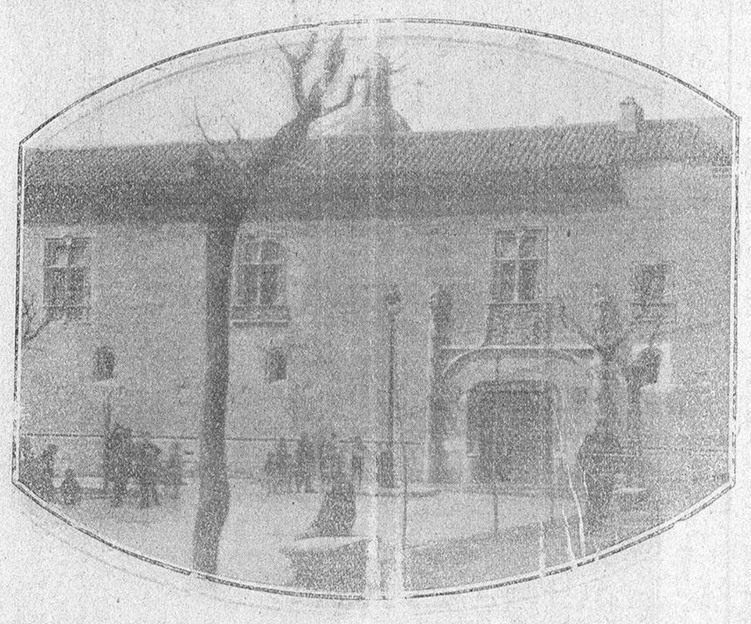
El Rey es un entusiasta convencido del ejercicio físico y de la gimnasia, que fortalecen el organismo y proporcionan aptitud física, pero que, a la vez, educan la voluntad y estimulan los sentimientos morales, constituyendo un excelente e inestimable medio pedagógico para facilitar la instrucción de los futuros ciudadanos, de los futuros soldados de la Patria.

De estas aficiones y de este aspecto íntimamente deportivo del Rey, pueden y deben esperar mucho el deporte y la cultura física nacional, y con ellos, cuantos creemos que con su práctica, debidamente encauzada y metodizada, se contribuirá al mejoramiento de la raza y al resurgimiento de nuestra querida España.

Por algo ha dicho un ilustre maestro que "el hombre es la mayor riqueza de un país".

HELI R. DE TELLA

Comandante de Infantería.
Presidente de la Real Gimnástica Salmantina



Mejoras urbanas en Ciudad Rodrigo.-La plaza del Conde con el nuevo pavimento.

ESCUELA MILITAR DE BEJAR, AUTORIZADA OFICIALMENTE

Los individuos de cuota que deseen aprender la instrucción militar en esta Escuela, la cual viene funcionando con gran éxito desde hace varios años, pueden matricularse en la misma, Libertad, 46, en dicha ciudad.—El capitán profesor, **Faustino Sánchez.**

2-2

En EL ADELANTO de mañana, que constará de DOCE o más páginas, publicaremos un artículo expresamente escrito para nuestro periódico, por el notable periodista y crítico de arte señor Fillol, titulado "El retrato universitario del Rey. Una nueva gloria para la Universidad de Salamanca", en el que se ocupa de la obra pictórica que esta noche lucirá en el Paraninfo, obra del insigne pintor don Manuel Benedito, y avalorado con hermoso fotograbado de dicho cuadro.

NOTAS DE SOCIEDAD

PARA ELLAS

La mujer y los perfumes.—El perfume no es sólo el distintivo de las flores. Lo es también de la mujer.

El perfume delicado en la mujer es el complemento de la belleza, es la exquisita aureola por la cual se manifiesta el refinamiento, el temperamento, y hasta el medio ambiente en que vive.

Debe desecharse todo perfume fuerte, elegirse los suaves y agradables, de tal forma que no se perciba más que una debilísima fragancia, como si emanase de un jardín lejano.

El perfumarse con buen gusto es una coquetería más de la mujer, que completa el atractivo de su belleza.

Los perfumes conocidos tienen ya poca atracción para las elegantes, y los encargados de servir sus caprichos se devanan los sesos a fin de satisfacer el ansia de novedad que impera en las damas.

París ha empezado a lanzar la moda de perfumarse con esencia de fruta. ¡Singular y exótica idea que no tardará en ponerse en moda en todas las ciudades modernas donde la gracia y el "chic" de la mujer saben hacer dulce copia del gracejo y de la coquetería parisiense!

VIAJES

Han salido:

Para Vilvestre, doña Petra Borreguero, con su familia.

—Han llegado:

Ayer tarde llegaron, en automóvil, de Madrid, la señora del ministro de Instrucción Pública, señor Callejo, que se hospeda en casa de su hermana política, doña María Alfonso, y la señorita Pilar Primo de Rivera, hija del jefe del Gobierno, que es huésped de los señores de Esperabé.

También se alojan en casa del rector de la Universidad, el señor arzobispo de Burgos y el director general de Enseñanza, señor González Oliveros.

—También han venido de Madrid, en su automóvil, el doctor don Santiago Ruiz Valdés y su esposa, doña Carmen Varadé, y sus hijos, que pasarán unos días con sus hermanos, los señores de Núñez Alegría (don Mariano), director de EL ADELANTO.

—De Candás (Asturias), don Victoriano Elena y Pérez.

—De Fuente de Masueco, don Manuel Sánchez Martín y don Angel Sánchez.

—De Fregeneda, el secretario de aquel Ayuntamiento, don Cándido Alvarez Carrasco.

PRIMERA COMUNION

En la capilla del Colegio de María Auxiliadora (Salesianos), han tomado la primera comunión, el día 24 del presente mes, los niños Manuel y Félix García Rodríguez, hijos de nuestros buenos amigos los señores García de Arriba (don Manuel).

VARIAS

El día 30 de los corrientes se celebrará, en ésta, el enlace matrimonial de la bella señorita Manuela de Dios González, con don Arturo Ledesma Tapia.

—MERINO.—Sombreros de señora y niñas. R. Sancti-Spíritus, 30, pral.

VENTA DE DEHESA.—Se vende una dehesa en la provincia de Ciudad Real, a 30 kilómetros de la capital, por carretera que cruza la finca; tiene 1.088 hectáreas (unas 2.000 o 2.200 fanegas, aproximadamente); tiene unas 300 fanegas ya roturadas y en plena producción, unas 100 fanegas de barbecho para el año que viene, huerta con árboles frutales y aguas corrientes y abundantísimas en todo tiempo; casa para el guarda, casa para el dueño, con corral, pajar, comedero y fragua. Se darían facilidades para el pago. Para tratar de precio y condiciones, con Sebastián González Vicente, Puerta de Santa María, Ciudad Real.

8-5

ESPIGADERO, se arrienda en Cantalapiedra, para 1.500 cabezas lanares. Para tratar, con el presidente del Sindicato.

BAR.—Por ausencia, se traspasa Bar, con buena vivienda y bodega. Corrales de Monroy, número 33, informarán.

8-2

VIDA LITERARIA

Una nueva novela de Ramírez Angel.

Emiliano Ramírez Angel ha puesto a la circulación una nueva novela. El ilustre escritor, de tan fino temperamento, es uno de nuestros novelistas actuales que con más delicada atención estudia y cultiva su labor. Buen jardinero de su huerto espiritual podrá acaso en el trabajo volandero de la colaboración periodística entretenerse un tanto; pero continuamente vuelve al plácido y reposado trabajo de la novela, haciendo de ella oásis de su tarea periodística. Ramírez Angel es un devoto del libro. Su espíritu, cuando conversa acerca de novelas, se sensibiliza con puros goces de enamorado. De todas sus actividades de escritor, tan sobradamente definidas y con frecuencia laureadas, ninguna que tanto le apasione como ésta de novelista. Para la novela reserva su más íntima satisfacción. Por ello en todas encontramos lo más delicioso de su estilo y el ideal más soñado de su intelecto. Jamás la más leve claudicación empaña las páginas de sus novelas. En todas igual afán, igual recreo de su espíritu. Y, así, el índice de sus libros señala una noble labor digna del más entusiasta elogio.

Esta novela que ahora ha publicado se titula "Uno de los dos" y constituye una novedad en su obra total. Por esta vez se ha desprendido de ese carácter costumbrista, que suele ser el acento de sus novelas y ha compuesto un libro de inquietud psicológica, dotado de las más modernas características intelectuales. Es una renovación de su arte. La curiosidad de escritor a la moda, que otea nuevos panoramas de conciencia, analizados a través de la lente vanguardista.

"Uno de los dos"—de título pirandeliano—viene a clasificar en esta corriente tan de ahora de renovación, de nuevos procedimientos, de desdoblamiento de la conciencia, para diseñar los personajes de modo más complejo; no al modo de antes, presentando una sola cara, sino poliédricamente, con multiplicidad de ellas. El asunto es sencillo y de escaso fondo episódico; pero el interés se agudiza, y prende al lector, por medio de la finura del matiz, por la modernidad del estilo y, sobre todo, por su cualidad sugeridora.

Se trata de las vacilaciones de tres personajes: dos hombres y una mujer. De sus dudas, de sus reflexiones, de sus alternativas, según la situación de su ánimo. Triángulo que nos muestra el juego de tres almas, ganosas y temerosas de amar, que unas veces se inclinan hacia un punto y otras vacilan hacia el polo opuesto. Pénduldo de la conciencia. Flujo y reflujo del espíritu, que se marea y desconcierta en el vértigo de la duda y queda, a veces, en suspenso, meditativo.

¿A quién amará Sofía? Y de ellos, ¿será Fernando o será Félix quien logre el amor? Como véis el tema es la vacilación de ella al elegir; y la vacilación de ellos en decidirse. Unas veces parece que el ánimo se afirma. Otras se recoge en sí mismo. Otras se aparta, huye... Curioso conflicto de la conciencia, de la determinación humana, que revolotea, que se trastorna, que teme escoger y decidirse. Duda; y duda no ya del amor ajeno, sino de uno mismo, que mira receloso las posibilidades de su dicha y escruta ávidamente su corazón para arrancar la clave de su tormento.

¿Sabemos lo que queremos?... Pobres muñecos de la vida, que tanto y tanto nos equivocamos, seducidos por el engaño. ¿Será ésto? ¿Será aquéllo?... ¿Dónde está la verdad que anhelamos?... Y unas veces nos creemos poseer el enigma. Y otras nos vemos más perdidos entre sus brumas. Porque para guiarnos en la senda de la vida se nos ofrece muchas linternas de diferente luz. Unas irradian el resplandor del sacrificio; otras, el del placer; aquéllas, el egoísmo, o el deber, a lo justicia... Y cuando el fin, en el humano conflicto, nos decidimos y escogemos una luz guiadora, apenas andamos unos pasos los fantasmas de los otros afanes se alzan en nuestra conciencia, y nos parece que nos hemos equivocado, y ya por siempre añoramos lo desdeñado, lo perdido. ¡Ah, si hubiéramos realizado aquello otro!...

Hondo problema, tan humano como trágico, que Emiliano Ramírez Angel, con una agilidad amenísima, ha sabido plantear y resolver de manera acertadísima y sumamente original.

"Uno de los dos", novela de inquietud, de exploración interior, nos ofrece las galas más primorosas de la prosa bellísima del autor de "Los ojos cerrados"; la sutileza de su elegancia espiritual y la modernidad de su arte, que, con avidez de antena, recoge las vibraciones más nuevas y se incorpora a ese vibrante anhelo de renovación literaria.

JOSE CASTELLON

(Prohibida la reproducción).

La histórica puerta del Sol, mirobrigense, después de las recientes reformas.

AGRICULTORES:

Para **LAS TORMENTAS,** disponer de los afamados **COHETES GRANIFUGOS.**-Son los de mejores resultados.

Los encontraréis siempre, en la **ARMERIA CARDENAS.**

Especialidad en cohetes y fuegos artificiales para fiestas.

SAN PABLO, 13 Y 15 - SALAMANCA

AGRICULTORES:

El tiempo de las grandes tormentas se avecina; proveeros con anticipación de los ya célebres **TORPEDOS GRANIFUGOS.** No olvidéis que una caja de los mismos, en un término municipal, os tiene a cubierto vuestras cosechas del pedrisco.

Algunos de los particulares y términos municipales que los han adquirido y pueden solicitar informes:

Don Graciliano Cobaleda, Arcediano, Valverdón, Castellanos de Moriscos, Palencia de Negrilla, Gomecello, Doñinos, El Tejado, Castrejón, San Pedro de Rozados, Forfoleda, Cardeñosa, Cantalpino, Villares de la Reina, etcétera, etcétera.

Pedid informes y presupuestos a Pablo García, Armería y Guarnicionería, Plaza Mayor, 43.

Los mejores cohetes para fiestas, son los que vende esta casa.

m-j-s.

A. SANTA MARIA

PIEL - VENEREO - SIFILIS

Pérez Pujol, 3, 2.°

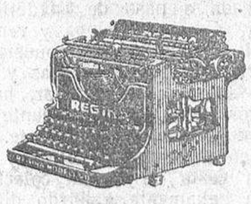
Doce a dos. :-: Siete a nueve.

"EL ADELANTO,, DE HOY, CONSTA DE VEINTIDOS PAGINAS

Concedo representación exclusiva para la región

SUPER-JOYA DE LA TECNICA MODERNA

¡Un paso gigante en la Fabricación de Máquinas de Escribir...!



REGINA

casa Ygea MONTERA 29 MADRID

Concesionario exclusivo para España y sus Colonias.
Solicito VIAJANTES, con garantía. Apartado, núm. 396.

CASA GOMEZ MADRID-SAN SEBASTIAN

Especialidad en los encargos a la medida. Sección de caballero. Siempre los últimos modelos: abrigos, trincheras, impermeables-pluma, gabardinas, cortes de traje, etcétera. Ultimas creaciones de la moda

Estará en ésta breves días más

Hotel Comercio

LA CONCHA GUIPUZCOANA SAN SEBASTIAN

Cortes de vestidos, abrigos y fantasías. Colores, dibujos siempre exclusivos. Lo más chic de París y Londres, para señora.

Estará en ésta breves días más

Hotel Comercio

EL ANDORRANO SAN SEBASTIAN

Casa realmente reconocida en España, en equipos de novias y novios.

Especialidad en los encargos a la medida.

Estará en ésta breves días más

Hotel Comercio

CARTA DE ROMA

Entre los gatos de la Ciudad Eterna.

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Los gatos son en Roma una institución. Me refiero a los gatos de todos y de ninguno que pueblan el Foro Trajano y el Coliseo, y al sustentamiento de los cuales contribuyen romanos, alemanes, ingleses y americanos.

Los gatos, entre las ruinas de la urbe que no tienen cercado ni puerta de entrada, son para Roma lo que son para Venecia los pichones de paloma.

El Foro Trajano, ubicado en el mismo centro de Roma, circundado por casas y negocios, da asilo a una verdadera tribu de gatos permanentes, enormes, tranquilos, estupendos. Nadie piensa, ni ha pensado nunca, en expulsar estos pequeños sibaritas, echados todo el día entre la hierba crecida del Foro, o entre los dados de mármol y las columnas tronchadas.

Su existencia se desliza tan plácida, tan urbana, con tanta gravedad, sin indiscretas correrías en los negocios de la gran plaza, que los gatos han conseguido ser bien vistos y respetados por los mismos niños.

Más rica de emociones es la vida de los gatos del Coliseo: y de inmediato el viajero en busca de características se apercibe, porque si en el Foro Trajano donde los gatos miran hacia lo alto desde el amplio foso, todos los pequeños hocicos se levantan a un mismo tiempo al más pequeño llamado, si el viajero lo repite en el Coliseo, le contesta el característico rumor de los animalitos en fuga: y véis aquí un gato que se precipita desde un arco, y allá otro que se esconde en una hendidura, y allá otro parece petrificado en la incertidumbre del camino salvador y os fija con sus ojos fosfóricos y sospechosos, pronto a desaparecer en un santiamén.

Es que en el Foro Trajano son contados los viajeros que bajan, y cuando lo hacen deben limitarse a la ascensión en el interior de la gran columna, allá arriba hasta la pequeña terraza que está en la cumbre; el Coliseo en vez es muy frecuentado, también por los "romanos de Roma", por los guías, por los "cicerones" y por aquellas turbulentas bandadas de chicos que la prudencia paterna envía al centro del anfiteatro para que desahoguen allí su vivacidad exuberante.

Y los buenos padres serían los primeros en enviar una petición de protesta al Gobierno si, como se insinuó cierta vez, fuera instituído también en el Coliseo el billete de entrada. Y de esta manera los gatos del Coliseo se han habituado a una vida aventurera, contraria completamente a la existencia perezosa y beata que llevan sus hermanos del Foro.

Hoy es el puntapié de un "cicerón", mañana la punta del quitasol de alguna visitante que halla fuera de tono esta invasión gatuna en el templo de César y pasado mañana serán los niños, con sus juegos despiadados, con sus pedradas, con sus persecuciones. Y los gatos huyen como flechas.

No es posible trabar amistad con los gatos del Coliseo. Aun cuando parecen dormitar a lo largo de la explanada donde tomaban asiento las Vestales, o hilaban al sol; o en el lugar desde donde el emperador señoreaba entre el ventilar de los penachos a la moda de Egipto, los gatos están en vez, aunque disimuladamente, muy atentos.

Y son muy curiosos y desconfiados. Por la noche, cuando el anfiteatro está sumergido en el turquesa sombrío de las sombras de Roma, y el claro de luna corta incisivo la arena, pasando entre las arcadas abiertas sobre el fondo del cielo estrellado, los gatos del Coliseo suben poco a poco, aullando, hacia lo alto de las galerías, donde estaba la plebe, donde, según se cuenta, en un día de espectáculo en el circo, se hallaba confundido entre el pueblo, Pedro el Apóstol, con la mirada fija sobre las morituras ovejas de su majada.

Sobre la extrema cornisa, dentellada por el corroer de los siglos, como la cresta de un monte, los gatos noctámbulos caminan cautos, finalmente solos, finalmente en paz, inaccesibles. Y el viandante, de allende los montes y de allende los mares, que se aventura en la noche plácida en dirección hacia la obscura masa del Coliseo, circundada por una diadema de luces verdinegras, que rompen apenas las tinieblas, llevará lejos, consigo, en los ojos y en el alma, el recuerdo de aquel espectáculo extraordinario y encantador: y volverá a ver, en un rincón de su recuerdo, cuando se encontrará lejos, el resplandor de dos ojos fosfóricos, y el pasar felino de una negra silueta.

En el Foro Trajano, los globos descarados de la luz eléctrica envían de lleno sus rayos sobre la hierba y sobre los mármoles. Y los gatos están agazapados, tibios y socarrones, sobre las lápides históricas abatidas por el tiempo, como lo estarían sobre la piedra de una chimenea de campaña, —compañeros discretos de las largas veladas del estudioso—sobre el grueso vocabulario de un idioma muerto cualquiera.

Hasta un nombre tienen a veces, los micifuses del Foro, señal evidente de su mansedumbre para con los hombres.

Algunos años hace había una gata que se llamaba Pepita, pequeña, diminuta, inquieta, negra como la pez, reluciente, con ojos amarillos. Era la privilegiada de algunos forasteros que habitaban en Roma, y que, infaltables cada dos días, le daban cartuchos que contenían apetitosas golosinas. Pero un buen día Pepita desapareció en pos de ignorados llamados y entonces, el gato triunfador, fué un hermoso gato de Soria, blanco, que se llamaba Nino.

De pelo estupendo, los ojos azules, profundos, aterciopelados como dos zafiros, él se ocupaba, cachaciente y con aires de gran señor, de su propia toilette. ¿Venía tal vez, de alguna casa patricia? Quién sabe... Pero su belleza suave y sus movimientos graciosos le habían cautivado las simpatías de los comerciantes de los alrededores, de manera, que a Nino, se le permitía entrar impunemente en los negocios.

A medio día, en punto, él pasaba de uno a otro de los característicos y pintorescos negocios de la vieja Roma, tan diferentes de los de Milán, Venecia o Turín.

Reventas de bananas y requesón, negocios de pan y embutidos, boticas mal olientes, con el bacalao, las anchoas, las velas de estearina, con diez olores diferentes, mixtos, en uno sólo: cafetines con venta de "bombe" y de "maridozzi", debajo de una lucecita votiva a la Madona, que humea y apesta los mismos bizcochos; y por todos lados, Nino, se encontraba a sus anchas, hasta que, bien satisfecho, se acurrucaba contra la pared, sobre las patas posteriores, erguido sobre las anteriores, y la cola curvada hacia adelante.

Nino se había hecho tan sociable y sapiente, que, como muchos perros, y a diferencia de los demás gatos, sabía dar una patita y luego la otra, beato, con los ojos entreabiertos, sin dar señales de aburrimiento. Al final, hacia la puesta del sol, se juntaba de nuevo con sus compañeros, como un rey hace retorno entre sus súbditos.

Roma es ciudad tan extraordinaria que todo lo que en ella se observa sufre imprevistas ampliaciones o reducciones. Roma está hecha para empequeñecer las cosas grandes y agrandar las cosas pequeñas. Una procesión hecha en Roma, un desfile, un monumento que se levante, parecen empobrecerse, perder su importancia, vencidos por el ambiente.

Por el contrario, una cascada de flores que cuelga de un muro, un viejo que toca la gaita frente a la iglesia, un gato habitante de las ruinas, son observados por el visitante con la atención que no le prestaría en otra parte, porque el detalle sabe fundirse admirablemente en Roma con el ambiente o, por el contrario, se destaca de una manera original.

Roma, única en Italia, es así. Porque únicamente Roma, ante la presencia de un gato acurrucado sobre una ruina, puede sugerir un pensamiento filosófico en torno a la caducidad de las cosas.

CONRADO GOVONI

Roma, Mayo.

(Prohibida la reproducción).

UNA SUSCRIPCION NACIONAL

EL MONUMENTO A CONCEPCION ARENAL

Son muchas las adhesiones que está recibiendo la Comisión formada en Madrid para erigir un monumento que perpetúe la memoria de la insigne penalista Concepción Arenal. El entusiasmo que la idea de honrar aquella gloriosa figura ha despertado desde que se hizo pública, es sólida garantía de que en un plazo breve se convertirá en una realidad.

La Comisión ejecutiva, en su reunión última, ha nombrado una Junta de honor integrada por personalidades de relevante prestigio que prestarán apoyo a iniciativa tan loable.

A propuesta de doña Nieves García, la Comisión acordó nombrar representante en Barcelona a la señorita María Luz Morales, y doña Clara Campoamor propuso, asimismo, que se designara delegada de la Junta en el Uruguay a la doctora Paulina Luisi, que en aquella República hermana está desarrollando una intensa labor de aproximación hispanoamericana.

Como ya se han recibido indicaciones de algunos organismos de carácter regional, sostenidos por españoles expatriados en el continente americano, manifestando su deseo de contribuir a la erección del monumento, se ofrecerá puesto en el Comité de honor a diversos representantes diplomáticos a fin de encauzar dicha labor de propaganda.

La Comisión ejecutiva tomó la determinación, en vista de la gran cantidad de adhesiones recibidas y del anuncio de envíos de importantes cantidades en metálico, de abrir una suscripción nacional para que en el homenaje que se va a tributar a Concepción Arenal tomen parte todas las clases sociales. Encabezarán dicha suscripción las cantidades ya recibidas y de cuyo detalle se dará cuenta oportunamente.

La ilustre escritora Matilde Muñoz se ha encargado de la tesorería de la Junta, y a ella pueden dirigirse adhesiones y donativos, en su domicilio, calle de Toledo, 57.

Fervorosas admiradoras de la obra sociológica de aquella gallega inmortal, las mujeres que constituyen la Comisión ejecutiva abrigan el proyecto de llevar a la práctica, una vez conseguida la erección del monumento, una vastísima labor cultural que ponga de relieve su entusiasmo por las ideas que Concepción Arenal sustentó.

Relojes, grandioso surtido en marcas y clases.

PAULINO - Plaza mayor, 19

Joyería - Platería - Relojería - Optica.

CASA CALVO

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS, aquí pueden vestir y calzar completamente, más barato que en ninguna otra parte

BAJADA DE SAN JULIAN, 3.

VIAJANTE.—Para viajar a caballo y con caballería propia esta provincia, se necesita. Informes: Casa de Arriba.

3-2

NOTICIAS

Con motivo de celebrar su fiesta el honrado y laborioso barrio del Arrabal del Puente, mañana, domingo, se celebrará un gran partido de calva, a las ocho de la mañana, por los afamados jugadores Sigifredo Domínguez, Alfonso Amigo y Antonio González, contra Jacinto Alonso, Fermín Encinas y Alfonso García.

El partido promete verse muy concurrido, dada la calidad de los jugadores, y por haberse cruzado gran número de apuestas.

DOCTOR EMILIO

FIRMAT

Enfermedades de la infancia. Plaza Mayor, 33, segundo ml. s

DOCTOR

CORTES

PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA

Enfermedades de la piel y sifiliografía Pérez Pujol, núm. 9, entresuelo, derecha Consulta de once a una y de siete a nueve. mt. y s

Ha sido acogido con gran entusiasmo entre los artistas el proyecto de formar un álbum con las figuras de las heroínas quinterianas, evocadas por ilustres artistas.

El insigne Gonzalo Bilbao, en primer lugar, ha dado el ejemplo interpretando dos heroínas, que ya ha empezado a pintar: la Coralito, de "El genio alegre", y Rosa María, de "Las flores". La primera figura en lienzo de 84 centímetros por 72.

El insigne escultor Mariano Benlliure concreta su ofrecimiento de cubierta de álbum con el modelo del medallón o placa con el perfil de los autores.

El ilustre pintor granadino don José María Rodríguez Acosta acepta el personaje que la comisión organizadora le designó, Concha Puerta, de "Puebla de las Mujeres", y pregunta fecha en que debe tener terminado su trabajo.

Don Santiago Martínez escribe "entusiasmado con el proyecto, por creer que es magnífico como homenaje", y comunica que está terminando Consuelo, de "Las flores".

Con igual entusiasmo aceptan don Gustavo Bacarisas, Consolación, de "El genio alegre", y don Alfonso Grosso, Carmen, de "El patio".

DR. GOMEZ DIEZ

OCULISTA

Consulta de ONCE a UNA

Doctor Riesco, 33, principal, izquierda. mt. s.

Regimiento de infantería de Africa, número 68, Juan Lofera Gutiérrez, cabo del Primer Batallón, sexta compañía, Melilla (Africa), nos escribe solicitando madrina de guerra.

CLINICA DE GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

DR. J. MEZQUITA

Ex-ayudante del Dr. Tapia

Consulta: de DIEZ a UNA.-García Barrado, 36 segundo. s.

Farmacias locales que corresponde hacer servicio de guardia mañana, domingo:

Don Domingo Delgado, calle de Zamora; don Gaspar Escudero, Plaza del Mercado, y viuda de Díez, Arrabal del Puente.

Zotal

Desinfectante incluído en la Ley de Epizootias.

LABORATORIO ZOTAL. — Sevilla.

JULIO PELAEZ

CLINICA MEDICO QUIRURGICA

de enfermedades del riñón y vías urinarias.

Consulta de once a una. San Justo, 16, primero. mts. j. y s.

LUDEÑA

Especialista en enfermedades de la boca y prótesis dentaria.

Plaza Mayor, 10, principal. Salamanca. mt. j. s.

A. CASTAÑO

MEDICO DENTISTA

Consulta de diez a una y de cuatro a siete. Quintana, 5 y 7, principal. mt. j. s.

Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. Clínica del

DR. INFANTE

DOCTOR RIESCO, 58, DUPLICADO. 1-6-11-16-21-26

La mejor solución alcalina se obtiene con la

SAL VICHY - ETAT

producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artritismo, reuma, diabetes, etc.

PARA LAS FIESTAS DE LOS PUEBLOS

DISPONEMOS DE MAS DE DOS MIL TRAJES DE ESTAMBRE CONFECCIONADOS PARA CABALLEROS DESDE OCHO DUROS

Precioso colorido.-Confección como a medida.--Precios de fábrica, solo en las

CASAS CENTENERA

CASA VERDE Y POPULAR

CALLE ZAMORA, 3 CORRILLO, 24

Más de MIL trajes de niño desde cinco pesetas.

Sastrería a medida.

Importantísima sección de RADIO en

LA CASA VERDE - Zamora, 3

Se arreglan toda clase de impermeables.

Grandes Almacenes de Tejidos

POR MAYOR Y MENOR

Calle del Prior, núm. 3 (junto al Gobierno Civil)

SALAMANCA

EN BREVE inauguración de nuestra sección

VENTAS AL DETALL

EL MAYOR Y MEJOR

CHEVROLET

1928

Tiene todas las características de los coches de gran lujo:

Dos sistemas independientes de frenos en las 4 ruedas.
Pistones tipo esqueleto de duraluminio.
Regulador termostático.
Ballestas enteras con amortiguadores.
Válvulas en cabeza.
Ventilador del carter del motor.
Capot alto y de líneas modernas y elegantes.
Carrocerías Fisher.
Pintura Duco, etc., etc., etc.

Para poder apreciar el MAYOR Y MEJOR CHEVROLET, acuda a la Agencia CHEVROLET, pida una demostración, siéntese detrás del volante:

Verá lo fácil que resulta conducir.
Notará la energía y rapidez de la aceleración.
Apreciará lo fácil del cambio de velocidades.
Se admirará de la facilidad con que sube las cuestas más pendientes.
Conocerá su gran suavidad, lo cómodo de sus carrocerías, el efecto de los frenos y otras muchas características que han colocado al CHEVROLET a la cabeza de los coches preferidos como lo demuestra el que en el mes de Marzo fuera la marca que mayor número de matrículas alcanzó en España, con una diferencia de CIEN coches sobre la colocada en segundo lugar.

Concesionarios: PRIETO REDONDO Y COMPAÑIA Ltda.

Azafranal, 9. - SALAMANCA

Servicio técnico y grandes existencias de piezas de recambio, accesorios, neumáticos, lubrificantes, etcétera.

MUY INTERESANTE.--Todos los compradores de CHEVROLET, tienen derecho a imponerse gratuítamente del funcionamiento y manejo, para lo cual cuenta nuestro servicio técnico con personal autorizado por GENERAL MOTORS PENINSULAR.

DE ALEMANIA

La nueva ópera de Berlín.

Después de pasar un par de años con las puertas cerradas y la faz cubierta por los más monstruosos andamios, la vieja Opera berlinesa, acaba de volver a presentarse al público con el rostro limpio y la silueta modernizada. La vieja Opera de Berlín, gentil edificio anticuado, que por orden de la policía acaba de sufrir una completa y radical reforma, sobre todo en el escenario y en la decoración interior de la sala, es un teatro de historia ilustre. Fué fundado hace ciento ochenta y seis años por Federico el Grande, entonces en la juventud de su vida y de su reinado. Apasionado de la música, el joven soberano, se mostró espléndido en la construcción del nuevo templo consagrado a su Musa predilecta.

Quince millones de marcos (suma respetable incluso en nuestra época de multimillonarios yanquis) vino a costar, una vez terminado, el nuevo Teatro, de cuyos planes y ejecución, en estilo rococó de la primera época, cuidó, por disposición del rey, el gran arquitecto Knobelsdorff.

Para la iluminación de la sala, el día de la solemne inauguración, se gastaron 15.000.000 de marcos en bujías de cera, y los trajes y decorado de la ópera estrenada aquel mismo día—una vaga, "César y Cleopatra", obra de un no menos vago señor Graun, maestro de música de la Corte—costaron nada menos que 300.000 marcos. En lo que más tarde había de ser patio de butacas, los generales, nobles y altos dignatarios del Estado, tenían que aguantar las representaciones a pie firme, pero podian consolarse pensando que el espectáculo no les costaba un céntimo. La ópera no era entonces una empresa. Era una institución de cultura nacional para educación de la corte, de la nobleza y de la alta burguesía. El rey corría con todos los gastos y, generosamente, llamaba de Italia a Berlín a los artistas más caros de la época.

Hoy las cosas han cambiado. Siguen viniendo a Berlín los artistas más caros del mundo (la nueva Opera, apenas inaugurada, anuncia una serie de representaciones de Chaliapin), pero, para poder oirlos, no hay más remedio que comprar una localidad y pagarla. En la platea no es necesario estar de pie, pero, la comodidad de poder oir buena música bien sentado en una cómoda butaca, cuesta dinero.

Para poder poner el Teatro a tono con las exigencias de la moderna técnica teatral, ha sido necesario gastar, poco más o menos, la misma cantidad que Federico el Grande empleó para construirlo de nueva planta, pero si se tiene en cuenta que los precios son hoy bastante más elevados que hace dos siglos, preciso será convenir en que la suma no es exagerada.

Nadie podría asegurar que el decorado y vestuario de "La Flauta Encantada" (ópera representada el día de la reapertura) haya costado 300.000 marcos como el de "César y Cleopatra", del señor Graun. Probablemente han costado menos; hoy existen posibilidades, desconocidas hace dos siglos, de aliar la ilusión y la baratura.

Desde luego, puede asegurarse, que el flúido eléctrico consumido durante la velada, no costó 15.000 marcos, como las bujías de cera derrochadas para dar un pálido brillo a los uniformes de la corte de Federico el Grande. Ni 15.000 marcos, ni mucho menos. Lo cual no obsta para que el equipo eléctrico de la nueva Opera de Berlín sea el más perfecto y completo hasta ahora instalado en ningún teatro del mundo.

El resto de las instalaciones técnicas del nuevo Teatro, en nada desmerecen del gran alarde realizado en el capítulo de iluminación, elemento esencial para las modernas escenificaciones.

El escenario, provisto de un horizonte cupular y de fosos de veinte metros de profundidad, tiene una superficie total de 2.100 metros cuadrados y bastan dos minutos para poder practicar en él las transformaciones más complicadas de decorado. En cuanto al valor artístico de las representaciones sería supérfluo encomiarlo. En la nueva Opera trabajan los viejos elementos: una orquesta incomparable, los primeros artistas de todos los países y directores de orquesta como Kleiber y Klemperer, a quienes nadie pretende disputar la supremacía.

CARLOS SCHWARZ

DOCTOR JULIO
PEREZ MARTIN
MEDICINA GENERAL
Y PARTOS
AZAFRANAL, 18, BAJO

Las ferias de Cáceres

Cáceres se dispone a celebrar sus tradicionales y famosas ferias, y entre otros festejos, hay organizadas tres corridas de toros, con arreglo al siguiente cartel:

Día 29 de Mayo.—Nicanor Villalta, Gitanillo de Triana y Enrique Torres, con seis toros de Flores.

Día 30.—Algabeño, Gitanillo de Triana y Mariano Rodríguez, con seis toros de Matías Sánchez.

Día 31.—Dos toros de Marzal, para don Antonio Cañero, y seis toros del duque de Veragua, para Chicuelo, Valencia II y Armillita chico.

"EL ADELANTO" EN MADRID

TURISMO A PLAZO FIJO

Todavía no ha podido determinarse específicamente quiénes son los "isidros". ¿Lo son los provincianos residentes en la villa y corte?

¿Lo son los forasteros llegados estos días?

De lo que no cabe duda es que el "isidro", tal como se le considera en términos castizos, es sinónimo de paleto. Y el que entra de lleno en esta denominación es el que viene a pasar en Madrid estos días de confusión, de vorágine, de intranquilidad, admirando museos y escaparates, dejándose explotar en comercios y restaurantes y produciendo la iracundia en los "taximetreros".

Claro está que paletos no lo son todos los recién llegados, lleven alforjas o zamarra o vayan vestidos "a lo Aguila". Lo son también muchos de los avecindados en la capital de la nación y los mismos indígenas. Callejeramente no hay sino observar cómo se detienen ante una bicicleta rota, ante un anuncio, ante un charlatán. Teatralmente se refocilan con las cosas más insustanciales y ebenes: (Ejemplo: las comedias de Suárez de Deza). Deportivamente llegan al paroxismo viendo hacer arabescos efectistas a Félix Pérez, el tabernero más distinguido de Madrid...

Porque Madrid, en tales aspectos, o sea en la preponderancia de la "masa espesa y municipal" sobre el público selecto, tiene mucho de lugaron castellano. Y en otras exteriorizaciones no lo es menos.

Ahora que los "costumbristas" madrileños—la mayoría de los cuales no han nacido en Madrid, como Antonio Casero, como Carlos Arniches—cuídanse muy bien de desfigurar todo esto en sus novelas, en sus comedias, en sus sainetes, con los que se ha formado de la capital de España—en provincias—un falso concepto. Aún existen por ahí provincianos que creen vagabundea por ciertos barrios el chulo de bombín y pantalón abotinado; que hay cafetines económicos donde al no pagarse previamente la consumición es ésta absorbida del vaso por un aparato "ad-hoc"; que funciona la "Posada de la soga" y otros camelos por el estilo.

Lo único que existe en realidad, es el "isidro". Y el "isidro" no es que venga a "vivir" Madrid en estos días, ni a ver la revista "Chin-Chin" en el Alkázar. El "isidro" acude con el exclusivo objeto de visitar la pradera en la que se festeja al Santo. Dejando aparte la irrespetuosidad de celebrar algazaras donde reposan los muertos, habremos de fijarnos únicamente en el prisma mercantil de esta romería, en la que no se ven sino botijos extremeños, "carrouseles", tabernuchos, puestos de lechugas y tiros al blanco. Y, sobre todo, polvo, mucho polvo, purificado allá arriba, en la ermita, por el agua milagrosa y febrífuga.

Este año el tiempo, lluvioso y frío, no ha sido propicio a los feriantes instalados en la pradera. La gente no acudió allí en número suficiente para dar animación a la romería, transcurrida sin merendolas, sin polvo, sin mantones, sin excesos vinícolas y hasta sin el estruendo clásico de los "pitos del Santo".

Y San Isidro, desde su pétreo sitial del puente de Toledo, parecía mirar a todos los "isidros" un poco conmiserativamente como despidiéndolos "hasta otro año"... Un año en el que pueda celebrarse la primavera sin la impedimenta de abrigos y pulmonías; en que los productos agrícolas fructifiquen en su época natural y en que los madrileños vuelvan a ser verdaderamente castizos...

GAMITO ITURRALDE

Madrid-Mayo de 1928.

"El Adelanto,, en Barcelona

La velada en el Círculo Ecuestre, para conmemorar el Centenario de Fray Luis.

Para conmemorar el cuarto centenario del profundo filósofo e inspirado poeta lírico Fray Luis de León, se celebró en el Círculo Ecuestre, con el concurso de la Liga Cervantina Española de Barcelona, una solemne sesión.

Presidió el bibliotecario del Círculo, catedrático de la Universidad y concejal del Ayuntamiento, doctor Riera Gallo, que ostentaba la representación del doctor Díaz; acompañándole el señor Más, por el gobernador civil; el catedrático y concejal doctor Garriga Palau, por el alcalde; el diputado provincial, señor Malagrida, por la Corporación a que pertenece; el coronel del regimiento de Alcántara, señor Molero; un reverendo padre Escolapio, por el Provincial de las Escuelas Pías; el presidente de la Liga Cervantista Española, señor Jiménez Ruiz; los miembros honorarios de la misma, señores padre Luis Falguera y Rubió Borrás, conferenciantes, y Udina, presidente de la Asociación de Maestros de las Escuelas nacionales de la provincia; los concejales señores Escalas, del Comité de la Derecha del Ensanche, y Maese, por el jefe provincial de U. P., y el señor Llisterri, por el Gremio de Profesores particulares de Cataluña.

Ocuparon sitios preferentes los señores de Peray, jefe local del distrito primero, y Roca, por la Barceloneta; los publicistas señores Serra Boldú y Viada Lluch (don Carlos), y diversas representaciones de entidades artísticas y literarias.

El señor Riera Gallo abrió la sesión y cedió la palabra al presidente de la Liga Cervantista.

El señor Jiménez Ruiz dirigió un saludo al numeroso y selecto público, entre el que sobresalía el bello sexo, y excusó a las señoritas Morales y López de Sagredo, que se veían imposibilitadas de tomar parte en la fiesta; agradeció la presencia de los representantes de las autoridades y leyó un bien escrito discurso, en el que estudió a Fray Luis de León como poeta lírico.

El cultísimo padre Felguera, de las Escuelas Pías, leyó un discurso sobre "Los nombres de Cristo", dedicando así una flor de entusiasmo al escritor ponderado, clásico, humano y místico que personifica al poeta español que supo matizar los cálidos acentos bíblicos con la más elegante y helénica serenidad, y que dejó en sus poesías arquetipos del castellano más puro y hermoso que hasta ahora se ha escrito; evocó el apacible retiro de la Flecha, donde Sabino, Juliano y Marcelo dialogaban con serenidad y arte sobre los nombres de Cristo y a dónde iba a descansar el autor de la "Perfecta casada"; comentó alguno de los nombres de Cristo, y dió fin a su hermosísimo trabajo, sin olvidarse de que viene consagrándose largos años a la educación y enseñanza de la juventud.

Después de manifestar el señor Riera Gallo que el catedrático y decano de la Facultad de Filosofía y Letras de esta Universidad, doctor Rubió y Llunch, no podía concurrir al acto, habló el jefe de la Biblioteca Provincial y Universitaria, acerca de "Fray Luis de León y la Universidad de Salamanca".

El señor Rubió y Borrás expuso cuán difícil era su misión después de lo que se había dicho, y dedicó un recuerdo a otro centenario celebrado el mes pasado para honrar la memoria del gran pintor don Francisco de Goya, representante de toda una época de nuestra Historia; entonó un bellísimo canto a Salamanca y vió a Fray Luis de León siendo un jovencillo que llama a la puerta del convento de los Agustinos de Salamanca; que se matricula en la Universidad salmántica: que frecuenta las clases de la Complutense, donde tal vez se roza con el Príncipe de los Ingenios algún día, y habló de los ejercicios de oposición practicados por el excelso poeta lírico, de su ingreso en la Universidad como profesor, de las denuncias de que fué objeto y de su encarcelamiento y proceso, para ser restituído a la cátedra y continuar sus sabias lecciones con la frase: "Como decíamos ayer..."

Y después de indicar que el resto de su vida fué una serie de triunfos, leyó dos encomios que hicieron de él Cervantes y Lope de Vega, y terminó exaltando a todos a que imitemos a las grandes figuras con el mismo espíritu sereno y reposado, pero enérgico, de fray Luis de León.

El presidente, señor Riera Gallo, cerró el acto con palabras de agradecimiento para conferenciantes y concurrentes.

Todos los horadores fueron muy aplaudidos y felicitados.

D. G.

Barcelona, 23 Mayo.

Material fotográfico de todas las marcas. Aparatos fotográficos.
PAULINO - Plaza Mayor, 16

Escuela de Chófers
ASPIRANTES A CONDUCTORES DE AUTOMOVILES DE SALAMANCA Y SU PROVINCIA
La escuela de chóferes
ZACARIAS
de Madrid, la más antigua de España y que lleva examinados más de
Diez mil alumnos
para dar a conocer la bondad de su enseñanza, implanta sucursales en todas las provincias, habiendo adquirido para dicho objeto
25 COCHES CITROEN
Desde hoy, empiezan en esta capital las clases de mecánica y no pasarán los alumnos a la conducción sin tener conocimientos exactos de lo que es un motor y sus interrupciones, pudiendo hacerse las matrículas seguidamente, pues solo se darán varios días.
Enseñanza completa de conducción y mecánica hasta obtener el carnet, desde CIENTO CINCUENTA PESETAS.-Facilidades de pago.-Clases especiales para señoritas.
Para más detalles:
AGENCIA CITROEN
Ricardo Ruiz Ballota
AZAFRANAL, 9

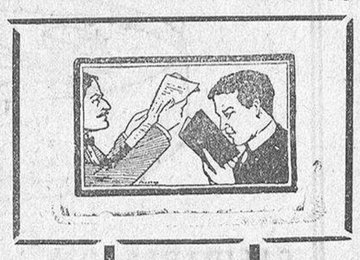
Tabletas de Aspirina
deben ser deshechas, antes de tomarse, en un vaso de agua, pues de esta manera la acción es más intensa y rápida, cosa esencialísima para todos los atormentados por el dolor. Su acción es insuperable en casos de
dolores de cabeza y de muelas, reumatismo, dolores de los miembros, gota, enfriamientos, neuralgia, etc.
El embalaje original debe ir provisto de la faja encarnada y de la cruz Bayer.
Así pues, exija Vd. siempre este embalaje.
¡Rechácense tabletas sueltas! pues se expenden también en sobres originales de dos tabletas.
Precio del tubo Pts. 2.— Precio del sobre 25 Cts.
Fabricación especial para España

ESPIGADERO.—Se arrienda el espigadero para 2.000 cabezas de ganado lanar, en la finca de Pedraza, término municipal de Villar de Gallimazo. En la misma informarán.

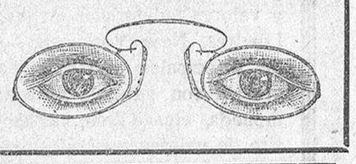
8-5

EXTRAVIO.-El día 18 del actual, en la feria de Ledesma, se perdió un novillo de dos años, jardo, un poco gacho. La persona que indique su paradero a su dueño, Fernando Hernández, en Santa María de Sando, será gratificada.

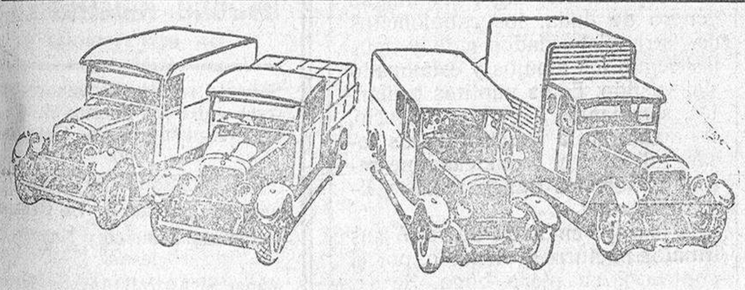
3-3



NO FATIGUE V. SUS OJOS
y concédales los beneficios de unas lentes preparadas con toda escrupulosidad en la casa
Esperanza González
DR. RIESCO, 28
Frente al Banco de España
SOLO ESTA CASA VENDE EL CRISTAL ULTRAVISUAL científicamente trabajado para la conservación de la vista



SOMBREROS
y gorras para caballero. ULTIMOS MODELOS
GRAN SURTIDO EN SOMBREROS DE PAJA
RAFAEL GARCIA.--PLAZA MAYOR, 2, SALAMANCA
SOMBRERERIA DEL RINCON CASA FUNDADA EN 1716



La marca de alta calidad

Los fabricantes y propietarios de los camiones Graham Brothers formalmente declaran que ninguna otra marca los iguala en fuerza, economía, duración y resistencia.

No existe otra marca en el mundo cuyos materiales puedan compararse con los empleados para construir los camiones Graham Brothers. Ninguna otra marca, por cara que sea, contiene tanta cantidad de acero al cromo-vanadio y otras aleaciones de alta calidad.

También es imposible encontrar otros camiones cápaces de desarrollar la misma potencia, dentro de la misma capacidad.

Todos los propietarios de camiones están de acuerdo en que la potencia prolonga la vida del motor y que produce y sostiene un alto promedio de velocidad. Cuando esto está combinado con un chassis de resistencia equilibrada—que es lo que sucede con los camiones Graham Brothers — las ventajas son indiscutibles pues provienen de su gran resistencia, ausencia de reparaciones y la economía de sostenimiento.

Estos son hechos indiscutibles sobre los cuales se apoya la supremacía de los camiones Graham Brothers, la cual afirman y sostienen todos aquellos que los poseen.

Frenos hidráulicos en las 4 ruedas
7 puntos de apoyo — 4 marchas

CASA UWEIGE.—Oficinas, Talleres, Garage y Exposición: Calle Zamora, núm. 57.
SALAMANCA

CAMIONES Y AUTOBUSES GRAHAM BROTHERS

CONSTRUIDOS POR EL DEPARTAMENTO DE CAMIONES DE DODGE BROTHERS. SE VENDEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE AUTOMOVILES DODGE BROTHERS.

FÍJESE USTED BIEN

Cuartos de baño, desde ¿...?		
Bañeras, desde.....	35,00	pesetas.
Bidets, desde.....	24,00	,,
Inodoros completos, desde.	37,50	,,
Lavabos ídem, desde.....	45,00	,,
Espejos cuarto de baño.....	15,00	,,
Cocinas económicas ídem...	10,00	,,

Lunas transparentes y de espejo a precios de fábrica.
Cristales de todas clases y precios.
Tubería de hierro, tubo y plancha, de plomo. materiales y accesorios para fontanería.

No deje de visitar la casa
PEDRO GUZMAN
Calle de Zamora, número 22.-Apartado, 63
Teléfono, 197.-SALAMANCA

CHRYSLER VISITE LA EXPOSICION AZAFRANAL, NUM. 9 CITROËN

El León de Oro...

CON MOTIVO DE LA VENIDA DE S. M. EL REY, ORGANIZARA UNA QUINCENA, A PRECIOS DE RECLAMO, QUE EMPEZARA EL 25 DEL ACTUAL

HAREMOS FANTASTICAS REBAJAS en mantas de cama, colchas, colchones, gerseys, crespones, lanas, artículos de fantasía para vestidos y abrigos, artículos blancos, toallas, lienzos e infinidad de artículos más.-3.000 CUADRANTES TERCIOPELO ESTAMPADO ARMADO CON MIRAGUANO A 2 PESETAS

Visite EL LEON DE ORO que encontrará cosas muy convenientes

ALICIO LOPEZ CASERO :-: SANCHEZ BARBERO, 3 Y 5

CAMIONES

U. S. A. LIBERTY WILLEME-PACKAR- A. S.

TODOS LOS MODELOS

GRANDES STOCKS DE PIEZAS DE RECAMBIO

Precios sin competencia.

ANGEL VIVANCO.—Elcano, 27.—BILBAO

Grandes existencias y variado surtido de

Norias	de ALAEJOS
Arados	de ALAEJOS
Prensas	de ALAEJOS
Trilladoras	de ALAEJOS
En la Fundición	de ALAEJOS
Calzos Bujes	de ALAEJOS
Aventadoras	de ALAEJOS

Cátalogos gratis. Los pedidos a Jorge Martín e Hijos (Valladolid) -a-

ALAEJOS

CUELLOS Albert CAMPEON

CALIDADES: 1,50 y 2 pesetas.

En todas las camiserías de ESPAÑA

BANCO DEL OESTE DE ESPAÑA

Domicilio social, Salamanca.

CALLE DE ZAMORA, NUMERO 2, EDIFICIO DE SU PROPIEDAD

Capital: 10.000.000 de pesetas

Sucursales:

BEJAR, CIUDAD RODRIGO, CORIA, JARAIZ DE LA VERA, MIAJADAS, PEÑARANDA, PLASENCIA, VALENCIA DE ALCANTARA Y ZAFRA

Principales operaciones que realiza este establecimiento:

Cuentas corrientes a la vista y a plazos en moneda nacional y extranjera.—Descuento y negociación de letras.—Cobro y descuento de cupones y títulos amortizados.—Compra-venta de toda clase de fondos públicos y valores industriales en las Bolsas de Bilbao, Madrid, Barcelona, París, Londres, New York, etc.—Aceptaciones, domiciliaciones y créditos en las principales plazas bancarias del mundo.—Préstamos y cuentas de crédito con garantía personal, de fondos públicos, valores industriales, moneda, etc.—Giros, cartas de crédito, órdenes telegráficas, etc.—Depósito de valores, suscripciones a empréstito, canje y renovación de títulos, conversiones, etc.—Custodia de títulos y de valores.—Negociación de francos, libras, marcos, dólares, escudos, etc.—Seguros de cambio, seguros de emisión, y, en general, toda clase de operaciones de Banco y Bolsa.

CAJA DE AHORROS: CUATRO POR CIENTO DE INTERES

Imposiciones ordinarias a tres meses, seis meses, un año, dos años, tres años, etc., abonándose trimestralmente y semestralmente crecidos intereses, tanto más elevados cuanto mayor sea el plazo de la imposición. Depósitos voluntarios en efectivo. Huchas de ahorro.

Horas de oficina: De nueve y media a una y media y de tres y media a cinco y media.

mis. y s.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

ZAMORA, 27, E ISABELES, 1. EDIFICIO DE SU PROPIEDAD

SALAMANCA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN EL AÑO DE 1881.—SUCURSALES: PEÑARANDA DE BRACAMONTE Y ZAMORA

Horas de oficina: de nueve y media a una y de cuatro a seis. Domingos y días festivos, de diez a doce

OPERACIONES QUE REALIZA:

CAJA DE AHORROS: Abonando interés de cuatro por ciento.

PRESTAMOS: Con garantía personal, hipotecaria, valores del Estado y mercancías depositadas en los Almacenes Generales y sobre ropas y alhajas.

HUCHAS DE AHORRO: Muy prácticas para ahorrar a domicilio.

SELLOS DE AHORRO: Se expenden a diez, veinticinco, cincuenta céntimos y una peseta, admitiéndose como metálico en imposiciones de la Caja de Ahorros y desempeños, renovaciones y otras operaciones del Monte de Piedad.

AHORRE DESDE HOY MISMO Y ENCONTRARA EL DIA DE MAÑANA UNA FORTUNA

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION está formado por prestigiosos salmantinos, como son: Presidente, don Fernando García Sánchez; Vicepresidente, don Fernando Iscar Peyra; secretario, don Gonzalo Miguel del Corral Vicente; Vicesecretario, don Antonio Crespo Colmenar: vocales: don Francisco Núñez Izquierdo, don Manuel González Calzada, don Enrique Esperabé Arteaga, don Filiberto Villalobos González, don Vicente García Martín, don Julio Ibáñez Moreno, don Juan Estella Sánchez, don Mariano Rodríguez y Rodríguez, don Manuel Ambrosio Bellido, don Angel Llorente Sánchez, don Juan Mirat Domínguez, don Luis Infante Ortiz, don José Gordo Centenera, don Emilio Román Retuerto, don Primitivo Santa Cecilia, don Nicolás Rodríguez Aniceto, don Manuel del Yerro y Zorrilla, don Ricardo González García Borreguero, don Paulino Sierra Corrales y don Manuel Sánchez García.

l. d.

LA VIDA EN LOS PUEBLOS

Con gran satisfacción del vecindario en general, tuvimos el honor de ver entre nosotros a los ilustres ingenieros jefes de las Secciones Agronómicas de Valladolid y Salamanca, señores Gayán y Miranda, respectivamente, quienes, cumpliendo lo manifestado con anterioridad a las autoridades locales, se presentaron en esta villa, con el fin de dar las conferencias por ellos anunciadas.

A la entrada, esperaban su llegada el señor alcalde, don Juan Marcos Hernández, los concejales, don Paulino Hernández, don Marcelino Prado, don Plácido Rey, don Juan M. Berrocal, don Francisco Moro, don Ceferino Alonso, don Angel Fernández, el secretario del Ayuntamiento, don Francisco Sequeros, farmacéutico y abogado, y el agricultor don Demetrio Martín Regalado, no habiendo asistido más personal con motivo de estar oyendo el santo sacrificio de la misa, y los señores citados, sabiendo que llegarían en aquella hora, oyeron la celebrada en primer lugar.

Acompañaba a los señores ingenieros, el ayudante señor Chamorro, y después de la presentación y saludos correspondientes, se dirigieron al local de la escuela de niñas, donde se dieron las conferencias, y como el pueblo hubiera salido de oir la santa misa, recibió a dichos señores con fuertes aplausos.

Una vez en el local, tomaron asiento en la presidencia, los señores antes citados, y, además, don Jorge Vicente, cura párroco; don José Hernández, médico titular, y don José Martín, maestro de niños, y seguidamente hace uso de la palabra, don Francisco Sequeros, haciendo la presentación de nuestros huéspedes, poniendo de manifiesto la sabiduría y virtudes que poseen ambos ingenieros.

A continuación, el señor Gayán usa de la palabra, saludando a las autoridades y vecindario, y principia su conferencia desarrollando un tema sobre "Agricultura y ganadería", diciendo, entre otras cosas muy importantes, que harían muy extenso este artículo, que de ninguna manera puede haber agricultura próspera sin ganadería. Explicó la forma de poseer ésta y los medios con que puede sustentarse, que pudieran ser, dedicándose al cultivo de forrajes, allí donde no hubiera pastos suficientes, y esto se lograría dedicando varias parcelas de terrenos únicamente para la producción de forrajes suficientes, y con ellos fomentar la ganadería, haciendo para ello cambios de cultivo en la forma que exigen las modernas necesidades.

Indicó las semillas que pueden dar forrajes en abundancia, en secano y en regadío, y recomienda con gran interés, que los terrenos dedicados al cultivo de forrajes deben estar bien abonados, con el fin de sacar de ellos el rendimiento máximo, y en años sucesivos destinarlos al cultivo de cereales, y alternando en esta forma verán los agricultores pastos en abundancia para sus ganados, logrando así sus aspiraciones.

El pueblo que le escuchaba atentamente, dando pruebas de agradecimiento, premió su labor con una ovación estruendosa.

Acto seguido se levanta don Juan Miranda, ingeniero agrónomo, bien conocido de todos en esta provincia por sus méritos y simpatías excepcionales, y en el uso de la palabra, después del saludo correspondiente, trató de los abonos minerales, que deben emplearse siempre acompañados del estiércol. Hizo complemento a lo expuesto por el señor Gayán en lo referente al cultivo de forrrajes, fomento de ganadería, diferentes sistemas de cultivo, y principalmente en la forma de emplear los abonos. Recomendó la composición de ellos por los mismos agricultores, una vez obtenidas las primeras materias, y emplearlo después con arreglo a la clase de terreno donde iban a tirarse; hizo ver de una manera clara las ventajas que se obtienen preparando los abonos los mismos agricultores, ya que de las fábricas donde proceden, traen una composición general, y lo que a unos terrenos pudiera beneficiar, a otros pudiera perjudicarles, ya que en un mismo término municipal hay diferentes clases de tierras. Indicó la persona de don Francisco Sequeros como guía para todas las operaciones agrícolas que en este pueblo se realicen, ya que posee muchos y muy útiles conocimientos en esta materia. Expuso también el señor Miranda, que por lo general, en los pueblos, sin tener los conocimientos indispensables para ser un buen agricultor, se envía a los hijos, a los criados, etcétera, a labrar terrenos, sin tener en cuenta que para la agricultura, como para todas las demás profesiones de la vida, se necesita preparación, estudios y conocimientos, en igual forma que para ser un buen mecánico, es necesaria la preparación en un Centro, taller, etcétera, y que así como para defender sus intereses en un pleito recurren al abogado defensor, que cobra sus honorarios, por ser aquella su profesión, en igual forma deben recurrir a la Granja Agrícola, cuando ignoren alguna cosa relacionada con la agricultura, ya que las puertas de esas granjas están siempre abiertas para informar a los agricultores que a ellas acudan sin que por ello tengan que abonar honorarios de ninguna clase, porque sus directores les abona su sueldo el Estado, terminando su conferencia ofreciéndose a labradores y vecindario en general, para todo cuanto su persona pudiera ser útil, y el pueblo siempre agradecido ovacionó largo rato al conferenciante.

Cuando del local desapareció el eco de tan larga ovación, don Francisco Sequeros, en nombre de autoridades y vecindario, dió las mas expresivas gracias a los conferenciantes, interesando se tuvieran en cuenta sus consejos, tan saludables para todos, siendo muy aplaudido.

Desde la escuela de niñas, se trasladaron al salón del Ayuntamiento, donde fueron obsequiados espléndidamente y acompañados después hasta la morada de don Francisco Sequeros, desde donde emprendieron su viaje a Salamanca, esperando que en fecha próxima seamos visitados por tan dignos como ilustres y respetables señores, a quienes muy efusivamente, desde las columnas de este diario, le enviamos un respetuoso y cordial saludo.

OLEGARIO ARROYO

PAGINA FEMENINA

LOS TRAJES DE NOCHE Y SU MARCO

Son este año, los trajes de noche, de una excepcional elegancia: abrigos con caídas flotantes, la esbeltísima y flexible línea, y "drapés" en pico, concurren para dar a la silueta femenina gracia armoniosa tal que puede competir, sin quedar desairada, con las estatuillas de Tanagra y las estilizadas figuras de Boticelli.

¡Cuán, pero cuán lejos andamos de los smokings para noche, "jumpers" y faldas de tisú de oro que se cotizaban hará un par de años como bonitos y llenos de maliciosa gracia!... Bastó el que una bien documentada mujer nos demostrara el interés y ventajas que entrañaban para nosotras no apartarnos del prototipo femenino con discrepantes extravagancias en los reinos de la luz artificial, para que todas las fantasías "sport" cedieran sin reparo alguno sus derechos a las diáfanas muselinas y vaporosos tules.

La muselina de seda estampada es la tela de los vestidillos de noche, la del traje a que se recurre encantada cuando se pone en duda si hay que engalanarse o no con grandes oropeles.

Un vestido florido es elegante por la solemnísima razón que está de moda; pero no viste mucho, ni para cenas íntimas ni para recibir en el propio hogar. Su línea varía raramente: falda muy larga por detrás, ya sea mediante piezas o "panneaux, juntándose en las caderas, los cuales se ensanchan en el bajo prestando amplitud, ya por caídas separadas, más largas que el vestido, por delante y detrás, habiendo observado en las colecciones de entretiempo, con la confirmación de este estilo, más vuelos que en las primaveras.

Los efectos en forma se acentúan más y más, y los "godets" son bastante profundos, yendo francamente hacia los vestidos anchos y preguntándome cómo soportarán tal sacudida nuestras pobres economías!...

Algunos trajes estampados van mezclados con encaje; aparece éste, por ejemplo, en los extremos de la "écharpe" o en el bajo de la falda; no soy precisamente entusiasta de ello. La muselina florida y el encaje se bastan a sí mismos, respectivamente, sin necesidad de aliarse, siendo contraproducente su unión, por aparecer confusos los dibujos. Preferible es, si se juzga indispensable, añadir algo a estos encantos de colorido y vaporosidad que de nada en absoluto necesitan; preferible, digo, sin ningún género de duda, los cabujoncitos de "strass" bordados aquí y acullá, según los dibujos y estampado del vestido. Estos puntitos brillantes, semejantes a gotitas de rocío, no aminoran la frescura de las rosas, tulipanes y orquídeas, que resalían sobre los transparentes y ligeros fondos.

El encaje en nada decreció sus triunfos nocturnos, viéndolo, por el contrario, en plena boga. Se ve, igualmente, mate o brillante, reproduciendo fielmente los dibujos de las blondas maravillosas de nuestras madres.

Worh parece ser gran partidario de ellos, y en su colección de entretiempo nos mostró vestidos con volantes ensanchados, de una línea muy nueva. Representados, por ejemplo, un vestido de encaje color turquesa, cuyo cuerpo va bastante ajustado al talle, una línea muy nueva. Representaros por un forro de crín y tendréis idea de algo modernísimo y precioso.

MARTINE RENIER

Ultimas creaciones

la casa que más modelos tiene.

CALZADOS

MICO

CORRILLO, NUMERO 11.

ESPIGADERO.—Se arrienda el espigadero de Parada de Arriba, para 1.200 cabezas lanares. Para tratar, con la Comisión de Labradores, en dicho pueblo.

3-2

SILLERIA COMPLETA y otros muebles en buen uso, se venden, en Bordadores, 2.

CERVEZA MAHOU

La marca que piden los bebedores de cerveza. DEPOSITARIO en Salamanca y su provincia: SANTIAGO FRAILE

ALMACEN DE CURTIDOS

Hijo de Francisco :-: :-: Merás :-: :-:

Cortes aparados, correas para transmisiones, sobeos y coyundas

Ventas por mayor y detall

Isla de la Rúa, (núm. 1

SALAMANCA

BALNEARIO DE LIERGANES

(SANTANDER)

No hay aguas como éstas, ni medicamentos para prevenir y curar los CATARROS de la NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS y PULMON.

Holland América Line

DE ROTTERDAM

Servicio regular de vapores correos entre los puertos del Norte de España y los de Cuba-México.

PROXIMAS SALIDAS

para los puertos de La Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans.

Vapor SPAARMDAM, de Bilbao, el 29 Mayo; de Coruña, el 30 idem: de Vigo, el 31 idem.

Vapor MAASDAM, de Bilbao, el 10 de Julio; de Coruña, el 11; de Vigo, el 12.

Vapor EDAM, de Bilbao, el 19 Junio; de Coruña, el 20 idem; de Vigo, el 21 idem.

Vapor LEERAAM, de Bilbao, el 31 de Julio; de Coruña, el 1 de Agosto; de Vigo, el 2.

Vapor SPAARIDAM, de Bilbao, el 21 de Agosto; de Coruña, el 22; de Vigo, el 23.

Precios del pasaje en tercera clase:

Habana ..... pesetas 545,25

Veracruz-Tampico — 588,50 (incluidos todos los impuestos)

Para informes dirigirse a los señores agentes:

BILBAO.-Pérez Ullivarri e hijos.

SANTANDER.-Francisco García.

GIJON.-Viuda e hijos de A. López de Haro.

CORUÑA. - López y Sánchez.

VIGO.-Joaquín Dávila y compañía.

mt i. v s.

SUPERAMOS A TODOS

VENDIENDO NUESTROS ARTICULOS BARATOS

LIENZO crudo desde 0.45

Sábanas, curado, 8|4, 4.60

Servilletas, refresco, a 0.15

Crepé para batas estampado a 0.90

CALCETINES muy finos, 0.30

GRANDES ALMACENES SUCESORES DE

PARADINAS

CREADORES DE LOS PRECIOS EXCEPCIONALES

SARGAS para camisas desde, 0,65

Lanas vestidos, ancho 110 centímetros, 2.50

Velos tul, 1,20

Piezas tela blanca, desde 3.75

CORSES, propaganda, 3.25

MANTAS DE CAMA

FIN DE TEMPORADA. DESDE 11. 50

3.000 CUADRANTES, CON SEDA, DESDE 1,10

CIUDAD RODRIGO Y SALAMANCA TRIBUTAN UN MAGNO RECIBIMIENTO A S. M. EL REY, A S. A. R. LA INFANTA BEATRIZ, AL JEFE DEL GOBIERNO Y AL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

De nuestro corresponsal señor Arránz y nuestro redactor Gabriel Hernández González.

Nuestra impresión.

Ciudad Rodrigo, la muy noble e histórica ciudad del Agueda, recibió de manera grandiosa a su soberano, a la bella infanta doña Beatriz, al jefe del Gobierno y al ministro de Instrucción pública, que llegaban a visitarla.

Y ante el magno acontecimiento, la invicta ciudad, vistió sus mejores galas. El día de ayer fué para Miróbriga un acontecimiento, que perdurará eternamente.

Amaneció un día espléndido y desde las primeras horas la ciudad presentaba un magnífico aspecto. El vecindario invadía las calles y el entusiasmo que reinaba en todos era inmenso.

Y llegó por fin el momento anhelado. El tren real entró en la estación y una formidable tempestad de aplausos acogió la aparición del convoy. Después, en todo el trayecto, hasta la Catedral, el entusiasmo se desbordó. En la calle de Madrid, el automóvil que ocupaba Su Majestad y Su Alteza Real, tuvo que detenerse repetidas veces. El público rodeaba el coche, impidiéndole la marcha, lleno de un júbilo inmenso, que culminó al hacer las regias personas su entrada en la Plaza Mayor.

Nada tan emocionante como el ver a aquella multitud, a quel pueblo, del rante de entusiasmo, aclamar a su soberano y a su augusta hija.

Las tribunas levantadas en la plaza, estaban abarrotadas de bellísimas y distinguidas señoritas, ataviadas con riquísimos trajes regionales, que con la belleza de sus rostros y el mirar sereno de sus ojos de mujer castellana, daban más esplendor y brillantez a aquel recibimiento, lleno de cariño e ilusión, que se tributaba al Rey, a la infanta y al jefe del Gobierno, que por primera vez llegaban a Ciudad Rodrigo.

Y aquel júbilo que brotaba de todos los pechos, tuvo su desbordamiento cuando las regias personas recorrieron la ciudad a pie, seguidas del pueblo que no cesaba un instante de vitorearlos.

La epopeya de 1810 revivió en todos y especialmente en las augustas personas, cuando en lo alto del castillo de Enrique de Trastamara y desde las murallas donde tan bravamente se defendió aquel puñado de hombres que mandaba el general don Andrés Pérez de Herrasti, contemplaron a sus pier a la heroica ciudad y a aquel pueblo que los aclamaba delirantes así como en el discurso que el general Primo de Rivera pronunció evocando la heróica defensa de la ciudad.

El brillantísimo desfile de la Plaza Mayor, para el que el Rey, el jefe del Gobierno, el ministro y demás personalidades, tuvieron sinceros elogios, y por último, el homenaje de un pueblo que no olvida a quien tanto lo amó, que se tributó a la memoria del que fué insigne Obispo de Miróbriga ,don José Tomás de Mazarrasa, cerró con broche de oro aquel acontecimiento que por primera vez contempló la noble ciudad del Agueda y a cuyo homenaje tan magna solemnidad dieron los regios visitantes.

No queremos cerrar estas líneas, sin enviar nuestra más sincera enhorabuena al Ayuntamiento mirobrigensey en especial a su alcalde don Manuel Sánchez Arjona, como a todas las entidades, corporaciones y vecindario, que de tal manera supieron recibir a quienes llegaban por vez primera a visitar la ciudad.

GABRIEL H. GONZALEZ

Momentos antes de la llegada.

El aspecto que ofrece Ciudad Rodrigo, es magnífico. Desde las siete de la mañana el vecindario se ha lanzado a las calles, invadiendo el trayecto que ha de recorrer la comitiva.

De todos los pueblos de estos partidos, llegan centenares de personas, en automóviles, caballerías y otros medios de locomoción.

A las ocho y media de la mañana llegó el excelentísimo señor gobernador, don Luis Díez del Corral, al que se tributó un cariñoso recibimiento.

A las nueve se encontraban en la estación todas las autoridades, elemento oficial y numerosas personalidades.

En la estación del ferrocarril.

La explanada y los alrededores se hallaban invadidos por el público. Presentaba un aspecto hermosísimo. Tanto el andén como la entrada, estaban engalanados con profusión de tapices, escudos y banderas de los colores nacionales. También la sala de espera estaba adornada con un gusto exquisito, viéndose valiosos tapices, alfombras y colgaduras, todo ello preparado por el jefe de la Compañía del Norte, señor San José, el de esta estación, don José Peña García y todo el personal de la misma.

En el andén se encontraban autoridades y comisiones, compuestas por el Ayuntamiento con maceros, presidido por el alcalde don Manuel Sánchez Arjona; teniente de alcalde, don Miguel Cid; don Jesús Sánchez Arjona de Velasco, marqués de Casa Arjona; don Eugenio Pérez, don Justo Salvador, don Amós Belmonte y Osuna, don Agustín Marcos, don Pablo Sánchez, don Eugenio Sevillano, don Francisco Pereira, don Felipe Rodríguez, don Aurelio Alaejos Paniagua, éste vistiendo bonito traje charro con grandes joyas; presidente de la Unión Patriótica y notario, doctor don José Esteban Rodríguez; juez de instrucción, don Fausto Sánchez; fiscal, don Angel Mirat; registrador de la Propiedad, don Juan Manuel Montero García-Conde; alcalde de Madrid, excelentísimo señor don José Manuel de Aristizábal; abogado y presidente del Cuerpo de Bomberos, don Luis H. Mirueña; capitán de artillería, don Eduardo de Acha; conde de Ardales del Río, don Toribio Cáceres; señor Marqués de Armendariz, subdelegado de Medicina, don Angel Mirat y Villar; el de Farmacia, don Antonio Sánchez Villares; comandante militar de la plaza, señor García Malea y su ayudante, señor Cuevas; comandante jefe del Somatén, señor González Amador; diputado provincial, don José Manuel Rodríguez; juez municipal, don Alfredo de la Fuente.

Coronel de la Guardia civil, don Luis Grijalbo, con su ayudante, don Fabián Pascua; coronel de Carabineros, don José de Diego; capitán de Carabineros, don David Lozano; teniente, señor Arroyo; superior de los Maristas; padres Martínez y Amorobieta; gobernador eclesiástico, don Isidro Gavilán; canónigo, don Mateo Vegas; comandantes de infantería, señores Pacheco, Blanco y Pata; vicecónsul de Portugal, señor Riesco; secretario del Ayuntamiento, señor Ballesteros; teniente vicario castrense, señor Santos Castaño; don Eduardo Aparicio, don Agustín Sánchez, comisión del cuerpo de bomberos, médico forense, señor Manzano; teniente coronel de la Zona, señor Palanco; capitán jefe y teniente de la Guardia civil de este puerto; comisiones del Sindicato y Federación Agrícola Mirobrigense, con bandera; capellán castrense, don Jesús López; capitanes de infantería, señores Rengel y Vega; don José María Blanco, presbítero; don Jacinto Jiménez, teniente de Carabineros. señor Jerez; delegado del Fomento de la Confederación del Duero, don Eduardo Fungairiño; ingenieros del Pantano; don José María Mena y Rodero; comisiones de clases pasivas; ingeniero jefe de Obras públicas, señor Oliver; Junta del Pantano del Agueda, señores Alvarez Bellute, en representación del colegio de doctores de Madrid; capitán de aviación, señor Sequeira; capitán, señor Lozano; teniente coronel de la Guardia civil, señor Sexma, y otras muchas personalidades.

En el andén formó una compañía del Batallón de Antequera, con bandera, banda y música, al mando del capitán don Carlos Ocasar.

También formó un piquete de la Guardia civil, mandado por el teniente don Isidro Pérez.

Llega del tren real.

A las nueve y media en punto de la mañana, hace su entrada en la estación el tren real.

La máquina iba adornada con guirnaldas y banderas.

Al entrar en tren en agujas, la banda del Batallón de Antequera ejecutó la "Marcha Real" y una formidable salva de aplausos resonó en la estación, con vivas al Rey, a la infanta y al general Primo de Rivera.

Seguidamente descendió del coche-salón Su Majestad el Rey don Alfonso, acompañado de su augusta hija la infanta Beatriz, el presidente del Consejo, ministro de Instrucción pública, señor Callejo; dama de honor de la infanta, duquesa del Puerto; el mayordomo mayor de Palacio, duque de Miranda; ayudante del Rey, teniente coronel, señor Cebrián; inspector de los Reales Palacios, señor Asúa; capitán general, señor Berenguer y su ayudante, siendo cumplimentados por el gobernador civil y alcalde de Ciudad Rodrigo.

También venían en el tren los señores Briaza y Novaes, consejero y director de la Compañía del ferrocarril de S. F. P.

El Rey vestía uniforme de capitán general.

En la sala de espera ofrecieron a los regios viajeros sus respetos, las autoridades y el elemento oficial, haciendo entrega el alcalde, señor Arjona, de dos preciosos ramos de claveles, uno para la infanta y otro para la duquesa del Puerto; otro ramo de pensamientos a la infanta, el presidente del Cuerpo de Bomberos, don Luis H. Mirueña, y otros que ofrecieron bellas señoritas

Se organiza la comitiva.

Abría la marcha el automóvil ocupado por el gobernador civil, señor Díez del Corral, al que seguía el ocupado por don Alfonso, su augusta hija y el alcalde de Ciudad Rodrigo, escoltado por una sección de jóvenes a caballo, vistiendo el traje de charro, compuesta por Pedro Dorado, Daniel Pacheco, José Luis Rodríguez Percha, Pablo Rodríguez Percha, Lorenzo Rodríguez Pacheco, José Benito Diego, Manuel Morales, Santiago L. Aparicio, Justo Salvador, Manuel Rubio, Santiago Blanco, Enrique Bellido, Justino Román, Perfecto Plaza, Rafael N. Apolo, Gonzalo Dorado, Juan Díez Casanueva, Bernardino Plaza, Santiago Martín, Julián Marcos, Alfonso Orión, Cayetano Pascual y Nicolás Corral.

Después iba el ocupado por el general Primo de Rivera, ministro de Instrucción Pública y marqués de Casa Arjona.

A continuación, marchaban más de treinta automóviles.

Al entrar la comitiva en la ciudad, las campanas fueron echadas a vuelo.

Las calles del trayecto hasta la Catedral, y especialmente la de Madrid y Plaza Mayor, estaban invadidas por el público, que hacía imposible la marcha de los automóviles.

Las aclamaciones se sucedían continuamente, y al llegar el coche regio, a la calle de Madrid, fué rodeado por la multitud que aclamó con entusiasmo al Rey y la Infanta.

En la Plaza Mayor, las tribunas se hallaban ocupadas por distinguidas señoritas luciendo vistosos trajes regionales, que vitorearon al Rey y a la infanta.

El trayecto fué cubierto por fuerzas del Batallón de Antequera y Somatenes.

La llegada a la Catedral.—El Te-Deum.

Al llegar el cochereal a la Catedral, las campanas fueron echadas a vuelo.

En la Puerta de la Gloria recibieron al Rey y a su augusta hija, el arzobispo de Valladolid, doctor Gandásegui, Cabildo Catedral, Clero, Seminario y Colegios.

Don Alfonso y la infanta Beatriz, besaron el crucifijo del arzobispo, entrando en el templo bajo palio, llevando las varas don Amós Belmonte, don Joaquín Martín, don Eduardo Jepes, teniente coronel Polanco; don Juan Manzano y don Juan H. Mirueña, mientras el órgano ejecutaba la "Marcha Real", dirigiéndose al altar Mayor.

Su Majestad el Rey se colocó al lado de los Evangelios con el general Primo de Rivera y ministro de Instrucción Pública, y al lado de la Epístola, su alteza la infanta con su dama de honor, entonando seguidamente un solemne —Tedeum, a cuatro voces y órgano, del maestro Perossi, y dirigido por el maestro de capilla, don Cándido Ledesma, cantado por las capillas del Seminario y Catedral.

Actuó el señor arzobispo de Valladolid, ayudado por los canónigos señores Sánchez Angoso y Villares.

Terminado el acto religioso, Su Majestad el Rey y séquito, visitaron detenidamente el Coro, capillas y Claustro de la Catedral, quedando todos admirados.

En el Claustro y subido en la Cruz, Su Majestad el Rey con su augusta hija, general Primo de Rivera, ministro de Instruccion Pública, señor Callejo y rodeado del Cabildo, se hicieron varias fotografías.

Terminada la visita en la Catedral, Su Majestad el Rey, su séquito y autoridades, salieron por la puerta del Perdón, siendo nuevamente aclamados por el numeroso público que, estacionado en la puerta y trayecto, hasta la plaza daban estruendosas vivas al Rey, a la Infanta, al general Primo de Rivera y al señor Callejo.

El desfile en la Plaza.

Ocupan la tribuna, levantada al efecto, en la Plaza Mayor, el Rey y la infanta, presidente del Consejo, ministro de Instrucción Pública, sequito y autoridades.

Dando frente a la tribuna regia, se hallaban las ocupadas por las siguientes señoritas, que con sus trajes regionales y la belleza de sus rostros, formaban el conjunto más encantador y admirable que hemos presenciado.

Candelaria Sánchez Vasconcellos, Mercedes Lorenzo Brusi, Luisa Aparicio, Amalia Risueño, Eulalia Andrés, Teresa Puig, Agustina Sánchez, Araceli Hernández, Carmen San Miguel, Teresa Apola, Julia Pacheco, Angelita González Valls, Luisa H. Mirueña, Carmen Ballesteros, Juanita Corral, Leonor Luis, Dolores Repila, Paquita Bustamante, Paquita Martínez Romero, Mercedes Terán, Herminia Caña, Carmen Terán, Esperanza Rubio, Agustina Blanco, Narcisa Sánchez, Maruja Moreno, Isabel Villoria, Paquita Calleja, Cayetana Sánchez, Cecilia Marcos, María Corral, Manolita Muñiz, Pilar Galán, Gloria Dorado, Carmen Durán, Isabelita Rodríguez Percha, Sofía Sánchez Terán, Margarita Sánchez, Maruja Lemus, Trini Lemus, Basilia Plaza, Natividad Muñoz, Manuela Rubio, Sofía Rubio, Emilia Alaejos, Francisca Alaejos, María Luis, Rufina Benito, Teresa Corredera, Encarnación Hernández, Conchita Rubio, Lola Bustamante, Caridad L. Aparicio, Josefina M. Apola, Marina Lopez, Pilar Pacheco, Emilia Pacheco, Eugenia Román, Pepita Martínez, Gabriela Pacheco, Cecilia San Miguel y Consuelo Rubio.

El desfile fué brillantísimo. El aspecto de la Plaza Mirobrigense era magnífico.

Ciudad Rodrigo no ha contemplado un acto tan hermoso, pleno de luz, colorido y un gentío lleno de entusiasmo.

En primer término, desfilaron los alcaldes del partido de Ciudad Rodrigo, siguiendo los Somatenes, con bandera y banderines; Sindicato Agrícola con la bandera, Batallón de Antequera y Cuerpo de Bomberos.

Terminado el desfile, el Rey, la Infanta y séquito, se dirigen a pie a las murallas de la ciudad, visitando el antiguo Castillo de Enrique de Trastamara, subiendo al final y contemplando la magna perspectiva que ofrecía la ciudad.

La infanta, siempre iba acompañada por el grupo de señoritas vestidas con trajes regionales.

También visitó el cuartel, donde se alojan las fuerzas del Batallón de Antequera, teniendo grandes elogios para todos los servicios, jefes, oficiales y tropa.

En el edificio del cuartel, fué obsequiado por los jefes y oficiales con un lunch.

También visitó la iglesia de San Agustín de los Teresianos, donde dos niños, vestidos de charro, hijos del señor Arroyo, entregaron a la Infanta un mensaje y un ramo de flores.

El tránsito por las calles de la regia comitiva, era acogido con vivas y aplausos.

El banquete.

El alcalde, don Manuel Sánchez Arjona, obsequió a Su Majestad don Alfonso, Infanta Beatriz y sequito, con un banquete, que se celebró en su Palacio.

Presidió el Rey, sentando a su derecha al alcalde de Ciudad Rodrigo, y a su izquierda, al arzobispo de Valladolid, doctor Gandásegui.

Dando frente a su augusto padre, se sentó la bellísima infanta, doña Beatriz, que tenia a su derecha al general Primo de Rivera y a la izquierda, al ministro de Instrucción Pública.

Seguían a la derecha del Rey, el capitán general de la región, don Federico Bernguer, don José María Manzanera, ayudante de Su Majestad, señor Cibrián; comandante militar de Ciudad Rodrigo, señor García Molea; el inspector de Reales Palacios, don Luis Asúa.

A la izquierda del Rey, se sentaron el alcalde de Madrid, señor Aristizábal; ayudante del capitán general, vicario capitular, duque de Miranda, Juez de Instrucción, primer teniente alcalde y duquesa del Puerto.

El banquete fué servido con arreglo al siguiente menú:

Caldo de ave, en taza, hojaldres de parmesón, huevos revueltos con trufas, chuletas de ternera en cacerola, guisantes frescos con mantequilla, pulardas de la Bressa asadas, ensalada conde, comiees con helados victoria, pasteles, fresas a la andaluza, moka, vinos jerez, tío Pepe, chateau filhot 1926, chatean Henit Brion 1914, muncordon Rouge 1913, Armagnac 1872.

Los regalos

En el acto del banquete, se hizo entrega de los siguientes regalos:

A S. M. el Rey, un par de gemelos de filigrana de oro y brillantes, encerrados en lujoso estuche.

A Su Alteza Real unos pendientes de filigrana de oro y perlas, cuyo botón figura una corona de infante y el colgante el escudo de España y remata con el escudo de Ciudad Rodrigo, encerrados en un lujoso estuche filigrana de plata con los escudos de los Borbones y Ciudad Rodrigo, que constituye una obra de arte.

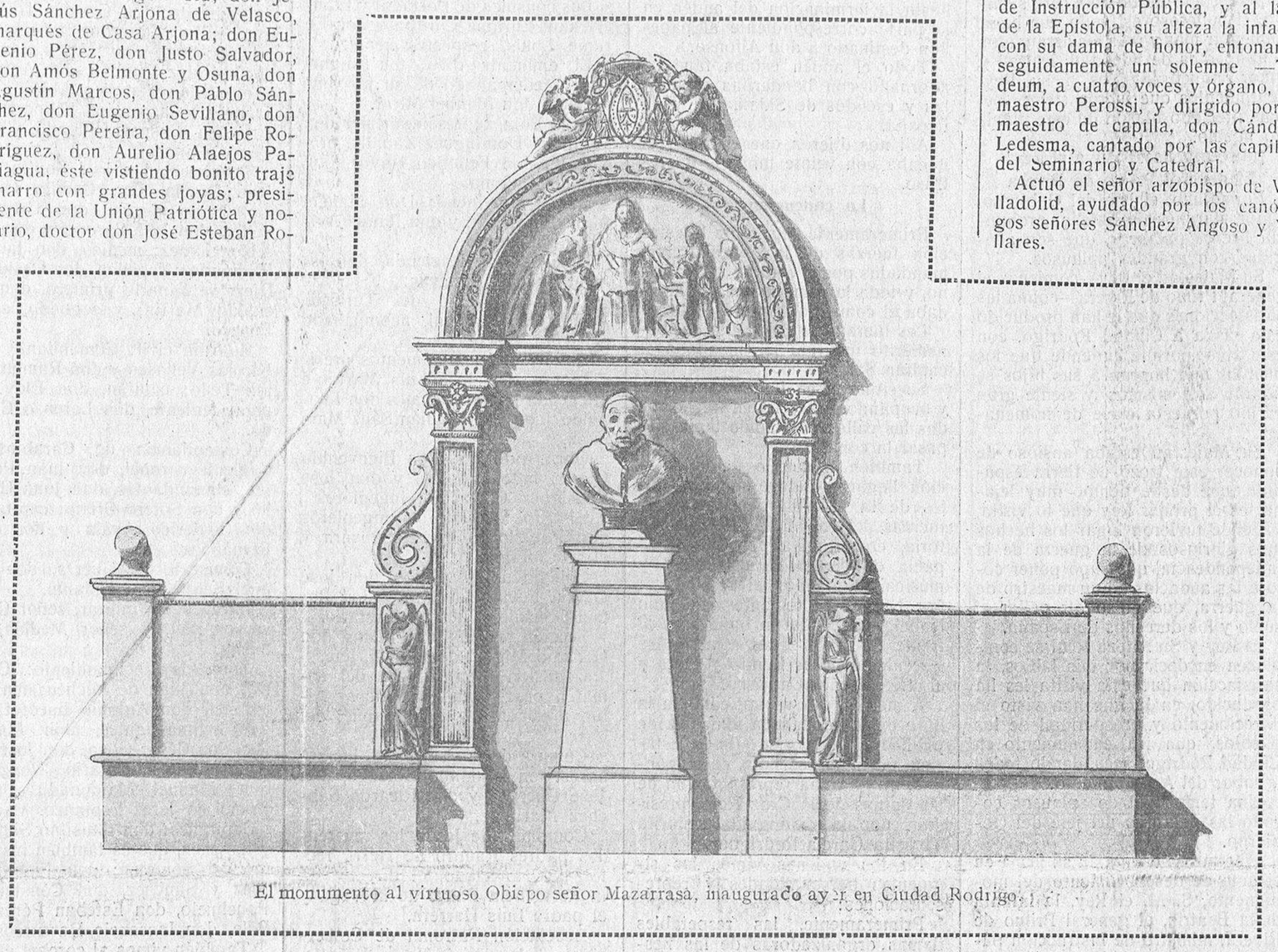
Estos regalos los hace el Ayuntamiento a S. M. y A. R.

Al general Primo de Rivera le ha regalado la U. P. local una insignia de filigrana de oro y esmalte, copia del emblema de la U. P.

Todos estos regalos antedichos, han sido fabricados en los talleres de la joyería H. Vasconcellos, de ésta.

También los Hermanos Marcos, dueños de la joyería y platería de ésta, han regalado a S. M. el Rey don Alfonso XIII, con motivo de su visita a ésta, una artística y elegante pitillera de oro, en filigrana, confeccionada por dichos señores, con la dedicatoria; y a S. A. R., una preciosa pulsera de oro filigrana y esmalte, también con dedicatoria.

Nuestro compañero de prensa, director del popular semanario "Tierra Charra", don Jacinto Sánchez Vasconcellos, gerente de la joyería H. Vasconcellos, que siendo explorador regaló a S. A. R. el



El monumento al virtuoso Obispo señor Mazarrasa, inaugurado ayer en Ciudad Rodrigo.

El alcalde de Ciudad Rodrigo y maestrante de Sevilla, excelentísimo señor don Juan Manuel Sánchez Arjona.

porque siempre amó a sus Reyes pasarela de plata, está terminando de confeccionar un artístico álbum de vistas de Ciudad Rodrigo, lujosamente encuadernado, cuyas cubiertas tienen ricas aplicaciones de filigrana de oro y plata.

Además de estos regalos, un numeroso grupo de señoras piensan regalar a la prometida del general Primo de Rivera unos artísticos pendientes de oro con perlas.

El descubrimiento del monumento al Obispo Mazarrasa

A las tres y media de la tarde, el Rey, S. A. R. la infanta doña Beatriz, el marqués de Estella, el ministro de Instrucción pública y demás personalidades, se dirigieron a la Plaza de Mazarrasa, donde había de tener lugar el acto de descubrir el monumento al que fué Obispo de Ciudad Rodrigo, don José Tomás de Mazarrasa.

Discurso del Arzobispo de Valladolid

El Arzobispo, doctor Gandásegui, hace en primer término uso de la palabra, pronunciando un elocuente discurso.

La Iglesia—comienza diciendo el doctor Gandásegui—que se considera muy honrada con la presencia de S. M. el Rey en este homenaje a un insigne Obispo, se complace en ofrendaros por este humilde conducto, el testimonio de su gratitud y respeto.

Viene Su Majestad a realzar este acto, que constituye el más firme cimiento de la gloria del doctor Mazarrasa, cuya memoria va a honrarse con este monumento, que quedará descubierto por la mano de Su Majestad el Rey.

Canta a continuación, el doctor Gandásegui, las glorias del popular Obispo que fué de Miróbriga, diciendo que fué derramando el bien por Ciudad Rodrigo, llevando la caridad y el cariño en sus funciones de Pastor del pueblo.

Y estas obras del doctor Mazarrasa—continúa diciendo—quedarán patentes en este monumento que el pueblo agradecido, dedica al que fué Obispo ejemplar, que tuvo por característica la humildad y que fué padre y protector de todos. Y esa humildad del amadísimo Prelado, penetró en el corazón de sus hijos, llenándolos con la grandeza de Dios.

Permitidme, señor, dice dirigiéndose al Rey, que antes de terminar mis palabras, haga notar la circunstancia de que la primera salida oficial de vuesta Augusta hija, haya sido en ocasión de rendir este homenaje de cariño al doctor Mazarrasa, porque ello llenará de júbilo el corazón juvenil de la Infanta.

Y ahora, réstame sólo añadir que de este monumento se desprende una lección muda, pero elocuentísima, que todos debemos llevar a la práctica.

Al implorar del cielo—termina el doctor Gandásegui—una bendición para España, augustos soberanos y familia Real, así como para el Gobierno, que en las personas de su presidente y del ministro de Instrucción pública se halla aquí representado, pido al Señor su bendición, para terminar con las palabras del doctor Mazarrasa:

"Aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón."

Una formidable ovación acoge las últimas palabras del ilustrísimo señor Arzobispo, como premio a su bellísimo canto.

El alcalde de Ciudad Rodrigo

A continuación, don Manuel Sánchez Arjona, lee el siguiente discurso:

Señor: El noble pueblo de Ciudad Rodrigo, cuyas virtudes son, a través de los tiempos, igualmente vigorosas que en aquéllas épocas pretéritas en que se le otorgó el dictado de Noble, Leal y Heróico, realiza hoy una de sus aspiraciones más elevadas: perpetuar la memoria de su santo Obispo don José Tomás de Mazarrasa.

Teníamos los mirobrigenses contraída una deuda de gratitud con aquél Prelado, todo corazón, que consagró su vida a practicar el bien en la ciudad, reconstruyendo ruinas restaurando templos, fundando asilos, sembrando paz y amor y repartiendo su inagotable caridad entre los necesitados.

Era aspiración de este pueblo dedicar a su Pastor ilustre un monumento que perpetuara nuestra gratitud por su laboriosa obra; para ello los mirobrigenses todos secundaron con entusiasmo esta idea que fué protegida solícitamente por otro virtuoso Obispo, el doctor Velasco, a quien no le fué dado presenciar este homenaje a su antecesor, pues la muerte le arrebató prematuramente de entre nosotros.

Sencillo y humilde es el monumento que hoy se inaugura, mas el Ayuntamiento de Ciudad R[illegible] al hacerse cargo de su custodia y conservación, ve en cada trozo de las piedras que lo componen el alma de cada uno de los hijos de este pueblo, y se siente orgulloso de ser su guardador.

Pero ninguno de nosotros pudimos sospechar que en este mismo día en que, como digo antes, se realiza uno de nuestros grandes anhelos, iba también a convertirse en realidad el sueño de nuestra aspiración más ferviente: conocer a nuestro Rey y a vuestra augusta hija, teneros por huésped, rendiros pleitesía y aclamaros con el entusiasmo de la raza mirobrigense, que Príncipe de Asturias una artística con lealtad, supo luchar por ellos hasta la muerte, que porque amó a su Patria, fué más allá de lo que la Patria le pedía y sacrificó por ella su antiguo poderío hasta convertirse en ruinas.

Mirad, señor, en esta Catedral y en todos los edificios de Ciudad Rodrigo, las cicatrices de antiguas heridas, recibidas todas al luchar bravamente por su Patria y por su Rey. Con orgullos las conservamos, con orgullo también las mostramos anuestros visitantes, porque ellas son nuestra ejecutoria de noble y de leales, y es nuestra mayor satisfaccion podérselas mostrar a nuestro Soberano.

Señor. Vuestra Majestad y Su Alteza la infanta doña Beatriz, acompañados de la más alta representación del Gobierno que hoy rige felizmente a España, ha querido venir a Ciudad Rodrigo, haciéndonos con ello el más alto honor y realizando nuestro mayor deseo.

Ciudad Rodrigo, Señor, sabrá guardar siempre vuestra soberana gentileza entre las más bellas páginas de su historia, y el recuerdo imperecedero de este día será siempre el poderoso estímulo que haga aumentar más y más los arraigados sentimientos de fidelidad, lealtad y amor inquebrantables a su Rey, sentimientos que fueron siempre el más preciado blasón de este hidalgo pueblo.

¡Mirobrigenses! ¡Viva el Rey!

El general Primo de Rivera

Por último, el jefe del Gobierno, señor marqués de Estella, pronuncia breves palabras, que son acogidas con grandes aplausos.

Su Majestad el Rey—comienza el general Primo de Rivera—colma las satisfacciones que le han producido esta visita a Ciudad Rodrigo, con este acto, porque entiende que los pueblos que honran a sus hijos se honran a sí mismos, y siente gran cariño por esta clase de homenajes.

Su Majestad estaba ansioso de conocer este trozo de tierra española, que desde tiempo muy lejano, es el primer Rey que lo visita, y donde tuvieron lugar los hechos más gloriosos de la guerra de la Independencia, que supo poner coto a las audacias de un maestro de la guerra, que quiso atropellar el suelo y los derechos de España.

El Rey y Su Alteza Real se complacen en decir por mis labios, la satisfacción que esta visita les ha producido, en la que han visto el florecimiento y prosperidad de los pueblos, que irá en aumento en Ciudad Rodrigo, secundando todos la labor del Ayuntamiento.

Una tempestad de aplausos coronó las palabras del jefe del Gobierno.

Finalmente estampan su firma en el acta de descubrimiento del monumento, S. M. el Rey, la infanta doña Beatriz, el general Primo de Rivera, ministro de Instrucción pública, Arzobispo de Valladolid, Gobernador civil de la provincia, alcalde de Ciudad Rodrigo, capitán general, duque de Miranda, vicario capitular y condesa del Puerto, alcalde de Madrid y otras autoridades locales.

Seguidamente, el Rey, en medio de atronadores aplausos, descubre el monumento al Obispo doctor Mazarrasa.

Prácticas militares y visita al Pantano del Agueda

A continuación el Rey, la infanta y séquito, seguidos de las aclamaciones del pueblo, se dirigen a las Eras del Puente, donde el Batallón de Antequera hizo algunas prácticas, que presenció el Rey, teniendo los más calurosos elogios para los jefes, oficiales y tropa.

Terminadas las prácticas militares, a las que acudió un inmenso gentío, la comitiva marchó al pantano del Agueda, donde el Rey inspecciono las obras, que le produjeron grata impresión.

La salida para Salamanca

A las cinco y media de la tarde, en el tren real, marcharon con dirección a Salamanca Su Majestad el Rey, S. A. R. la infanta doña Beatriz, el jefe del Gobierno, el ministro de Instrucción pública, el mayordomo de Palacio, duque de Miranda y demás séquito.

En el mismo tren marchó el Gobernador civil, señor Díez del Corral.

El Batallón de Antequera rindió los honores, siendo despedidos los regios visitantes por todas las autoridades locales y numeroso gentío.

Al arrancar el convoy, una tempestad de aplausos despidió a los viajeros, mientras la banda del Batallón ejecutaba la Marcha Real.

SE VENDEN.—Tres reses vacunas, raza holandesa: una novilla del primer parto, recién parida; dos del segundo parto, próximas a parir, o sea que cumplen del 10 al 15 del corriente. Para verlas y tratar, en Matapozuelos (Valladolid), con Clemente Ruiz.

8-1

ESPIGADERO.—Se arrienda el espigadero del término de Alba de Tormes, para 2.000 a 3.000 ovejas y 200 a 300 cerdos. Informará, Agustín Domínguez (Carlista), en Alba de Tormes.

8-8

VENTA DE CASAS.—Se venden dos casas en esta ciudad; una, en 20.000, y otra, en 85.000 pesetas. Informará, don Ulpiano Blanco, Doctor Riesco, número 58.

15-15

Su Majestad el Rey y la Infanta doña Beatriz, en Salamanca.

Ayer, durante todo el día, estuvieron llegando a Salamanca centenares de forasteros, con objeto de colaborar al recibimiento que la ciudad se preparaba a tributar al Rey y a su egregia hija la infanta doña Beatriz, viéndose las calles todas animadísimas.

A las cuatro, Salamanca había abandonado sus casas, y ya comenzaba a ocupar las vías por donde tenía que pasar la comitiva regia.

Momentos antes de llegar el tren real, procedente de Ciudad Rodrigo, nos trasladamos a la estación, y acompañados por el inspector de movimiento, don Clemente Navarro, visitamos el salón preparado para el Rey.

Este estaba sencilla y elegantemente decorado, con tapices y rica alfombra. Se extendía la alfombra hasta la terminación del andén en la parte correspondiente al pabellón destinado a don Alfonso.

Todo el andén estaba también adornado con banderitas españolas y escudos de Salamanca y de España.

Allí nos dijeron que el tren real llegaba con veinte minutos de retraso.

La concurrencia

Primeramente llegaron a la estación fuerzas de la guardia civil, mandadas por el capitán señor Cano, y toda la comandancia la mandaba el comandante señor Tello.

Las fuerzas de caballería del benemérito instituto las mandaba el capitán Salinas.

Se situaron en la Plaza Mayor, y ocupando de trecho en trecho todas las calles por donde tenía que pasar la comitiva.

También al andén de la estación llegaron quince minutos antes de la entrada del tren regio fuerzas del regimiento de La Victoria, constituídas por una compañía de piquete con bandera y música, al mando del capitán señor Núñez. El teniente don Julio Isabel, enarbolaba la bandera y al frente de las fuerzas estaban los tenientes señores Benito y Mota y el alférez señor Carrasco.

A medida que se aproximaba la hora de la llegada, la afluencia de público a la glorieta de la estación, era numerosísima, encontrándose en ella una representación de las damas de la Cruz Roja, presidida por la distinguida señorita Teresita García Rodríguez.

En los andenes vimos las siguientes personalidades y representaciones:

Primeramente, las respetables damas organizadoras de las fiestas, doña Celia González de Esperabé, del gobernador civil y militar y doña Juana Trujillo de Arenillas. Por la Acción Católica, doña Rosa Sánchez Sevillano, presidenta y doña Vicenta Bande, vicepresidenta.

La señora de Esperabé se presentó en la estación con la encantadora hija del presidente del Consejo, general Primo de Rivera y acompañada de las gentiles señoritas del Rector de nuestra Universidad.

También vimos a las respetables señoras de Rodríguez Aniceto, Teresa Rodero de Partearroyo, Dolores Galán, de Ludeña, de Serrano Carmona, de Ambrosio y de Burrea.

De las representaciones y personalidades se encontraban presentes los excelentísimos e ilustrísimos Prelados arzobispos de Valladolid, Burgos y Obispos de Salamanca, Huesca y Almería.

Comisión de Cuenca, acompañada por el secretario de la Junta del Centenario, don Antonio García Bóiza, y formada por los señores don Manuel Pérez Roldán, Gobernador de aquella provincia; don José Tornel, presidente de aquella Diputación, y don Cayo F. Combesa, alcalde de Cuenca; Rector de la Universidad Central, señor Bermejo, y los catedráticos del mismo centro universitario, don José Alvarez Ude, el señor Canseco, don Pedro Sáinz.

Rector de la Universidad de Zaragoza, don Ricardo Royo Villanova.

General gobernador de esta plaza, don Nicolás Rodríguez Arias.

La Diputación estaba representada por los señores don Andrés García Tejado, presidente; don Mariano Arenillas, vicepresidente y asambleísta, y los diputados señores León y Muñiz, Rodríguez Paradinas y Gándara.

El Ayuntamiento acudió en pleno, presidido por el alcalde, señor Escudero y los concejales señores Buxaderas, Rodríguez (don J.), Pérez Bande, Montero, Escanilla, Sánchez y Sánchez (don J.), Tavera (don A.), Hernández (don F.) Polo (don F.), Blanco, Miranda, Ceballos, Rodríguez Otero, Muñoz del Portillo, Bruso, Cabanillas, Redero, Santos, Hernández Barrera, Corona, Fontanet, Sánchez y Sánchez (don I.), el secretario señor La Riva, y el jefe de la Inspección de policía urbana, señor Sánchez Talavera.

De Valladolid vimos al Gobernador civil de aquella provincia, señor Fuentes Pila.

La Universidad salmantina estaba representada por el Rector, señor Esperabé y los señores Sánchez Mata, decano de la Facultad de Derecho; Román Retuerto, de la de Ciencias; Núñez, de la de Medicina, y Téllez de Meneses, de la de Letras.

Del Instituto provincial, el director, don Cristóbal Riesco y el catedrático don Manuel Cardenal.

Cabildo Catedral: Los muy ilustres señores don Ceferino Andrés Calvo, deán; don Pedro Salcedo, arcipreste y vicario general de la diócesis; don Nicolás Rodríguez Aniceto, maestro de ceremonias; don José Artero, canónigo, y don Aniceto de Castro Albarrán, magistral.

Los cónsules de Portugal y Francia, don Enrique Cardita y don Enrique Louis, respectivamente.

El eminente divo don Miguel Fleta, acompañado de su próximo pariente don Manuel Mirat.

Cruz Roja, representada por don Fernando Domínguez Zaballa, presidente, don Federico Hoyos, don Antonio Calama.

Cárcel provincial: Don Manuel Alonso, director, y don Rafael Avila, subdirector.

Delegado de Hacienda, don Ismael Sánchez Estevan.

Delegado Regio del Turismo, Andrés P. Cardenal, acompañado del señor Troconiz.

Comisión de monumentos presidida por don José Luis Martín e integrada por los vocales don Leopoldo Juan y don Julián Sanz Martínez.

Obras públicas, don Bienvenido Oliver, ingeniero jefe y don José Rodríguez Carracido, ingeniero.

Distrito forestal, los ingenieros don Rogelio Rodríguez Olivera y el señor Fornes.

Colegio de Abogados, don José García Revillo, decano y don Rafael González Cuesta, secretario.

Sección regional de Pósitos, don Gonzalo Miguel del Corral, jefe.

Comisión organizadora del somatén provincial, don Gaspar Alba, presidente y don Manuel del Yerro.

Cámara de la Propiedad, los señores don Domingo Borrego, don José Guervós y don Ricardo Sánchez Martínez.

Compañía de Jesús, los reverendos padres Ramiro de Herri, rector del Noviciado, el director de la Residencia Padre de la Vega y el padre Luis Herrera.

Asociación Patronal de Comerciantes, don José María Viñuela.

Patronal General, don Carlos Romo.

Padres Capuchinos, Domingo Diamelo y Justino de la Mata.

Padres agustinos, el provincial de España, Emilio Negrete, el director del Colegio de esta capital, Diodoro Vacas y el provincial de Castilla y general de los Recoletos.

Jefe de Telégrafos, don Angel Pérez Curto.

Médico de la Compañía de Medina Salamanca, don Cipriano Romero.

Carmelitas, padres Gregorio y Dámaso.

Delegado gubernativo, don Celestino Rey Joli.

Secretario del Gobernador civil, don Fernando Martínez Carrillo.

Audiencia provincial, don Francisco Navarro, presidente y los magistrados señores Sala y de Domingo.

Fiscal, don José James; juez de primera instancia, don Felipe Uríbarri; juez municipal, don Luis Sánchez Fraile.

Cámara de Comercio, don Victoriano Zurdo, presidente y los vocales don Juan Mirat y don Ricardo Lobato.

Tribunal de la Rota, don Miguel Nistal.

Ingeniero jefe de Minas, sección agronómica provincial, don Juan Miranda, ingeniero jefe.

También vimos a los señores don Germán Garzón y don Iñigo Maldonado.

Canonistas del Seminario, don Felipe Sánchez Egido, don Pedro Hernández Muñoz, don Gabriel Palomero y don Jesús Cabezas.

Momentos antes de llegar el tren real se presentó en la estación el capitán general don Federico Berenguer, que revistó la compañía acompañado del coronel del regimiento de La Victoria, don José Rasa Alpón.

Saludó también a la oficialidad de las fuerzas de la guarnición que se encontraban en la estación.

Del regimiento de La Victoria vimos a los tenientes coroneles don José Serviá, don Rogelio López, los comandantes don Servando López, don Gaspar Villaverde, don Fernando Reyes y don Pablo Peña; capitanes, don Juan Ortiz, don Juan Toribio, don Ramón García, don César González, don Julián de la Rúa, don Castor Manzanera, don Emilio Jalón, don Miguel Molinero, don Ulpiano Bustillo, don Ignacio Butragueño, don Antonio Cea, don Juan Machado, don Valentín Ortega y don Francisco Núñez.

Tenientes: Don Cesáreo Benito, don Eduardo Fernández, don Ramón Jerez ,don Claudio Racionero, don Reyes Martínez, don Manuel Cerrato, don Justo de Pablos, don José García, don Alvaro Motta, don Isidro Isabel, don Indalecio Sánchez, don Vicente Herrero, don Calixto Calamita y don Antonio Millán y don Manuel Hernández.

Alféreces: don Antonio Millán, don Mauricio Carrasco y don Santiago Delgado.

Capitán médico, don Mariano Madruga; capellán, don Benito Prieto; alférez médico, don Víctor Almaraz.

Del regimiento de Albuera: don Francisco Lozano, teniente coronel; comandante, don Ramón Díez de Quevedo, don Germán Domínguez y don Eduardo Jiménez; capitanes: don Manuel Arias, don José González Esteban, don Antonio Santos, don Federico Alvaro, don Joaquín Velasco, don Felipe Páramo, don Gaspar Holgado y don José Quejigal.

Tenientes: don José Soutta, don José Dávila, don Camilo Oreja, don Favio Cortés, don Gregorio Felipe, don José Coronel y don Eusebio Gómez; médico, don Jacinto Hernández; capellán, don Desiderio Díez; veterinario primero, don Jesualdo Martín; y segundo, señor Panero.

Guardia civil: Comandante, don Nicolás Vellasco y don Ramón Pérez Tello; capitán, don Eloy Espiau; teniente, don Lorenzo Casado.

Comandancia de Carabineros: Teniente coronel, don Juan Ramírez; comandantes, don Juan Cobello y don Sotero Cristo; capitanes, don Federico Ayala y don José Fernández.

Comisario de Guerra, don Miguel Santos, comandante.

Intervención militar, señor Cuervo, capitán, y señor Medina, teniente.

Zona de Reclutamiento: Coronel, don Juan de Micheu; teniente coronel, don Antonio Escofet Valero; comandantes, don Manuel Río, don César Goya, don José Redondo, don Olegario González, don Manuel Maldonado y don Francisco Jerez Espinazo.

Capitanes: don Faustino Sánchez y Sánchez, que es también instructor del Somatén; don Juan Sánchez y Sánchez, don Constantino Panchuelo, don Esteban Pérez del Brío, don Inocencio Barrueeos.

También vimos al coronel de caballería, en situación de disponible, don Ramón Cibrián.

Llegada del tren regio

A las ocho menos veinte minutos, entró en la estación el tren regio, que fué recibido con estruendosos aplausos.

El primero que descendió del convoy fué el jefe del Gobierno, señor marqués de Estella, con el ministro de Instrucción pública, señor Callejo.

A continuación lo verificó el Rey con su bellísima hija la infanta doña Beatriz.

En aquel momento, y durante largo tiempo, los aplausos y vítores al Rey y a su egregia hija, fueron entusiastas.

El alcalde, señor Escudero, dió la bienvenida al Rey en nombre de Salamanca, y al mismo tiempo, entregó un artístico ramo de flores a S. A. la infanta doña Beatriz.

Se verificaron las presentaciones de las personalidades que se encontraban en la estación, y seguidamente don Alfonso pasó revista a la compañía del regimiento de La Victoria que le rendía honores.

Una vez terminada la revista, ésta desfiló con la marcialidad legendaria que caracteriza a nuestros bravos soldados.

Seguidamente se organizó la comitiva, saliendo a la Glorieta de la estación.

Al aparecer en ella don Alfonso con la infanta, las numerosas personas que se encontraban ocupándola totalmente, prorrumpieron en vivas y aplausos al Rey y a Su Alteza Real.

Los vítores fueron también ensordecedores para España.

El general Primo de Rivera fué ovacionado.

La entrada en Salamanca

Se organizó la comitiva, marchando en primer término el coronel de la Guardia civil señor Grijalbo, acompañado del capitán señor Pascua.

A continuación marchaban los jinetes charros, mandados por don Juan Muriel.

Formaban la escolta los distinguidos jóvenes salmantinos don Leopoldo Blanco, don Andrés Sánchez, don Jesús Esperabé, don Juan Blanco, don José Martín del Yerro, don José Mirat López Peñalosa, don Zenón Enríquez, don Juan Luis Fraile Valle, don Juan Calzada, don Fernando Alonso Sanz, don Juan Sánchez Rico, don Carlos Sánchez Rico, don Eloy Infante, don Julio Vázquez de Parga, don Francisco Sánchez de la Peña, don Ramón Vargas, don Francisco Maldonado Charro, don Francisco Ramón y Laca, don Javier Sánchez del Campo, don Ignacio Sánchez del Campo, don Joaquín María Muñoz, don Aurentino F. Borreguero, don Manuel Coca, don Manuel Andrés Muriel, don Luís Sánchez y Sánchez, don Santiago Sánchez, don Ignacio Cobaleda, don Saturnino Briones, don José Ambrosio Vicente, don Adolfo Seirullo, don Angel Madrazo, don Laurentino González Angoso, don Miguel Carrera y don Arturo Gallego de la Torre.

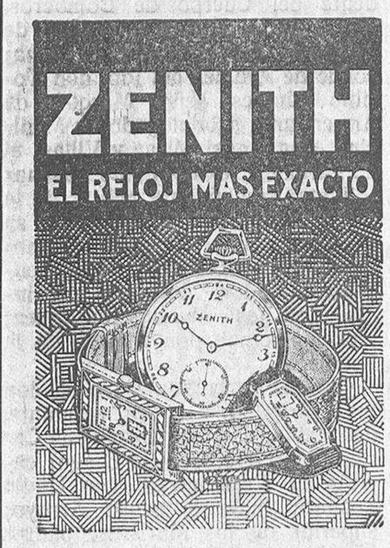
Todos iban vestidos con el elegante y señorial traje de la tierra.

A continuación formaban la escuadra de batidores del regimiento de Albuera, dando escolta al coche real. La formaban el teniente don Jesús Suto y los alféreces don Eusebio Gómez, don Joaquín Vidriales, don Fabio Cortés y don José Coronel.

El landó que ocupaba el Rey con la infanta doña Beatriz y el alcalde, lo dirigía el conocido cochero salmantino Lucas Almaráz, y como lacayo, iba el joven Tomás Gómez Almaraz.

Al estribo derecho daba escolta el coronel de Albuera, don Federico de Salas.

Detrás del coche regio formaba el escuadrón del expresado regi-



TEATRO DEL LICEO

HOY

COMPAÑIA DE COMEDIAS

AMALIA SANCHEZ - ARIÑO

Primera actriz: MERCEDES PRENDES

Primer actor: MARIANO ASQUERINO

A las siete y cuarto — A las diez y tres cuartos

Grandes funciones en honor de S. M. el Rey y S. A. la Infanta Beatriz.

FORMIDABLE ESTRENO DE RISA la tragicomedia buta en tres actos y en verso

PARE USTED LA JACA, AMIGO

Cien noches de éxito en el teatro de la comedia, de Madrid.

Mañana, a las siete y cuarto y diez y tres cuartos,

FRENTE A LA VIDA

de Linares Rivas.

A las cuatro de la tarde, especial de cine

EL ASALTO AL TREN EXPRESO

por Ton Mix y Malacara.

El lunes ¿....? gran suceso.

miento, al mando del capitán don Antonio Santos.

Seguían después otro landó ocupado por el ayudante del Rey, señor Cebrián, y la condesa del Puerto, camarera de la infanta.

El presidente del Consejo de Ministros con el gobernador civil, y el del ministro de Instrucción Pública, señor Callejo.

El duque de Miranda ocupaba también otro automóvil.

Al aparecer el coche real en la Avenida de Canals, incesantemente la multitud aplaudía al rey y a su egregia hija, y lo mismo ocurrió en la Avenida de Mirat y en la calle de Zamora. Todos los balcones estaban engalanados y estaban ocupados por elegantes damas y señoritas.

A la entrada en la Plaza Mayor, que ofrecía un aspecto brillantísimo, no cesaron un momento los aplausos y los vivas al rey y a Su Alteza Real.

La entrada en Monterrey.

A la puerta del Palacio de Monterrey, recibieron a las augustas personas, la prometida del presidente del Consejo de Ministros, señorita Mercedes Castellanos y el duque de Alba.

Las fuerzas desfilaron ante Monterrey, lo mismo que los automóviles, que formaban el séquito.

Impresión.

En la comitiva regia formaron más de 100 automóviles, y esto es una indicación elocuente del recibimiento que Salamanca ha dispensado al Rey y a su encantadora hija.

Al proceder de esta manera la ciudad y el pueblo salmantino, responden como siempre a la cordialidad de sus sentimientos para con las augustas personas, pues no en balde don Alfonso ha demostrado con hechos que Salamanca es una de sus ciudades predilectas, siendo ésta la cuarta vez que la visita.

Las señoras y señoritas salmantinas hicieron una recepción cordialísima a la Infanta doña Beatriz. Los aplausos y aclamaciones a la bella infanta española fueron entusiastas y continuados. Y el desfile de la comitiva, brillantísimo, culminando la brillantez en la Plaza Mayor.

La típica cabalgata charra fué una de las notas más simpáticas y de más carácter que se registraron en el paso por la ciudad de la regia comitiva.

El recibimiento del pueblo salmantino al Rey y a S. A. R. doña Beatriz, y demás personas de su séquito, fué digno del Monarca y de su augusta hija, la bella infanta española.

Antes de finalizar esta información debemos consignar que el tren regio lo dirigió, actuando de maquinista, el jefe de material y tracción de S. F. P., señor Continho.

Berta Singermán en Salamanca

Esta mañana, a las cinco, habrá llegado a nuestra ciudad la ilustre Berta Singermán, que viene acompañada del redactor jefe del diario "A B C", de la ilustre escritora Margarita Nelken y dos literatos argentinos.

Reunión en los jardines de La Vega

Ayer, a las cuatro de la tarde, el señor Domínguez Zaballa reunió a todas las señoritas que vestirán hoy el traje regional, no faltando ninguna al llamamiento del señor Zaballa.

Este les comunicó las siguientes instrucciones para el homenaje que se tributará hoy, en el Ayuntamiento, a la infanta doña Beatriz.

A las doce en punto se reunirán en el Ayuntamiento a rendir el homenaje.

A las cinco y media de la tarde acudirán a la fiesta charra de la Vega, cuyas puertas se cerrarán a las seis menos cuarto.

A las nueve, a la Universidad.

Las 110 primeras que lleguen tendrán sitio en el Paraninfo y las demás, acompañadas del señor Zaballa, se aposentarán en el claustro, donde a este propósito se han colocado unos escaños.

Las iluminaciones

En nuestros números anteriores nos hemos ocupado ya de las iluminaciones que durante estos días de estancia regia lucirán en nuestra ciudad. Todas las instalaciones han producido calurosos elogios y palabras de admiración, en salmantinos y forasteros.

La Plaza Mayor, radiante y hermosa; la Catedral, la Diputación y los Gobiernos civil y militar; el Banco del Oeste, la Caja de Ahorros, la Banca Cobaleda y otros edificios iluminados caprichosamente, dan a nuestra ciudad el aspecto fantástico de un cuento oriental.

Por una parte la premura del tiempo y por otra el exceso de original, nos impide detallar con la amplitud debida el aspecto brillante de las iluminaciones, que haremos mañana.

DON ANTONIO GARCIA BOIZA

El distinguido catedrático de esta Facultad de Filosofía y Letras y notable escritor señor García Bóiza, no sólo ha realizado como secretario de la Junta Universitaria organizadora de las fiestas del IV Centenario del nacimiento de Fray Luis de León, una labor reconocidamente meritoria, sino que él fué, quien en las columnas de EL ADELANTO, inició con un brillante artículo la idea de tales fiestas, de un alto valor cultural, y que honran con su presencia Su Majestad el Rey, Su Alteza la Infanta Beatriz, el jefe del Gobierno y otras ilustres personalidades.

EN EL AYUNTAMIENTO

La comida en honor de S. M. el Rey y de S. A. R. la Infanta doña Beatriz.

A las nueve de la noche se celebro en el salón de actos de la Casa Consistorial, la comida en honor de Su Majestad el Rey y de Su Alteza Real la infanta doña Beatriz, ofrecida por el excelentísimo Ayuntamiento.

Una hora antes de la fiesta oficial, la Plaza Mayor fué invadida por la multitud que esperaba la llegada de las regias personas y de su séquito.

El aspecto que ofrecía el marco incopiable de la Plaza Mayor, era deslumbrador. Después de las nueve, cuando llegó en automóvil el jefe del Gobierno, con el ministro de Instrucción pública y señora, el capitán general de la región señor Berenguer (don Federico) y el general gobernador-militar, señor Rodríguez Arias, lució la espléndida iluminación.

Poco después llegaba el Prelado de la diócesis, recibido con generales aplausos y los arzobispos de Burgos y Valladolid.

Y a los pocos minutos el alcalde señor Escudero, en coche, y seguidamente, el Rey, con la infanta, el duque de Alba, la condesa del Puerto, el duque de Miranda y otras personalidades del séquito.

El jefe del Estado fué recibido por los generales Primo de Rivera, Berenguer y Rodríguez Arias, el ministro de Instrucción pública, el alcalde y una comisión de concejales, como así la infanta doña Beatriz.

El público prorrumpió en vítores al Rey y a la infanta, y la banda del regimiento de La Victoria, entonó la "Marcha Real".

Don Alfonso entró el primero en la antesala del salón de sesiones. Allí le esperaban las autoridades, personalidades y periodistas invitados al banquete. A todos saludó el Rey, estrechando la mano de cada uno. Las presentaciones las hizo el alcalde.

Desde el zaguán al salón de sesiones, la Casa Consistorial estaba alfombrada y regada de flores. Se habían colocado tapices, bargueños y paños del país en las antesalas y descansos. Además lucía una espléndida iluminación.

Al entrar el rey en el salón, se dirigió a uno de los balcones para ver la iluminación de la Plaza. Con don Alfonso salió también la infanta y aseguida el séquito.

El Rey quedó encantado del aspecto único y maravilloso de nuestra Plaza. La infanta doña Beatriz, no pudo ocultar su impresión de sorpresa. Quedó realmente maravillada.

Las mesas para la comida, que servía Novelty, eran tres, colocadas a lo largo del salón. En el centro, la destinada al Rey, infanta, séquito, jefe del Gobierno, ministro de Instrucción y autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

El Rey vestía de frac. La infanta doña Beatriz, llevaba un riquísimo y elegante vestido de tisú de plata. Al cuello, magnífico collar. También lucía unos pendientes de brillantes montados en platino.

Las dos presidencias de la mesa, las ocuparon el Rey don Alfonso y su bella y augusta hija la infanta doña Beatriz.

Y en la misma mesa tomaron asiento, por este orden, las personalidades siguientes:

A la derecha de Su Majestad el Rey, excelentísimo señor Presidente del Consejo de ministros, general Primo de Rivera; excelentísima señora de Callejo, excelentísimo señor capitán general de la región, don Federico Berenguer; excelentísima señora del Gobernador civil de Salamanca, excelentísimo señor Gobernador militar, don Nicolás R. Arias, excelentísimo señor Arzobispo de Burgos, ilustrísimo señor . iscal de Su Majestad, señor James, reverendo padre Valdepares, provincial de los Agustinos,

A la derecha de S. M. el Rey: señor Alcalde de Salamanca, excelentísima señora de Esperabé, excelentísimo señor duque de Miranda, excelentísima señora del Gobernador militar, excelentísimo señor Obispo de la Diócesis, doctor Frutos Valiente, ilustrísimo señor Presidente de la Audiencia, señor Navarro, ilustrísimo señor Delegado de Hacienda, señor Sánchez Estevan.

Cabeceras: Derecha de Su Majestad, ayudante de Su Majestad, teniente coronel señor Cebrián; izquierda, ayudante del excelentísimo señor Presidente del Consejo.

A la izquierda de Su Alteza Real, ilustrísimo señor Rector de la Universidad de Salamanca, señor Esperabé, excelentísima señora Dama de Su Alteza, condesa del Puerto, excelentísimo señor Gobernador civil de Salamanca, señor Díez del Corral; excelentísimo señor Arzobispo de Valladolid, doctor Gandásegui; excelentísimo señor Presidente de la Diputación de Salamanca, señor García Tejado; ilustrísimo señor Rector de la Universidad de Zaragoza, señor Villanova; excelentísimo señor Gobernador civil de Valladolid, señor Fuentes Pila; excelentísimo señor don Gaspar Alba, en representación del Somatén.

A la derecha de Su Alteza Real, excelentísimo e ilustrísimo señor ministro de Instrucción pública, señor Callejo; señorita de Primo de Rivera, excelentísimo señor duque de Alba, excelentísimo señor Arzobispo de Santiago, padre Zacarías Martínez señorita Mercedes Castellanos, ilustrísimo señor don Mariano Arenillas, de la Asamblea Nacional, ilustrísimo señor Rector de la Universidad Central, señor Bermejo; excelentísimo señor don Fernando Domínguez Zaballa, presidente de la Cruz Roja.

En las mesas restantes: el primer teniente alcalde, don Juan Francisco Rodríguez; presidente de la Diputación de Cuenca, don Jorge Tornel; tercer teniente alcalde, señor Escanilla y los concejales señores Ceballos, Buxaderas, Tavera, Blanco (don U.) y Polo (don F.).

Gobernador civil de Cuenca, don Manuel P. Roldán; alcalde de Belmonte, don Antonio Bellisco; el quinto teniente alcalde de Salamanca, don Juan Sánchez y los concejales, señores Cabanillas, Martín Redero, Sánchez (don I.), Brusi y Fontanet.

Presidente de la Unión Patriótica, don José León y Muñiz; segundo teniente alcalde, don Vicente Pérez Bande Moneo; el secretario de la Junta del centenario, señor García Bóiza; el sexto teniente alcalde, señor Guerra y los concejales señores Rodríguez Otero, Hernández Barrera, Miranda, González Lago y el secretario de la Corporación, señor La Riva.

Señor alcalde de Cuenca, don Cayo Conversa; cuarto teniente alcalde de Salamanca, señor Montero y los concejales señores Corona, Muñoz del Portillo, Hernández (don F.), y Santos (don Manuel(.

El secretario particular del alcalde, don Francisco Bravo; el redactor de "La Gaceta Regional", don Luis García Blanco y nuestro compañero don José Sánchez-Gómez, en representación de EL ADELANTO.

Novelty sirvió el banquete, que fué espléndido y selecto y ajustado al siguiente menú:

Consomé doble en taza, pequeños pastelitos Richelieu, turbán de langostinos Bella-Vista, suprema de ave regencia, espárragos salsa holandesa, lomo al Jerez;helado: Piñas de América al Kirs, dulcecitos de frutas, pastelería fina variada, queso y frutas; vinos: Champagne Pommery 1920, Burdeos, Riscal, Diamante, Jerez y Pérez Coca (Cepeda). Café, te y manzanilla.

Estuvo muy bien servido, recibiendo por ello felicitaciones el dueño del acreditado café restaurant.

Durante la comida, la banda de La Victoria interpretó en las antesalas de la Casa Consistorial, escogidas obras de su repertorio.

Reinó en la comida una respetuosa y franca cordialidad, mostrándose el Rey muy deferente con todos los comensales y hablando de intereses salmantinos de carácter universitario y también de carácter urbano y mostrando lo enterado que está de estos problemas de Salamanca.

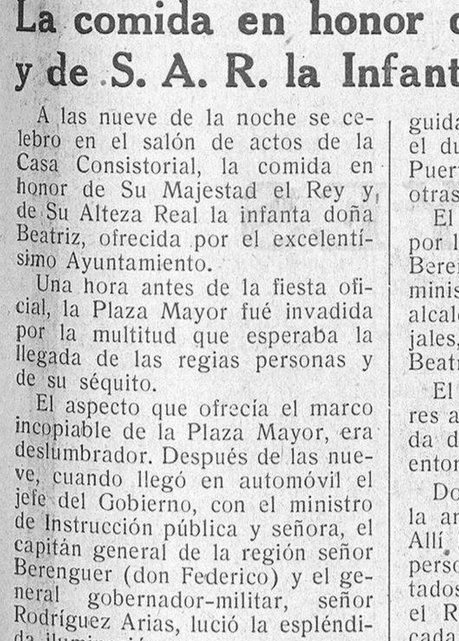
Habló también de los proyectos de la Real Fábrica de Tapices, sosteniendo en fin una animadísima conversación con el general Primo de Rivera, el ministro de Instrucción pública, señor Callejo, el Rector de la Universidad, señor Esperabé y señora, el alcalde de Salamanca, señor Escudero, la condesa del Puerto y las demás personalidades que tenían puestos cercanos al de don Alfonso.

Minutos después de las once, el Rey se levantó del sillón que ocupaba, despidiéndose de todos los comensales.

Estrechó la mano de las autoridades y fué despedido con efusivas muestras de respetuoso afecto y adhesión.

La banda del regimiento de La Victoria tocó la "Marcha Real" y a la salida el público que invadía la Plaza Mayor aplaudió al Rey y a su augusta hija la infanta doña Beatriz.

La regia comitiva con su séquito, el jefe del Gobierno y el ministrode Instrucción pública se dirigieron a la función de gala que se celebraba en el teatro Bretón.



¿Está su hija triste?

Es indicio de debilidad, principio de anemia. Logrará usted enriquecer su sangre y darla vigor y alegría con el activo antianémico Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente.
Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD
para evitar imitaciones.

BOBINA Y DISTRIBUIDOR

Bosch

PARA COCHE AMERICANO
: - : : - : Y EUROPEO : - : : - :
TIPOS ESPECIALES PARA 6
CILINDROS HISPANO SUIZA
STOCKISTA: DEMETRIO
GOMEZ DE LA ROSA
DOCTOR RIESCO, 47
SALAMANCA

EL ADELANTO de hoy, consta de veintidós páginas. Precio: VEINTE céntimos.

DEL MOMENTO

EL IMPERIALISMO JAPONES

Las corrientes políticas de la post-guerra, truncando los antiguos valores sociales, han ido con el tiempo, transformándose en una mayor adaptación al medio económico.

Pasados los momentos de exaltación espiritual, de reivindicaciones sociales, aquellos países que vieron agotadas sus disponibilidades económicas por los cuantiosos dispendios militares, han ido orientando sus fuerzas hacia las realidades de la vida financiera.

Rescoldo de los principios de solidaridad internacional, han sido las exacerbaciones legalistas de múltiples tratados e infinitos pactos que han cristalizado en los varios convenios, que al pretender darles concreción real sufren los embates de las exigencias económicas nacionales.

Prueba de ello es lo que ocurre en el Extremo Oriente. Contra la política abstencionista de Wakatsuki, herencia de la post-guerra, se levanta el barón de Tanara, actual jefe del Gabinete japonés.

La lucha iniciada en las elecciones generales, y terminada con el mínimo triunfo del segundo, ha barrido la torre de marfil de viejos idealismos pacifistas. Otra vez la tiranía económica impera en l confín orietal, y ya no son los nordistas y sudistas los que van a dirimir sus diferencias. Entre estos dos grandes partidos, surge un tercero en discordia, que vulnera las tradiciones nacionalista de China.

El Japón salta otra vez las estrechas barreras de su mar, para mezclarse en las fratricidas luchas de sus hermanos de raza.

La democracia japonesa quedará avasallada, y un nuevo torrente imperialista inundará la península de Cang Tang, tan ambicionada por el Japón en masa.

Contra la pretendida hegemonía política de la raza hermana, surgirán los nacionalistas chinos, que en vano tratarán de poner obstáculos a su penetración económica.

No es la Mandchuria, no es Cang Tang, lo que entrará en juego, sino toda la República oriental, desde el Yanse-Kiant al Hoang-ho, cuna de la raza amarilla.

Hoy por hoy, los pueblos del continente y de las islas son enemigos irreconciliables, y de ello se valen los pueblos de raza aria para mantener factorías en las islas y costas.

La democracia china mejor orientada y en relación directa con la del Japón, ha de llegar a implantar otro principio a lo monroista, de "Asia para los asiáticos"; es decir: Asia para los amarillos.

Mientras llegue su hora, nosotros cuyos intereses fueron en otros tiempos tan discutidos en aquellos vastos países, y que poco a poco han quedado reducidos a un recuerdo histórico, objeto de estudio del erudito y del investigador, contemplamos impávidos el resurgir de un nuevo avispero de luchas fratricidas, que probablemente terminarán en otra conflagración mundial.

Norteamérica sigue de cerca los pasos del Japón. Los tratadistas formularán un sin fin de pactos y convenios para el mejor reparto económico de la gran República. Será en Washington o en Ginebra el centro de convivencia y de arreglo intervencionista; pero los pueblos siguen derroteros que no se sujetan a los cauces que en vano trazan los legistas.

Disuelta la Dieta japonesa, el imperialismo sigue cada vez más exigente. Las luchas internas quedarán relegadas a segundo término, y todo el Japón vibrarán al impulso guerrero de sus grandes necesidades expansionistas.

DOCTOR ESCODO

Joyería, Platería, Artículos de regalo, lo más nuevo.

PAULINO - Plaza Mayor, 19

Joyería - Platería - Relojería - Optica.

EN 18.500 pesetas se vende casa muy céntrica, con gran corral, tenada, gallinero, etcétera. Razón, Libertad, 9, pral, izquierda.

CUENCA A FRAY LUIS DE LEON EN EL IV CENTENARIO

OFRENDA

Cuenca la olvidada, no olvida
y, en su callada vida,
ama y comprende.
Adora a Salamanca ¡ciudad elegida!
porque ella entiende
que en amor unida
a su Madre Castilla
con fecunda semilla,
formaron un solo corazón;
la cuna armoniosa
y el lecho de rosa,
del más grande ingenio Fray Luis de [León.
Por poder soberano,
en los campos manchegos que le vie- [ron nacer
amapolas y rosas brotaron por do- [quier,
para formar el ramo
que a su gloriosa tumba envían por [mi mano...
y yo las deposito contrita de emoción,
porque, al dejar las flores, dejo mi [corazón.

MARIA ASUNCION POLO

La Bolsa de Madrid

Cotización del día 25 de Mayo

	Ptas.	Cts.
Interior al 4 por 100	76	25
Exterior al 4 por 100	91	90
Amortizable viejo	96	75
Amortizable de 1917	95	50
Amortizable al 4 por 100	85	30
1927 con impuesto	94	75
1927 sin impuesto	104	90
Acciones del Banco España	600	00
Banco Español Río la Plata		
B. del Crédito Local de España	103	00
Ferrocarriles del Norte	635	00
Ferrocarriles de M. Z. A.	619	50
C. Arrendataria de Tabacos	237	00
Cédulas Hipotecarias 5 %	101	85
Francos (100 Francos)	23	55
Libras esterlinas (una)	29	15
Dólares (uno)	5	98
Belga (500 francos belgas.)	83	50
Franco suizo (100 Francos)	105	20
Marcos oro (uno)	1	43
Liras (100 liras)	31	40
Escudos portugueses (uno)	0	26
Pesos Argentinos (uno)	2	54

ACLARACION

Del artículo titulado "La vida en los pueblos", y que se publica en la página 14 de este número, se ha omitido al ajustar, el segun- epgírafe, que dice "Desde Rollán", cuyo es el nombre del pueblo donde ocurran los actos que se reseñan.

COMITE PARITARIO

El domingo, de nueve a once de la mañana, se celebrará la elección de vocales obreros para el Comité Paritario del Ramo de la Edificación, y dada la gran importancia del asunto, se interesa la asistencia de todos los obreros del Ramo de la Construcción.—*Primitivo Santa Cecilia.*

Sociedad salmantina de Los Amigos de la Escuela y del Niño

A las cuatro de la tarde de ayer, celebró sesión el Consejo de esta entidad, bajo la presidencia de don Filiberto Villalobos, asistiendo don Juan Francisco Rodríguez, don Domingo Sánchez, don José Firmat, doña Francisca Arroyo y don Tomás Pérez Alfonso. Se aprobó el acta de la sesión anterior.

El señor presidente manifestó que los señores doctores Lorente, Calvo y Firmat, habían propuesto, para formar la colonia marítima, a los niños siguientes: Castora Sánchez, Ascensión Polo, Manuela Muriel, Pilar Manjón, Tomasa Terrero, Margarita Gómez, José Ponce, Sebastián Estévez, Angel Sánchez, José Collantes, Florentino Calderón, Manuel Rollán, José Durán, Diosdado Herrador y Pedro Pérez Tapia. Los dos últimos son asilados de la Beneficencia provincial.

La Junta aprobó por unanimidad la propuesta de los médicos y acordó que los quince niños salgan para el Sanatorio de Pedrosa el día 1 de Junio próximo, a las siete de la mañana.

Harán el viaje en un magnífico automóvil e irán acompañados del personal necesario. Además, se invitará al señor Inspector de Primera Enseñanza, don Andrés García Martín, para que acompañe a los niños hasta quedar debidamente atendidos en el Sanatorio, yendo el personal subalterno a las órdenes del señor García Martín.

Se escribirá al señor alcalde de Alar del Rey (Palencia), para que tenga dispuesta la comida para todos los expedicionarios.

Doña Victoria Adrados y doña Francisca Arroyo, están terminando de preparar las ropas y demás efectos.

Oportunamente daremos cuenta de la salida de la colonia.

De aquí y de allí

Caballo que besa.

Se hace siempre grandes elogios del elevado instinto del perro. Ciertamente que este animal muestra a veces aptitudes excepcionales; pero los que conocen el caballo certifican que éste no desmerece en nada del perro. El caballo, cuando recibe buen trato y es de raza escogida, conoce a su amo lo mismo que el perro y le obedece con igual solicitud.

Un rico propietario inglés es dueño de un precioso caballo de raza enana, que le tiene singular afecto desde que su amo le salvó la vida. Habíase caído al agua desde un puente, hiriéndose contra las piedras, por lo que no podía andar. El dueño se arrojó al agua, logrando sacarle.

El caballo, en cuanto ve a su amo, se precipita hacia él, alza sus patas delanteras, yergue el hocico hasta alcanzarle la cara, y le da un beso; así como se dice: un beso de verdad, de cariño y agradecimiento. Cuantos han visto el gesto del noble animal no dudan de que expresa una sensación íntima.

El espíritu del vino.

El vino ha inspirado los siguientes pensamientos a varios exquisitos espíritus:

Cuéntase que la virtud del Catón antiguo sintió muchas veces la virtud del vino.—Horacio.

La negra tierra bebe lluvia y los árboles beben tierra y Helios bebe más y Selene bebe de Helios. ¿Por qué me prohibís, pues, que beba, amigos míos?—Anacreonte.

Los hombres, cuando beben, se hacen ricos, afortunados en sus negocios, ganan los pleitos y son útiles a sus amigos.—Aristófanes.

¡Vale más estar tendido en tierra domado por la embriaguez que por la muerte!—Anacleonte.

En medio de tus alegres trasportes, ¡oh, Baco!, el sabio se deja arrancar su secreto.—Horacio.

El vino puede dar al traste con la prudencia más firme.—Horacio.

Pensamientos chinos.

El que sabe caminar sobre la cola de un tigre sin hacerlo gritar, triunfará.

* * *

Es inútil buscar peces en la copa de un árbol.

El sabio teme siempre que sus palabras sobrepasen sus actos.

* * *

Es difícil ser pobre sin envidia. Es más fácil ser rico sin orgullo.

* * *

El sabio gusta hablar lentamente, pero de obrar rápido.

* * *

Si por la mañana has oído la voz de la razón divina, por la tarde puedes morir.

Las peras.

Cuéntase que hallándose enfermo de gravedad Luis XI de Francia, solicitó y consiguió que de Calabria fuese a verle San Francisco de Paula, fundador de los Mínimos, con la esperanza de recobrar la salud perdida, por medio de sus oraciones e intercesión.

Este santo varón llevó consigo en su viaje de Italia a Francia, algunas semillas de una especie muy apreciada de peras, y como en París no llamaban a San Francisco de Paula sino con el sobrenombre de "el buen cristiano", por su vida ejemplar y sus virtudes, de aquí quedó a aquellas peras el nombre de su propagador. Este árbol fué luego trasportado a España, y se aclimató, conservando su fruto el nombre de "Peras del Buen Cristiano".

Créese que las peras "Bergamotas" se llaman así de la ciudad de Bérgamo, en Italia, de donde se supone originarias, aunque hay quien afirma que son de Turquía, porque "berg" quiere decir señor, y "armot", pera; de modo que la palabra "bergamota" equivaldría a "pera del Señor", pera rica.

Y un autor pregunta aún por qué a las supuestas etimologías indicadas no podría añadirse la del nombre de Berga, villa de la alta Cataluña, en donde abundan las ricas peras llamadas tal vez por ello "bergamotas".

Frases célebres.

Jesucristo: No hagas a otro lo que no quisieras que hicieran contigo.

Moisés: No hagas mal a la viuda ni al huérfano.

Tirte: ¡Qué hermoso es morir por la patria!

Galileo: Y sin embargo se mueve.

Cicerón: ¿Hasta cuándo, Catalina?

Julio César: Llegué, ví y vencí.

Filipo: Ante una rémila cargada de oro, no hay murallas inexpugnables.

Sócrates: Conócete a ti mismo.

Nerón: Quisiera que el pueblo romano tuviera una sola cabeza, para cortársela de un golpe.

Alejandro: Si no fuera Alejandro el rey, quisiera ser Diógenes el can.

Carlos V: En mis dominios nunca se pone el sol.

Escipión: ¡Patria ingrata! ¡No guardarás mis cenizas!

Colón: Esta es la bella tierra que mis ojos han visto.

Napoleón: Deseo que mis cenizas reposen en ese suelo francés que tanto he amado.

Gauthemoc: Hice cuanto pude para defender a mi patria, pero la suerte me fué adversa.

El tatuaje de Bernardotte.

Bernardotte, soldado de la Revolución Francesa, primero, y después general de Napoleón, como todo el mundo sabe, fué adoptado como rey por el anciano de Suecia, y es el primer ascendiente de la actual dinastía del civilizado país sueco.

Siendo rey, cayó un día enfermo y su médico declaró que era necesaria una sangría. El rey se opuso al principio; pero como el mal avanzaba, el médico, bastante asombrado por la repugnancia que mostraba el soberano, insistió en la sangría.

Está bien, dijo por fin Bernardotte; pero antes debe jurarme que jamás revelará a nadie lo que verá en mi brazo."

El médico juró y en el momento de servirse de la lanceta descubrió un soberbio gorro frigio, emblema de la Revolución, tatuado sobre el brazo real y encima, también tatuada, esta inscripción lapidaria: "Mueran los reyes".

Los crisantemos.

A fines del siglo XVIII, Pierre Blancard, capitán de la marina mercante francesa, mandaba un barco, con el que dos veces al año iba al Extremo Oriente a buscar las especias, las sedas brochadas, los objetos de marfil y todos los productos de la China, de los que se hacía un gran comercio en Marsella.

El capitán era aficionado a las flores. En uno de sus viajes, en 1789, descubrió una planta, de la que trajo a Europa tres ejemplares. Esa planta, de hojas verdes curiosamente recortadas, daba en el otoño flores sin perfume, pero de una asombrosa riqueza de colorido.

Blancard puso sus tres plantas en el jardín de la casita que habitaba en Aubagne, cerca de Marsella. Dos, murieron. La otra prosperó, y el capitán, que ya se había retirado del servicio, se aplicó a cuidarla, a multiplicarla, tanto y tan bien, que pronto tuvo una magnífica plantación de las exóticas flores.

Durante la revolución, mientras en toda Francia reinaba el terror, el exmarino nuevo Cándido, cultivaba su jardín.

Y pasó el tiempo, y llegó el Imperio.

Blancard supo que la emperatriz Josefina amaba las flores. Un buen día, el capitán colocó cuidadosamente en el fondo de una caja, y sobre un lecho de tierra y de musgo, algunas de sus más bellas plantas y las llevó a la Malmaison. La emperatriz Josefina aceptó el obsequio.

Las plantas, replantadas, florecieron.

Pero aquellas flores no tenían nombre. Se llamó a los más eminentes botánicos del jardín imperial, los cuales propusieron que se las denominase "crisantemos" (chry santhémes), a causa de la coloración dorada de sus pétalos.

Después de 1860, cuando el Japón fué abierto a la influencia europea, se importó el crisantemo japonés.

Desde entonces, la ciencia y la aplicación de los jardineros de Europa ha mejorado considerablemente las dos especies y ha multiplicado hasta lo increíble la bella flor.

Los suicidios.

El país de Europa en que se registra el mayor número de suicidios es Hungría, y es Grecia en el que hay menos.

Alemania va inmediatamente después de Hungría y antes de Checoeslovaquia.

El porcentaje de suicidios por cada 100.000 habitantes es, anualmente, de 27 en Hungría, 26 en Alemania, 25 en Checoeslovaquia, 21 en Suiza y en Austria, 23 en el Estado de Dantzig.

Las estadísticas demuestran que los pueblos de Europa central y septentrional, pensadores obstinados y pesimistas, son los que dan los más altos porcentajes de suicidios.

En los otros países europeos, la media de suicidios es siempre, por cada 100.000 habitantes, de 16 en Suecia, de 15 en Dinamarca, de nueve en Francia y en Italia, de cuatro en España y de dos en Grecia.

---

†

EL SEÑOR

D. GERONCIO PEREZ TERRERO

que falleció en Salamanca el día 25 de Mayo de 1928

a los cincuenta y nueve años de edad

después de recibir los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Agapita Juanes Pedraz; hermanos: don Víctor, doña Micaela, doña Casilda y don Abdón Pérez Terrero; hermanos políticos: doña Bonosa y don Celedonio Juanes Pedraz; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amigos se dignen encomendar su alma a Dios Nuestro Señor el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver. por lo que les quedarán agradecidos.

Conducción del cadáver: Hoy, sábado, día 26, a las seis de la tarde (hora oficial).

Casa mortuoria: Plaza del Campillo, núm. 13.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

EL ADELANTO de hoy, consta de veintidós páginas.

Precio: VEINTE céntimos.

LOCAL.—Se arrienda un buen local para almacén, taller o cosa análoga, en calle de la Lanza. Darán razón, en Zamora, 64, principal.

-a-

LA CORRIDA REGIA DE MAÑANA

Mañana, a las cuatro de la tarde, se celebrará la gran corrida de toros extraordinaria, organizada en honor de S. M. el Rey y de S. A. R. la Infanta doña Beatriz, con asistencia de ambas personas reales y las del jefe del Gobierno, general Primo de Rivera, y ministro de Instrucción pública, señor Callejo, además del séquito real.

La corrida promete ser un acontecimiento, por la enorme concurrencia que acudirá y el aspecto deslumbrador que ofrecerá la plaza de toros.

Como es sabido, se lidiarán reses de la acreditada ganadería de don Juan Terrones (antes de Contreras), toros salamanquinos de gran prestigio. Los seis toros, llegados hoy a los corrales de la plaza, son seis ejemplares de una perfecta igualdad, finos y bien criados. Una corrrida de toros digna de la fiesta, en cuanto a su presentación.

Para estoquear las seis reses de Terrones están contratados Fuentes Bejarano, el novel Mariano Rodríguez y el nuevo matador, de tanta expectación como novedad, Armillita-chico.

Ya dijimos días pasados lo que cada uno de estos espadas representa en el toreo actual. La corrida, por el arte y la juventud de los espadas y el historial de los toros puede ser una fiesta memorable.

El pedido de localidades es grande. Todos los abonados han recogido sus abonos, y de Salamanca, como de la provincia, las solicitudes de localidades son numerosas.

El desfile será brillantísimo.

La fiesta taurina pondrá en los festejos reales la nota castiza y popular de la alegría y la belleza española, enmarcada en la mujer, con la clásica mantilla.

¡A los toros, a los toros!

Gafas, lentes, cristales Zeiss, óptica científica y de precisión.

PAULINO - Plaza Mayor, 19

PERDIDA.—La persona que haya encontrado un pendiente de brillantes y quiera devolverlo en el Paseo de las Carmelitas, número 2, casa del doctor Buxaderas, además de agradecérselo, se le gratificará espléndidamente por ser recuerdo de familia.

2—1

EL AUTOMOVIL DE LOS REYES

Chrysler

EL REY DE LOS AUTOMOVILES

Agencia en Salamanca: Azafranal, 9.

CONFERENCIAS TELEFONICAS

FESTIVAL DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA EN MADRID

REUNION DE VARIAS SECCIONES DE LA ASAMBLEA NACIONAL CONSULTIVA

NOTICIAS DEL DIA

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE LIMPIEZA

Madrid.—Han sido designados para representar al Municipio de Madrid en el Congreso Internacional de Limpieza que se celebrará en Breslau el próximo día 2 de Junio, el concejal del Ayuntamiento madrileño don Julio Cola y el ingeniero del servicio de limpieza, don Rogelio Sol.

COMBINACION JUDICIAL

Madrid.—Ha sido firmada una combinación judicial. Esta es la siguiente:

Promoviendo a la categoría de abogado fiscal de término a don Narciso Pascual. Idem ídem, por ascenso, a don Eugenio Carbayo.

Nombrando a don Francisco Carsi abogado fiscal de la audiencia territorial de Burgos.

Nombrando abogado fiscal de entrada interino, con destino en la Audiencia provincial de Córdoba, a don Enrique Jiménez.

DESCUBRIMIENTO DE UN INTENTO DE TIMO

Madrid.—La policía tenía noticias de que se preparaba en esta corte un timo original y de bastante importancia.

Un individuo llamado José Rivas Cárcel, propuso a un industrial amigo suyo, establecido en la calle de Rodas y llamado Joaquín Cenoya, la venta de billetes falsos de 100 pesetas, para que éste los expendiera.

El desaprensivo industrial aceptó el negocio que se le proponía, siempre que los billetes le fueran vendidos a la mitad de precio, y que resultase fácil la circulación de éstos.

El timador y el industrial acordaron, de común acuerdo, invertir en el "negocio" 17.000 pesetas, conviniendo depositar esta cantidad en el despacho de un abogado de esta corte, a cambio de un recibo.

El timador debía entregar al industrial billetes por la cantidad de 34.000 pesetas.

El timo consistía en entregar al industrial los billetes falsificados, y que éste no pudiera denunciar al timador por la índole del asunto.

La policía se enteró del proyectado timo, interviniendo rápidamente y deteniendo a los complicados.

MAS DE LOS RESTOS DE LAS NIÑAS DESAPARECIDAS

Madrid.—El juez que entiende en el sumario por el hallazgo de restos humanos en la calle de Cea Bermúdez, ha tomado hoy declaración a un individuo llamado Andrés Más, esterero de oficio, que en la fecha en que las niñas de la calle de Hilarión Eslava desaparecieron, trabajaba en los desmontes de la calle de Cea Bermúdez.

En su declaración, Andrés Más ha manifestado que existían grietas en aquellos terrenos, pero que no creía que fueran tan profundas para que se originara el incidente que se supone costó la vida a las citadas niñas.

Se espera que los ingenieros encargados por el juez de dictaminar sobre las grietas de los desmontes aludidos, entreguen hoy su informe.

UN ALMUERZO

Madrid.—El Gobierno tiene el propósito de obsequiar con un almuerzo a los delegados del comité de expertos jurídicos de aviación que se encuentran reunidos en Madrid.

El banquete tendrá lugar en el Aéreo Club de la Corte.

PETICIONES DE LA CONFEDERACION GREMIAL

Madrid.—Ha visitado al ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo, el secretario de la Confederación Gremial de España y asambleísta, señor Ayats.

El señor Ayats, en su visita al ministro, ha encarecido la resolución de importantes asuntos pendientes, entre los que figura la relación de patentes de automóviles; el pesado en vivo de ganado en el matadero; la misión y atribuciones de los inspectores designados a propuesta de entidades gremiales; los requisitos necesarios para la constitución de sindicatos mercantiles, y otros asuntos diversos.

REUNION DE SECCIONES

Madrid.—A las cuatro y media de la tarde, se reunió ayer, en la Asamblea Consultiva, la sección décima de este organismo, prosiguiendo el estudio del dictamen relacionado con el personal universitario.

También se reunió, a las cinco de la tarde, la sección de Leyes Constituyentes.

Presidió el acto el ex ministro señor La Cierva.

En la Aasamblea se reunió la sección de Leyes políticas, prosiguiendo el estudio del Estatuto de Prensa.

UN VUELO DE PRACTICAS DE RECONOCIMIENTO

Madrid.—Esta mañana, el capitán general de Madrid, barón de Casa Davalillos, estuvo en el aeródromo de Getafe, subiendo a bordo de un aparato Havilland, tripulado por el marqués de Borja.

El aparato en el que montó el capitán general, levantó el vuelo, escoltado por el grupo número 21, y realizando durante hora y media prácticas de reconocimiento.

Los aviones regresaron al aeródromo de Getafe, sin novedad alguna.

DESGRACIADO ACCIDENTE EN EL PUENTE DE VALLECAS

Madrid.—En la barriada del Puente de Vallecas ha ocurrido esta mañana un desgraciado y sensible accidente, del que ha sido víctima el joven de diez y siete años llamado Miguel Molina.

Miguel Molina se encaramó a una columna que sostiene líneas de conducción aérea de energía eléctrica de alta tensión, para coger un nido.

El joven, al darse cuenta del peligro que corría, quiso descender rápidamente, y en la precipitación se puso en contacto con un cable, recibiendo una formidable descarga eléctrica que le arrojó al suelo desde cinco metros de altura.

Miguel Molina se produjo gravísimas quemaduras y lesiones de importancia, siendo trasladado para su cura a una clínica de urgencia.

EL PATRONO DEL CUERPO DE INGENIEROS GEOGRAFOS

Madrid.—"La Gaceta" de hoy publica una Real orden, en virtud de la cual se reconoce de acuerdo con las autoridades eclesiásticas como patrón del cuerpo de ingenieron geógrafos a San Isidro, Arzobispo de Sevilla.

En la citada disposición se determina que el cuerpo de ingenieros geógrafos celebre la fiesta de su patrón el día 4 de Abril.

REUNION DEL COMITE DE EXPERTOS

Madrid.—Ayer, a las cuatro de la tarde, celebró sesión el comité de expertos jurídicos de aviación.

Los componentes de este comité llevan muy avanzada la discusión del anteproyecto de pólizas de seguro de transportes aéreos.

UN BANQUETE

A mediodía tuvo lugar un banquete, organizado por la Asociación de Estudiantes mercantiles.

El objeto del almuerzo era conmemorar el primer centenario de la creación de la Escuela Central de Comercio.

A los brindis se pronunciaron discursos encomiásticos para la labor docente realizada en la Escuela de Comercio.

FESTIVAL DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Madrid.—A última hora de la tarde, se celebró ayer, en el teatro Apolo, el festival lírico organizado por la Asociación de la Prensa.

El teatro estaba completamente abarrotado de público, presentando brillantísimo aspecto.

Comenzó el festival con la representación de la zarzuela del maestro Vives "Bohemios", y en la que ha tomado parte el divo aragonés Juan García. Con éste intervinieron en la representación de "Bohemios", Felisa Herrero, Nieves González, Celia Gámez, la Chelito y otros, destacados artistas de los distintos teatros de Madrid.

La representación de la popular zarzuela del maestro Vives constituyó un extraordinario éxito.

Dirigió la representación de la obra el maestro Lasalle.

Después cantaron "El dúo de la africana", del maestro Caballero, los artistas Matilde Revenga y Juan García.

En el festival ha intervenido también el comediógrafo Felipe Sassone y el actor Valeriano León.

Finalmente tuvo lugar un concierto.

Ha intervenido en el festival además de los artistas citados, el barítono Marcos Redondo.

UN INCENDIO

Cádiz.—En el leñero de un horno de pan, propiedad del señor Merello situado en la calle de Rasón, número 20, se ha declarado un violentísimo incendio.

Los esfuerzos realizados por los bomberos han sido grandes para evitar la propagación del siniestro.

Ayer habían ingresado en el leñero 300 quintales de leña verde.

El vecindario acudió a ayudar a los bomberos.

Hubo varios heridos, entre ellos el señor Parodi, ingeniero, y el alcalde, don Luis Beltráni.

OTRAS NOTICIAS

MAS DETALLES DEL INCENDIO DE CADIZ

Cádiz. — El incendio desarrollado de un horno de pan y de que hemos dado noticias en nuestra anterior conferencia, adquirió enorme proporción durante la tarde.

Algunos bomberos han tenido que ser asistidos de graves quemaduras. También ha resultado herido el jardinero municipal, don Jorje Smith, que fué uno de los primeros que acudió an el lugar del siniestro y que ha tenido que ser asistido en la Casa de Socorro, siendo despues trasladado al Hospital de San Juan de Dios.

El fuego se propagó, como se temía, a varias casas colindantes. Los vecinos de una casa de la calle de San Andrés que es medianera con el edificio siniestrado, se vieron obligados a abandonar sus viviendas y salvas sus enseres arrojándolos a la calle.

Pasan de ochenta el número de los vecinos que a causas del fuego se han visto obligados a abandonar sus viviendas.

LA PRIMERA DE FERIA

Ecija.—Se ha celebrado la primera corrida de feria, lidiándose toros de Surga, con un lleno completo.

El diestro Posadas ha sustituído a Algabeño, que se encuentra herido.

Primer toro: Chicuelo da tres verónicas superiores, siendo muy ovacionado.

El banderillero Calzadilla, sufre un varetazo en la cadera, pasando a la enfermería.

Chicuelo realiza una faena valiente, para terminar de un pinchazo y media estocada buena.

Segundo: Posadas veroniquea bien. Los matadores son ovacionados en quites.

El matador con la muleta da varios pases por alto y de rodillas, para terminar de media estocada. (Ovación).

Tercero: Zurito se muestra muy valiente con el capote. Con la muleta realiza una faena valiente e inteligente. Entra a matar bien y da un volapié que mata sin puntilla.

Cuarto: Chicuelo, mediano con el capote. Interviene en quites y es ovacionado.

Con la muleta ejecuta una faena breve e inteligente, para terminar de cuatro pinchazos y un descabello.

Quinto: Los matadores hacen un tercio de quites precioso. Posadas con la muleta, ejecuta una faena buena, con pases por debajo, de pecho y de rodillas. Termina de una estocada. (Ovación y oreja).

Sexto: La ovación a Posadas se reproduce al salir el sexto toro.

Chicuelo es ovacionado en quites.

Zurito ejecuta una faena de aliño y al salir de un pase, es empitonado por el toro aparatosamente.

El diestro es golpeado y pisoteado, pasando a la enfermería.

Coge los trastos Chicuelo y después de una faena brevísima, entra a matar, dejando media estocada y un descabello.

UN ABORDAJE

Málaga. — El vapor pesquero "Angelita", que navegaba por aguas de Fuengiro, fué abordado por el laud denominado "Cuatro Hermanas", de la matrícula de Altea.

El vapor "Angelita" se hudió rápidamente, siendo sus tripulantes salvados gracias a la intervención del vapor "Isabelita".

El pesquero "Angelita" iba mandado por el patrón Andrés Porles, y el velero por Rafael Torregrosa.

UN CRIMEN

Ceuta.—En las proximidades de Bab Taza, fué hallado el cadáver de un hombre, que presentaba en la cabeza heridas que debieron de producirse con un instrumento punzante de gran peso.

Por los documentos hallados en la ropa del cadáver, se vino a saber que se trataba de Antonio Uense, de cuarenta y un años, natural de Guádix, y albañil de oficio.

La guardia civil practicó diligencias que dieron por resultado la detención de un individuo llamado Francisco Jurado, también albañil, y que trabajaba en el campamento donde se desarrolló el suceso.

Francisco Jurado confesó ser el autor del crimen, manifestando que para formalizar un trato se entrevistó con Antonio Uense en una taberna, haciendo gran consumo de vino.

Parece ser que Antonio o se negó a pagar determinada cantidad que debía a Jurado.

Los dos albañiles riñeron en la calle, y Jurado se dirigió a la cantina, apoderándose de una piqueta, con la que salió en busca de su compañero, golpeándole en la cabeza y matándole.

LA ASAMBLEA DEL SECRETARIADO

Zaragoza.—A las once de la mañana se ha celebrado en el Palacio de la Diputación provincial la sesión de apertura del Congreso Nacional de Secretariado e Interventores Municipales.

Asisten al Congreso numerosas representaciones de toda España.

El acto fué presidido, en representación del ministro de la Gobernación, general Martínez Anido, por el Gobernador civil de Zaragoza, por el alcalde de la ciudad, señor Allúe Salvador, y el señor Borovio, de la Junta organizadora del Congreso.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el secretario del Ayuntamiento de Zaragoza, don Mariano Verdejo, pronunciando un discurso en el que agradeció que fuera designada Zaragoza para la celebración del Congreso del Secretariado Nacional.

El señor Verdejo afirmó que el Congreso que se iba a celebrar era muy interesante para la clase, y también para el país. Añadió que serían elevadas al Gobierno conclusiones que estimaba de enorme importancia.

Habló a cotinuación el secretario del Ayuntamiento de Bilbao, señor Castañaga, presidente de la Junta organizadora del Congreso, quien dirigió un saludo a la ciudad de Zaragoza. Seguidamente habló del secretariado municipal de Navarra, y dijo que los problemas que se van a tratar en el Congreso son de gran importancia, porque afectan a la entraña de la administración pública.

Hizo uso de la palabra después el alcalde de Zaragoza, señor Allúa Salvador, que encareció la importancia del Congreso para los secretarios y para los Ayuntamientos.

Encomió el prestigio de los funcionarios de la administración municipal.

Finalmente habló el Gobernador civil de la provincia, declarando abierto el Congreso.

La junta organizadora del Congreso del secretariado se reunió después, presidido por el secretario del Ayuntamiento de Bilbao, señor Castañaga, acordándose por ausencia del ministro de la Gobernación y del director general de Administración Local, aplazar la celebración del proyectado banquete en su honor para el día 28.

OBREROS SIN TRABAJO

Cartagena.—Por falta de crédito suficiente han sido despedidos 300 obreros que trabajaban en el arsenal militar.

OTRO INCENDIO

Valencia.—En un edificio propiedad de Vicente Barberá, situado en la calle del Arrabal, se ha declarado un violentísimo incendio destruyendo el inmueble por completo.

Las pérdidas que el incendio ha ocasionado son elevadísimas.

MARCHA DE ALLAN COBHAN

Las Palmas.—El aviador inglés Allan Cobhan, a bordo de su aparato "Singapore", ha reanudado su vuelo a la Gran Bretaña, acompañado por su esposa y cinco pasajeros.

EL ESTADO DE SANLUQUEÑO

Sevilla.—El diestro Sanluqueño, que como se sabe ha sufrido una intervención quirúrgica amputándose una pierna, pasó la noche relativamente tranquilo, notándosele ligera mejoría dentro de la gravedad.

Los médicos creen que la pierna presenta buen aspecto, habiendo desistido en vista de ello de una nueva transfusión de sangre para la cual se habían ofrecido dos amigos del diestro.

PARA ESPERAR A LA ESCUADRILLA ITALIANA

Melilla.—Han salido con dirección a Poyensa tres hidroaviones de la base de Mar Chica, con objeto de recibir en aquella localidad a la escuadrilla italiana.

ESPERANDO AL COMANDANTE FRANCO

El Ferrol.—El alcalde de esta localidad ha recibido telegramas del comandante Franco y del ministro del Uruguay, que llegarán hoy al Ferrol.

El recibimiento que se dispensará al glorioso piloto del "Plus Ultra", será magnífico.

Además del banquete popular organizado el comandante Franco será obsequiado con una cena que se celebrará en el Ayuntamiento.

LA HUELGA DE MANRESA

Barcelona.—El gobernador civil señor Miláns del Bosch, ha manifestado a los periodistas que en Manresa se ha reanudado el trabajo en todas las fábricas, menos en la de los señores Beltrán y Serra, que no están en condiciones de realizarlo hasta el lunes.

EL PARADERO DE MARIMON

Barcelona.—Comunican de Tarragona, que en vista de las pesquisas infructuosas llevadas a cabo para la captura del loco Marimón, se suponen que éste ha debido atravesar la frontera de Francia.

Marina Roca, que como se sabe resultó herida por la agresión de Marimón, ha mejorado dentro de la extrema gravedad en que se encuentra.

Comunican de Reus que en un lugar de la comarca de Tarragona fué hallado un carretero degollado.

El crimen se halla envuelto en el mayor misterio, a pesar de las pesquisas realizadas por la Guardia civil.

La fantasía popular atribuye este crimen al loco Marimón.

ROBO Y REYERTA

Barcelona.—en una tienda de campaña habitada por varios polacos y que estaba situada en la calle de Vilá y Vilá, se presentaron varios gitanos acompañados por el súbdito francés Juan Sagiens.

Estos se apoderaron de 5.000 pesetas que constituían el capital de los polacos.

Con motivo del robo, se originó una reyerta en la que resultaron dos heridos.

La policía ha practicado varias detenciones.

LOS TRABAJOS EN LA DURO FELGUERA

Oviedo. — La compañía Duro Felguera ha recibido órdenes de su director, que se encuentra en Madrid, de que no se reduzcan los trabajos a cuatro días semanales.

Las demás empresas han accedido al ruego formulado por el Gobierno para resolver el conflicto.

NEGATIVA DE LIBERTAD

Sarrebruk.—La Comisión gubernamental del Sarre ha contestado negativamente a una petición del Consejo Consultivo, para que fueran puestos en libertad dos agitadores comunistas, detenidos con motivo de los sucesos de Agosto del año último.

Se cree probable que el Consejo Consultivo adopte una determinación en su primera reunión, con referencia a este asunto.

ORGANIZACION CRIMINAL

Londres. — El corresponsal de "Daily Telegraph" en Chicago, denuncia la existencia de una poderosa organización criminal en Chicago, que produce a sus jefes anualmente, y desde hace veinte años, unos tres millones de libras esterlinas.

Parece que estos jefes dirigen un gran consorcio de Sindicatos, cuya prosperidad es fruto del juego, el contrabando, el vicio y la corrupción, y que dicho consorcio está protegido por muchos funcionarios gubernamentales y municipales.

¿COMERCIANTE ASESINADO?

Larache.—La policía francesa activa las gestiones para averiguar el paradero de un rico comerciante indígena de Fez, que ha desaparecido hace unos días de la población.

Corre el rumor de que ha sido asesinado para robarle una importante cantidad, producto de unas ventas realizadas en Senhadja.

LA ESCUADRA DEL MEDITERRANEO

Casablanca. — Es esperada a principios de Junio la escuadra francesa del Mediterráneo, mandada por el almirante Docteur.

La integran tres acorazados, un crucero ligero, cinco contratorpederos, doce torpederos, nueve submarinos y un portaaviones.

Permanecerá allí siete días.

NI LA POLICIA INDIGENA EN EL CHANTUNG NI PROTECTORADO EN MANDCHURIA

Tokio.—El general Hata, exministro de la Guerra, ha declarado que las sospechas y recelos que existen en determinados círculos sobre las intenciones atribuídas al Japón con relación a los acontecimientos de China, carecen de fundamento, pues el Japón no tiene la intención de establecer Policía indígena en el Chantung ni Protectorado en Mandchuria. Las fuerzas japonesas de ocupación se retirarán tan pronto como quede restablecida la tranquilidad y hayan sido castigados los culpables de los crímenes cometidos.

DESMANES DE BANDOLEROS

Londres.—Dicen de Tiensin que una partida de bandoleros saqueó los Centros industriales de Tang Chan, dando muerte a muchas personas.

Hay noticias de que una partida de bandoleros saqueó la ciudad de Kalgan.

LA JEFATURA SUPREMA PARA CHAN SO SHANG

Londres.—Dicen de Pekín, que el general Chan So Shang, gobernador civil de Kirín, ha sido nombrado comandante en jefe, a título provisional y con poderes extraordinarios, de Pekín y Tiensin.

HALLAZGO DE VARIAS SEPULTURAS ARABES

Alicante.—Comunican de Torremanzanas, que en un solar de la entrada de la población, que está desmontándose, han sido descubiertas catorce sepulturas del siglo X.

Los cadáveres yacían envueltos en telas y rodeados de objetos de cobre.

Uno de los cadáveres es de gran talla y se conserva perfectamente.

Se ha dado cuenta del hallazgo a la Junta de Monumentos, con objeto de organizar las excavaciones, pues se esperan nuevos descubrimientos.

LOS SUCESOS DE CHINA

Moscou.—Chicherine ha hecho manifestaciones a la prensa sobre los asuntos de China.

Ha dicho que la actitud del Comisariado de Negocios Extranjeros de Rusia frente a los acontecimientos de Tsinan Fu será absolutamente negativa.

El Gobierno de los Soviets no puede aprobar, ni directa ni indirectamente, una intervención o una ocupación militar en territorio chino.

UNA "RECORDMAN"

Chicago.—La señora Huddleston ha batido todos los "records" de duración, nadando.

Ha permanecido en el agua durante 50 horas y 10 minutos.

EL VIAJE DEL SULTAN DE MARRUECOS

París.—Se confirma que el Sultán de Marruecos emprenderá su proyectado viaje a Francia en Julio próximo.

Le acompañarán algunos miembros de su Gobierno.

116 BANQUEROS DETENIDOS

Calcuta.—La policía ha detenido en el local que ocupa la Asociación de comerciantes de yute de Bengala, a 116 banqueros, entre los cuales se hallan algunos de los más acaudalados de la región. Todos ellos están acusados de especulación ilícita sobre el yute, y han sido puestos en libertad provisional bajo palabra de someterse a la acción de las autoridades.

RIVERA

EL SÉPTIMO ARTE

ARGUMENTOS DE PELICULAS.-UN SOMBRERO DE PAJA, DE ITALIA

Una hermosa mañana del mes de Agosto de 1895, el acaudalado rentista Jules Fadinard, atravesaba, en cabriolet, el bosque de Vicennes. Restallaba alegremente el látigo, más para animar que para castigar a su caballo, mientras tarareaba un cuplet de moda. Jules Fadinard tenía razones excelentes para estar alegre; dentro de pocas horas sería el feliz esposo de Elena Nonancourt, hija de un rico jardinero de Charentonneau, eventualidad esta, que hubiera alegrado a más de uno en su lugar. Decimos, pues, que contento, alegre y optimista, Fadinard restallaba, chasqueaba y manejaba, en fin, el látigo con tanta audacia, que éste, al iniciar un restallido más audaz que los anteriores, se enroscó de pronto en las ramas de una de las encinas que bordeaban la corretera y, escapándose de la mano del alegre auriga, cayó al suelo. Fadinard detuvo su caballo, que llevado de su impulso, corrió todavía un centenar de metros; descendió del coche y corrió a recoger su látigo, que había quedado a bastante distancia, al borde de la carretera.

Cuando volvió, se ofreció ante sus asombrados ojos un espectáculo insospechado: su caballo tenía entre sus dientes los maltrechos restos de un hermoso sombrero de paja de Italia, que había descolgado del arbusto que le servía de percha, y que, ¡ay! había casi devorado. En este momento, un oficial de húsares hizo su aparición en escena saliendo de detrás del arbusto y lanzó un grito de horror a la vista del destrozado sombrero.

—¡Esto es increíble! ¡Me debe usted una reparación caballero!—vociferó.

—¡Ahí van veinte francos! Creo que...

—¡Es usted un grosero!

La disputa iba tomando caracteres graves. Fadinard, que no quería de ningún modo tener cuestiones el día de su boda, decidió saltar al coche, y empuñando las riendas se alejó en dirección a París.

Pero el teniente Tavernier no estaba dispuesto a que las cosas quedaran así. Hizo señas a un cochero para que se acercara con su fiacre, en el que montó con Anaïs, la bella propietaria del sombrero, y le ordenó que siguiera al carruaje de Fadinard.

De este modo, apenas Fadinard había llegado a su casa, cuando fué alcanzado por el furioso Tavernier y por Anaïs. El teniente explicó en un tono agrio a Fadinard, que Anaïs estaba casada y no podía ir a su casa sin sombrero, porque su marido concebiría las más graves sospechas.

—Yo no veo más que una solución—añadió el teniente—: salga usted inmediatamente por todo París y vea de encontrar un sombrero de paja de Italia exactamente igual, y tráigalo en seguida.

En este momento llegaba una caravana de coches con todos los invitados a la boda, que venían en busca del novio. Anaïs ante este contratiempo inesperado, optó por desmayarse. Tavernier, que tampoco contaba con esto, cogió entre sus brazos a Anaïs y le prodigó con solicitud toda clase de cuidados. Fadinard se marchó con la comitiva. Este iba a explicar a su suegro el motivo del retraso, cuando Félix, su ayuda de cámara, llegó apresuradamente para entregarle una tarjeta de Tavernier, cuyo contenido era el siguiente:

"Si usted habla del asunto que sabe, con quién quiera que sea, comprometerá a una mujer casada, y mañana me daré el placer de matarlo en duelo; y si usted no trae rápidamente un sombrero parecido al que usted conoce, hoy tendré el gusto de destrozarle el mobiliario."

Fadinard no dejó traslucir ni una sola de las palabras contenidas en la tarjeta a su suegro, guardando para sí la historia del sombrero.

El matrimonio siguió su curso; la primera ceremonia en la Alcaldía, luego a la iglesia; Fedinard sorprendió a todo el mundo por su bizarría y esbeltez, no exenta de algo de afectación.

Una o dos veces había logrado escurrirse, sin ser notado, para ir a casa de alguna modista donde creía encontrar el sombrero de paja deseado. ¡Tiempo perdido!

—La paja de Italia es muy rara, señor; el último sombrero de esta clase lo he vendido a una de mis clientes, la señora Beauperthuis. Puesto que, según me parece, es usted un hombre serio, voy a darle su dirección.

Fadinard se disponía a personarse en la dirección indicada, cuando todos los invitados, que seguían sus pasos, lo encontraron y quieras que no, se lo llevaron a almorzar. Huelga decir, que esta comida, para él, fué el más horrible de los suplicios. Después se bailaron unos lanceros, y Fadinard dejándose llevar por el calor y la algazara de la fiesta, comenzaba a olvidar la historia del malhadado sombrero, cuando su fiel criado, Félix, reapareció:

—Señor, le dijo—el teniente está armando un escándalo fenomenal en la casa y ya ha empezado a romper muebles.

Fadinard, en el colmo de la inquietud, largó velas sin decir palabra, y se precipitó en la casa correspondiente a las señas dadas por la modista.

Una vez allí, se encontró en presencia del señor Beauperthuis, que lo recibió con una frialdad polar, declarándole de paso que su señora había salido.

Fadinard se obstinaba, y mientras que Beauperthuis quería ponerlo de patitas en la calle, él, no dándose por vencido, empezó a revolver la casa de arriba a bajo, con la esperanza de encontrar el famoso sombrero.

En esto estaba, cuando hicieron irrupción en aquella casa, de una manera sensacional, los invitados con la alegría reflejada en sus rostros a causa de las continuas libaciones. La indiscreción de un doméstico, les había permitido conocer el paradero de Fadinard.

No obstante sus contratiempos, en una pieza vecina, el recién casado, trataba de enternecer al señor de Beauperthuis contándole la grotesca, para él tan trágica, historia del sombrero.

El señor de Beaupethuis comenzó, primero, por reirse a mandíbula batiente, pero luego, se fué poniendo serio poco a poco, hasta que no pudiéndose contener, se levantó furibundo.

Fadinard, ante este espectáculo, comprendió, aunque demasiado tarde, que la señora Beauprethuis no era otra que la bella Anaïs, a cuyo desgraciado marido acababa de contar la historia de su desventura. Huyó, más bien que se fué, llevando en pos a los invitados, mientras que el señor de Beauperthuis, empuñando dos pistolas, trataba de ir en busca de Fadinard, cuya dirección ignoraba.

La casualidad vino a favorecerle. Un anciano, tío del novio, y sordo como una tapia, se había quedado algo rezagado de la alegre comitiva. El señor de Beauperthuis, después de ímprobos esfuerzos y mediante un cómico idioma universal, por signos, pudo enterarse, por medio de este sujeto, de las señas apetecidas. Fadinard, que había llegado a su casa jadeante y sudoroso, tuvo apenas el tiempo preciso para indicar a los dos culpables que el marido burlado estaba enterado de todo y seguía de cerca sus pasos. La sensible Anaïs tomó el partido, habitual en ella y en estos supremos trances, de desmayarse, cayendo, según costumbre, en brazos de Tavernier.

Este estaba a punto de castigar con mano dura a Fadinard, cuando le detuvo un grito de alegría lanzado por éste al descubrir entre los regalos ofrecidos a su joven esposa, un sombrero de paja de Italia, exactamente igual al sombrerito de marras. Era un regalo del anciano tío del novio.

—¡Salvados! ¡Estamos salvados!—exclamó.

Un minuto más y todo estaba perdido. El señor de Beaupethuis entraba en aquel momento empuñando, con mano trémula, dos pistolas. Mas al ver a su esposa con el sombrero intacto, creyó estar soñando, para llegar a la conclusión de que la historia contada por Fadinard era una mentira. Volvió a su casa contento y satisfecho y un poco avergonzado de sus actos. Fadinard pudo, por fin, explicar a su suegro la razón de su extraña actitud, y una vez recogidas todas las felicitaciones que se deben a un hombre galante, salió en compañía de su esposa al domicilio conyugal, lindo nido que, de allí en adelante, sería testigo de aquel peregrino amor.

REPORTAJES.—LO QUE CUENTA PALETTE DUVAL, A SU REGRESO DE AMERICA

Una de las principales cosas que he de hacer resaltar es cuanto he podido apercibir la manera de trabajar de los americanos; la interpretación en aquellas tierras se lleva a cabo después de una minuciosa selección.

La única cosa que los americanos no han llegado todavía a comprender, es el papel de la francesa, a quien ellos llaman "la mujer fatal"; no ven en ella más que a la mujer "mala", odiosa, de instintos perversos, que trama maquinaciones diabólicas para hacer fracasar todas las iniciativas generosas. Yo hice observar un día a un "metteur" americano que una "mujer fatal" no era, en Francia, un ser fastidioso y malo, sino la mujer que, con artes o sin ellas, inspira una pasión; pero no estoy muy segura de haber sido comprendida.

En Hollywood no saben emplear las artistas cuando éstas son morenas y buenas mozas, aunque tengan un maravilloso encanto. Nunca he tenido yo un papel en el que me haya podido lucir desarrollando mis cualidades; siempre he hecho cosas contrarias a mi voluntad, y ya se sabe que no es posible acabar bien un trabajo cuando se hace lo contrario de lo que se desearía.

Mis principios en los "Zingfields Folies", a mi llegada a América, fueron los que marcaron la etapa más sorprendente de mi carrera artística, en el sentido de que estando allí las mujeres más bellas del mundo, se daba el caso de elegir a cualquier diminuta e insignificante "girl" entre los millares de solicitudes. Cuando ví a todas aquellas mujeres tan admirables, mi primer pensamiento fué volver a coger el buque que me había traído y represar a mi procedencia.

El director de los "Zingfields Folies", trató de hacerme comprender que era preciso, para obtener un gran éxito en América, trabajar en "sketch" noticiándome que ya me había encontrado uno en el que debía salir muy ligera de ropa y en traje de baño. Rechacé con energía el papel que se me adjudicaba y me contenté con bailar, con lo que conseguí un gran triunfo.

Otra cosa que me ha perjudicado mucho ha sido el desconocimiento total que del inglés tengo, lo que hacía que a mi me pareciera punto menos que imposible aprender en algunos días, para trabajar en el "sketch" antes mencionado, una lengua para mi tan difícil.

Mi paso por "Zingfield Folis" fué muy corto, puesto que tuve la suerte de ser recogida por Valentino para desempeñar el papel de Mme. de Pompadour en "Monsieur Beaucaire". Entonces fué cuando tuve la repentina idea de partir a California y probar mi suerte.

Se dijo de mí, a propósito de este film: "Paulette Duval, no cabe duda, que es francesa de pies a cabeza en "Monsieur Beaucaire", lo cual me hizo mucho daño, porque, desgraciadamente y por más que se haga, los franceses en América no tendremosos nunca el aire de los americanos e ingleses.

Tan pronto como llegué a Hollywood, firmé un contrato por tres años con la "Metro-Goldwyn", donde encontré personas exquisitas; puedo decir que es de allí de donde guardo mi mejor recuerdo de mi permanencia en América.

No encontraré en mi alerdedor, en esta inmensa ciudad del cine, más que amabilidades y delicadezas, que todo el mundo se disputaba en prodigarme cuando ya me consideraba perdida. Mis principios fueron rodeados de paciencia y amabilidad, y estoy satisfechísima de poderlo decir.

El error inicial que cometemos casi todos los artistas es el de ir a un país cuya lengua no conocemos, lo que constituye el más serio inconveniente y nos sitúa en un plano inferior al ocupado por los indígenas o extranjeros que la conozcan. En estas condiciones, es preciso que el "metteru en scéne" tenga muy buena voluntad para dirigir a un artista que no comprende absolutamente nada y le mira con ojos asombrados...

La equivocación de los artistas franceses o extranjeros en general, es creer que basta ir a América para llegar a ser, al cabo de muy poco tiempo, una Pola Negri o un John Gilbert, cuando en realidad, en su patria no eran nada o casi nada; yo no recuerdo haber visto nunca un gran artista francés venir a Hollywood a trabajar en películas.

He visto, sin embargo, artistas de talento que abrigaban esta esperanza, y no han tenido ni el valor ni la paciencia suficientes para esperar, como dicen los americanos, "que pasará su suerte", y éstos son los que más amargados están contra los productores americanos, cosa manifiestamente injusta desde cualquier punto de vista que se la mire.

Cuando una extranjera llega allá, si tiene la suerte de "rodar" inmediatamente en una película, ya está "lanzada". Mas si, por el contrario, no la tiene, es temible; la cosa presenta caracteres más serios. Así le sucedió a Renée Adorée, que ha tardado seis años largos antes de poder llegar a trabajar en "El gran desfile".

Esto es como la lotería. Pronto se sabe si se cobra premio o si no hay ni aproximación.

Desde el punto de vista de los contratos, nada tengo que decir, puesto que durante mi larga estancia en Hollywood todos han cumplido conmigo a maravilla; siempre he tropezado con personas honradas; a mi alrededor no he visto nunca ni una indelicadeza ni un mal gesto, por lo que a los contratos se refiere; la probidad es una ley en el Estudio.

La vida, en los Estudios americanos, transcurre agradablemente. Primeramente estos Esutdios están rodeados de jardines, lo que ya los hace deliciosos. La hora de la comida es extraordinariamente pintoresca y divertida; a esa hora se pueden ver a todas las grandes "vedettes" de la pantalla y a los directores; es encantador y se experimentan momentos muy agradables.

Añoro mucho América, donde la mujer, no solamente tiene el derecho a vivir bien, sino a llevar todo el lujo que quiere o necesita, por su propio trabajo. Guardo un recuerdo de este país, que difícilmente se borrará de mi espíritu.

Se dice que en América los artistas franceses no fraternizamos, y esto es un error. Formamos, por el contrario, una colonia muy unida y divertida, en la que el que puede ayuda al que no trabaja. Podría citar mil ejemplos sobre el particular del tiempo que pasé en los Estados Unidos del otro lado del Océano.

PAULETTE DUVAL

PASTOS arriendo, por temporada o años, dehesa provincia Toledo, rastrojera, barbechera, monte algo bellota. Dueño, Julián Barbero, Alvarez de Castro, 25, Madrid.

3-1

SEÑORITA, da lecciones de contabilidad, cálculo mercantil, ortografía, taquigrafía, mecanografía. Plaza del Mercado, 64, segundo.

3-1

CASA.—Se vende la casa número 18 de la Plazuela de San Cristóbal. Informarán, Librería de Núñez, Rúa, número 25.

FABRICA ALEMANA
de accesorios para FARMACIAS y DROGUERIAS, artículos de goma para cirugía, etc., cedería su representación para la provincia a un Agente bien introducido en el comercio del ramo. Inútil dirigirse sin referencias de primer orden. Meyerhof & Cie. A. G. KAESSEL (Alemania).

1-1

ESPIGADERO.-Se arrienda el de Torre Perales, para 1.200 ovejas. Informará Juan M. Laso, en Negrilla de Palencia.

4-a-2

BOTELLAS, se compran de cuartillo y medio en la farmacia y droguería G. Escudero, Mercado, 9.

6-a-5

LOS CARITAS
Automóviles de alquiler, coches, ómnibus para jiras y días de campo, servicio a la Estación y a domicilio a todos los trenes, automóviles de turismo, para dentro y fuera de la capital, punto de parada: Plaza de la Libertad, 3. Oficina, Rodríguez Fabrés, 5. Teléfono, 52.

15-a-6

EXTRAVIO.-De la feria de Ledesma se extravió, el día 18 del presente mes, un novillo utrero, castrado, pialvo, averijado, bragado, estrellado y pelo negro; hierro en forma de cruz en la solana izquierda. Su dueño, Benito Cuadrado, de Sando de Santa María, gratificará a quien le indique su paradero.

3-3

EL MAYOR SURTIDO
Y
LAS MEJORES MARCAS

Pianos automáticos. Pianos.-Armoniums. Orquestales.-Rollos.-Música impresa.-Accesorios.-Afinaciones.-Reparaciones.-Máquinas de escribir: TORPEDO, "Corona", Orgat-Privat, "Demountable", etc.-Cintas, papel carbón y accesorios. Máquinas de calcular.-Reparaciones.

Gramófonos y discos: "Voz de su Amo", "Odeón", "Regal", "Columbia" y "Pathé,,.-Portables: "Viva-Tonab", "Gramophone,, y "Decca". Toda clase de accesorios y reparaciones-Bicicletas: "ALCYON", Armor, Peugeot y B. S. A.-Máquinas de coser, "Stoewer".-Accesorios y reparaciones:

Casa MONTERO
GARCIA BARRADO, 26
(ANTES RUA)
SALAMANCA

FAVORABLES PRECIOS
GARANTIA ABSOLUTA
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

IMPRESIONES TAURINAS

La gran corrida.

Triunfo enorme, sin igual, de Graciliano Pérez Tabernero y de Chicuelo.-A un toro le sacan del desolladero para darle la vuelta al ruedo.-Chicuelo tiene que dar dos, y cortar las dos orejas.-Cagancho y Barrera están muy bien.-Corrida y fecha memorable en la historia taurina.

Señor don Graciliano Pérez Tabernero:

Hace dos o tres años te dediqué otra carta en ocasión muy análoga a ésta. Dos ocasiones de las muchas ocasiones que con tus toros nos has proporcionado.

Aquella carta, que parecía hiperbólica, para que me sirviera hoy, ya que las causas, el tema y el asunto, son los mismos, tendría que reformarla, no solo en los nombres y en las fechas, sino reforzando los adjetivos con otros más aumentativos todavía.

No hay derecho, mi querido amigo, a que te marchases esta mañana de Madrid para Matilla y no presenciases el espectáculo más grande que se dió en la plaza de toros de Madrid desde aquellas tardes memorables en que Joselito y Belmonte hicieron algo tan asombroso como lo que hoy hemos presenciado.

Por fuerza he de contártelo muy sucintamente. El periódico necesita todo su espacio para otros asuntos.

¡Qué pena que no lo hayas visto! Tus hijos lo presenciaron y ellos te lo contarán minuciosamente, y tú gozarás al saber la alegría, la honda, íntima e intensa satisfacción que ellos sintieron viendo lidiar tus toros.

¡Qué toros! ¡Qué corrida de toros, Graciliano amigo! Alborotado está todo Madrid, el taurino y el otro, el no taurino. Yo te digo que en un medio siglo no ví cosa igual.

Barrera, que confirmaba la alternativa, lidió el toro más bravo y más noble que él soñara. Te digo yo que estuvo muy torero y muy bien; muy valiente, muy cerca.

El segundo, que le correspondía a Cagancho, corrió parejas con el anterior. El gitano toreó con el capote y con la muleta como tu sabes, como sabe España entera que torea Cagancho cuando torea bien. Derramó salero, clasicismo, elegancia, arte purísimo.

En los tercios de varas de estos dos bravísimos, "nobilísimos", pastueñísimos animales, se había entusiasmado la muchedumbre viéndoles doblar en los capotes, arrancarse fieramente y recargar en los caballos, acudir a todas partes cuándo y cómo se les llamaba, con una nobleza nunca superada.

Los murmullos de admiración formaban un fuerte ruido de entusiasmo.

Los dos se ovacionaron fuertemente en el arrastre.

Las gentes estaban "al rojo" de entusiasmo y se elogiaba a voces a las ganaderías salmantinas, que enviaban tales corridas.

Y salió el tercero. Cómo sería de bueno, que estando su cadáver ya en los corrales, por petición del público, y por orden de la presidencia, volvieron las mulillas a sacarle y le dieron la vuelta al ruedo en medio de una ovación atronadora, ensordecedora, la mayor que puedes figurarte. Y no fué el más bravo, ni mucho menos, "Corchaito".

A este toro "modelo", ideal, casi imaginario, le tocó en suerte, para que le hiciera la faena que "en derecho correspondía", un genio, que ha estado latente unos cuantos años, pero que hoy se reveló como figura excelsa en el arte (sublime arte) de torear.

Ya sabes tú, y sabe el que esto lee, que el genio es Manuel Jiménez (Chicuelo).

Habían rivalizado en quites en este y en los otros toros, especialmente, en éste, los tres matadores. Se habían prodigado las ovaciones a los tres, porque los tres estuvieron... sublimes: Barrera en dominio, en quietud, en lo cerca; Cagancho, dando esa línea, ese temple, esa gracia, esa majestad, esa solemne majestad innatas en su faraónica persona.

¿Y Chicuelo? ¿Qué hizo Chicuelo? Pues, sencillamente, reunirlo todo y superar a los dos. Una veradedra maravilla; un portento, lo nunca visto.

Y llegó la hora de la muleta. Y allí verás diez y siete ¡¡¡ 17!!! pases naturales, en tres o cuatro series; pero con la circunstancia de que la primera serie fué estupenda, colosal, fenomenal, echa más adjetivos si les encuentras que superen a éstos. Y las otras series fueron aún mejores. Una cosa que no viéndolo no puede explicarse; algo veradedramente inconcebible.

Para rematar le serie ligada, el de pecho. Y entre una serie y otra, unos afarolados y uno molinetes y uno adornos que sólo a tan gran artista podía acudir en tan alto grado la inspiración.

Comprederás cómo estaba la gente: en pie. Y desde la mitad de la faena, ya no se aplaudía, emocionados, extasiados, y luego fué un rugir frenético, de locura, y flamearon todos los pañuelos (13.500 pañuelos), pidiendo la oreja antes de que Chicuelo intentase entrar a matar. Figúrate lo que haría.

Y figúrate cómo sería el toro que aguantó tan enorme faena.

Mató el toro de un modo admirable... cayendo con las patas en alto, en el centro, como los toros bien "muertos", y no hubo duda. El presidente le concedió las dos orejas; ordenando el presidente que se cortaran las dos, que ya sabes que es muy frecuente que se corten las dos sin que la autoridad conceda más que una.

Ya te he dicho que no pudiendo contener los mulilleros a las mulillas, el presidente mandó que sacaran el toro y le dieran la vuelta al ruedo. A Chicuelo el público—también te he dicho que en pie, y te agrego que con una emoción como nunca ví—le obligó a dar dos vueltas al ruedo, amén de salir muchas veces hasta los medios.

No pudo contener sus lágrimas el gran artista ante el fervoroso homenaje.

Siguió la corrida, pero no podía continuar aquella texitura.

Nuestros toreros se saturaron de gloria y nuestro Chicuelo no sacó el partido que pudo del cuarto toro, y Cagancho, en el quinto, que fué inmenso, uno de los toros más bravos de la corrida, estuvo hecho una birria, porque "no le quiso ver", y Barrera se limitó a estar discreto con el último.

Fué una verdadera lástima que no sintieran estímulo, deseos, anhelos de completar la tarde.

Con lo hecho basta para que la fecha de hoy sea una página gloriosa en la historia del toreo.

Cagancho llevó la peor parte, ya que haciendo cosas grandes, muy grandes, le anuló, "le borró" (como se dice en nuestra jerga), el inmenso Chicuelo.

Barrera dió unos pases de gigante para su cartel y sus simpatías en Madrid.

Con nuestro amigo Amador Angoso cenamos en el Hotel Reina Victoria. En la mesa inmediata cenaba Chicuelo con su apoderado y dos amigos. Humilde, callado, no parecía "el héroe" de quien se ocupaban y de quien hablaban a aquellas horas, sólo en Madrid, cientos de miles de personas.

Pero, el comedor estaba lleno, y de todas las mesas, las miradas eran para él, presente, y en todas se hablaba de él y de ti.

Gran día para los dos, y para los que con vosotros comparten (compartimos) vuestras alegrías.

Puedes figurarte como ha estado "nuestro" café de Colón—donde tanto se os quiere—y especialmente, nuestro turno. La efervescencia era tremenda; alborotaba hasta aturdir.

Y creéme, que allí todos, todos, dueños, parroquianos, dependientes... todos, felicitaban sinceramente a tus hermanos, cuando estaban presentes, y todos me encargaban que te trasmitiese sus enhorabuenas.

Y sabe aún más; que los corrillos en la puerta del café, y en toda aquella acera, han durado hasta las primeras horas de la madrugada, con la misma animación que al anochecer.

Quedas "malamente" enterado de tu triunfo.

Ya ves que los dos obtenidos en muy pocos días por la ganadería salmantina, son "de los que hacen época".

No es pues extraño que rebosase la animación y la alegría en aquel rinconcito tan salmantinista del café Colón. Yo siento el mal rato que pasarán los envidiosos; pero que se aguanten.

Y nada más. Con mi felicitación, que sabes lo sincera y lo intensa que es, te envía un abrazo tu mejor amigo.

V. BEJARANO

Madrid, Mayo 24-928.

JUNTA DE REVISION Y CLASIFICACION DE SALAMANCA

Fallos recaídos en la sesión del día 25 de Mayo de 1928:

Cipérez.—Felipe García, Francisco Tapia, Jesús Sánchez y Maximiano Enebral, servicios auxiliares; Esteban Hernández, Miguel Sánchez, Tomás Sierra, Serapio Tapia, José Sánchez, Higinio Hernández, Tomás García, Emilio Martín y Juan Piriz, prórroga de primera clase; Fabián Sánchez y Juan Sánchez, excluídos temporal.

Cerralbo.—Juan Martín y Adeodato Sánchez, prórroga de primera clase; Damián Herrero, Juan Perancho y Guillermo Rodríguez, servicios auxiliares; Domingo Sánchez, excluído temporal.

Cubo de Don Sancho.—Juan Heras, servicios auxiliares; Marcelino Sánchez, Isidro García y Alfredo Vicente, prórroga de primera clase.

Encinasola de los Comendadores.—Manuel Corral, prórroga de primera clase; Gregorio Holgado, excluído temporal.

Fregeneda (La).—Domingo Gómez, Tomás Santos, Julián Sánchez y Manuel Santos, prórroga de primera clase; José Sánchez, servicios auxiliares; Francisco Vaquero, excluído temporal.

Hinojosa de Duero.—Fernando Hernández, Felipe Martín, Victoriano Seco, Ramón Seco, Laureano Amaro, Hipólito Amaro y Juan Gómez, prórroga de primera clase.

Guadramiro.—José Vicente, servicios auxiliares.

Fuenteliante. — Antonio Sevillano, servicios auxiliares.

RADIO - SALAMANCA

Programa para hoy:

A las 21,55.—Cotizaciones de Bolsa, servicio del Banco del Oeste de España.

Retransmisión del acto literario que se celebrará en el Paraninfo de la Universidad con motivo de la distribución de premios del Certamen internacional organizado en conmemoración del IV Centenario de Fray Luis de León.

Programa para mañana.

A las 21,30.—Emisión de la Asociación de Teleoyentes del Oeste de España.

Bernardo G. Bernalt (pianista): "La muñeca del amor" (fantasía), Penella; "La marchenera" (tirana y canto), M. Torroba.

A las 22,00.—Retransmisión del programa de Madrid E. A. J. 7.

Campanadas de Gobernación. Señales horarias.

Concierto por la señorita Sori, mezzo-soprano.

Julio Francés, violinista, y el sexteto de la estación.

"Rincones de Guadarrama" (La pedriza de Manzanares), charla por don José Tínoco.

Relojes de pared, despertadores, los modelos más nuevos y los precios más reducidos.

PAULINO - Plaza Mayor, 19

¿Hay exceso de población en la tierra?

Es curioso poder saber y entender este problema. Mientras unos dicen que en nuestro planeta hay exceso de población, otros afirman lo contrario.

No obstante, según el eminente geógrafo de Berlín profesor Alfredt Peuck y el doctor W. Bader, no es cierto el pretendido exceso de seres humanos en la tierra.

En una serie de conferencias científicas, que han llamado altamente la atención de todas las personas interesadas en esta clase de problemas, el citado geólogo berlinés, profesor Peuck, ha demostrado con datos y argumentos de una solidez irrefutable que el pretendido exceso de población de que, según algunos, se encuentre, en breve plazo, amenazado de nuestro planeta, no pasa de ser una fábula completamente desprovista de fundamento.

Según afirma Peuck, la población actual de la tierra representa tan sólo una pequeña parte de las grandes masas de seres humanos que en ella pueden encontrar sustento.

—Actualmente—dice el doctor W. Bader—pueblan el mundo mil ochocientos millones de habitantes, y, a juicio de Peuck, la cifra máxima de habitantes que en la tierra pueden encontrar cabida, con posibilidad de existencia, naturalmente, es de 8.000 millones. Esto quiere decir que, hasta la fecha, tan sólo algo más de la quinta parte de dicha cifra máxima ha llegado a ser alcanzada.

* * *

Además de estas opiniones valiosas, otro geógrafo alemán que figura también entre las grandes eminencias de la ciencia geográfica, el profesor Aloys Fischer, estima por su parte que el número máximo de habitantes que la tierra podría sustentar, no pasa de 6.200 millones; pero aun cuando esta cifra sea sensiblemente inferior a la de Peuck, constituye, asimismo, un testimonio de indiscutible valía en contra de la tesis del exceso de población terrestre.

* * *

Naturalmente, que la situación demográfica de los diversos continentes en particular es muy distinta en cada caso. Por lo que a Europa se refiere, estiman, tanto Peuck como Fischer, que el límite de exceso de población está muy cerca de ser alcanzado.

Fischer dice que en ningún caso podrían encontrar sustento, en Europa, más de 560 millones de habitantes, elevándose ya, actualmente a 460 millones, la cifra de los Europeos. Europa, por consiguiente, se encuentra poblada hasta el 80 por 100 de sus posibilidades máximas.

* * *

Sin embargo, en las demás partes del mundo la situación es más favorable. Según los cálculos de Fischer, pueden vivir en Asia 1.500 millones de habitantes, y según los de Peuck, 1.700 millones. Actualmente la población del continente asiático es estimada en unos 1.070 millones, de lo cual se deduce que apenas ha sido alcanzado el 70 por 100 de la población posible.

En América, la situación no es la misma—dice el doctor Bader—para ambos hemisferios. En la América del Sur pueden encontrar todavía cabida 1.200 millones de habitantes.

Y en América del Norte, en cambio, la situación no aparece tan favorable. En ella viven 145 millones de habitantes solamente y, a juicio de Fischer, podrían ser añadidos a esta cifra otros 800 millones; pero según Peuck, hay en la América del Norte cabida para mil cien millones de habitantes todavía.

* * *

El doctor Bader dice que la situación más favorable, demográficamente, es en Africa, en Oceanía y Australia. Según los cálculos de Peuck, pueden vivir en Africa—cuya población es hoy tan sólo de 140 millones—2.300 millones de seres humanos. Y Fischer deja esta cifra reducida a 1.560 millones. En cambio, Australia tiene actualmente nueve millones de habitantes y puede ofrecer disponibilidades de existencia a 450 millones de habitantes, según afirma Bader.

* * *

No nos apartamos mucho de la opinión del primer ministro inglés señor Mac Donald, recientemente publicada sobre tan importante problema internacional, aunque creemos que aquél está equivocado en algunos puntos.

Mientras Europa ha alcanzado ya el 80 por 100 de su población máxima posible, Africa no ha pasado todavía del 7 por 100, y Australia del 2 por 100 solamente, lo que equivale a una demostración evidente de que no hay tal exceso de población en la tierra.

En resumen, que para el futuro desarrollo de la raza humana siguen, por consiguiente, ofreciéndose perspectivas casi imposibles, de abarcar con la imaginación humana. Los temores de que en plazo relativamente breve puede producirse un exceso de población son infundados, o lo que es lo mismo, responden a la situación demográfica europea solamente, no así en los demás continentes.

Y nosotros pensamos que si los Gobiernos se preocupasen más de la población y del cultivo de los campos, la situación mejoraría notablemente en general.

R. SIRERA MORERA

UN HOMBRE AHOGADO

Al regresar a Salamanca, después de hacer nuestra información en Ciudad Rodrigo, llegó hasta nosotros la noticia de que en el Pantano del Agueda, bastante antes de que lo visitara Su Majestad el Rey, había perecido ahogado un individuo llamado Celestino Vicente Vegas, estanquero del pueblo de Zamarra.

Se ignora si se trata de un accidente o de un suicidio.

ESPIGADERO.—Se arrienda el de Valdunciel, para 1.200 cabezas lanares, aproximadamente. Para tratar, con don Francisco Hernández, en dicho pueblo.

3-a-3

CAMINO VECINAL EN EXTREMADURA.—El Ayuntamiento de Villar del Rey (Badajoz), desea contratar la construcción del camino vecinal, que partiendo de esta villa, enlazará con la carretera de Cáceres a Badajoz. La longitud a construir son DIEZ Y NUEVE MIL SEISCIENTOS METROS, pudiendo hacer proposiciones a este Municipio hasta el día 30 de Mayo, que se adjudicará la obra al que más convenga. El proyecto, planos, presupuesto y demás antecedentes relacionados con el camino, están de manifiesto, para quien desee examinarlos, en la Secretaría de dicho Ayuntamiento.

10-a-10

FLEJE.—Se vende fleje estrecho, a diez céntimos kilo. Librería de Núñez. Rúa, 25.

MAQUINAS DE COSER

Se venden varias máquinas de coser, usadas, y una bancada de seis máquinas, también de coser, con su correspondiente motor eléctrico. También se venden varias cajas de viajante, en diversos tamaños, y varios motores de medio, de uno y de dos caballos, a 300 voltios. Todo ello en precios muy ventajosos. Informarán, Librería de Núñez, Rúa, 25, Salamanca.

ARRIENDO DE PASTOS.-Se arriendan los de la dehesa Valparaíso y El Cubeto, término municipal de Peleas de Arriba. Para tratar, en la misma dehesa o con el encargado, en Corrales de Zamora, Bernabé Delgado.

15-5

EMILIA ZORITA

CORSETERA

Especialidad en fajas; se hacen los encargos de los señores médicos, con prontitud y esmero. Calle de Oliva, número 1, frente a la Normal de Maestras.

SARNA, ROÑA

Se cura en diez minutos, sin baño, con el Sulfureto CABALLERO

De venta en droguerías y farmacias.

Lloyd Norte Alemán

BREMEN

Salidas regulares de espléndidos vapores correos para los puertos de Río Janeiro, Santos, Río Grande do Sul, San Francisco do Sul, Montevideo y Buenos Aires.

30 de Mayo
SIERRA VENTANA
Pesetas, 638,70.

7 de Junio
WERRA
Pesetas, 598,70.

28 de Junio
WESER
Pesetas, 598,70.

Todos los pasajeros de tercera clase tienen a su disposición un amplio salón comedor, fumador y sala de conversación.

Las comidas son abundantes y muy variadas, siendo servidas por camareros uniformados.

Estos vapores tienen en tercera clase una magnífica instalación de camarotes de dos y cuatro camas, las cuales se podrán ocupar mediante un sobreprecio de 35 pesetas por cama.

Para más detalles, informa el Agente general de la Compañía en España.

Luis García-Reboredo Isla.

Vigo.—García Olloqui, 2.

Villagarcía. Marina, 14.

HORARIO DE TRENES

LINEA DE MEDINA A SALAMANCA

SALAMANCA A MEDINA

		(1)	D (2)	D	D	D (3)
Salamanca	Salida	7,30	10,59	15,08	22,40	23,41
Medina	Llegada	10,24	12,50	17,01	0,42	1,25

MEDINA A SALAMANCA

		D	D (4)	D	D (5)	D
Medina	Salida	3,00	5,30	6,50	14,00	18,05
Salamanca	Llegada	5,09	7,14	9,32	15,46	20,38

LINEA DE S. F. P.

RAMAL DE F. DE OÑORO

		D	D (6)	D
Salamanca	Salida	5,38	7,34	»
V. Formoso	Llegada	10,26	10,46	»
Salamanca	Salida	»	»	17,30
C. Rodrigo	Llegada	»	»	22,31

RAMAL DE SALAMANCA

		D	D	D (7)
V. Formoso	Salida	»	17,27	20,36
Salamanca	Llegada	»	22,20	23,27
C. Rodrigo	Salida	6,00	»	»
Salamanca	Llegada	10,40	»	»

RAMAL DE BARCA DE ALBA

		D (8)
Boadilla	Salida	7,50
Barca de Alba	Llegada	11,08

		D (9)
Barca de Alba	Salida	16,30
Boadilla	Llegada	20,15

LINEA DE AVILA A SALAMANCA

SALAMANCA A AVILA

		D (10)	D	D (11)	D (12)
Salamanca	Salida	14,45	22,50	—	19,00
Peñaranda	Llegada	15,31	23,57	—	20,08
	Salida	15,36	0,04	7,30	—
Avila	Llegada	17,03	2,00	9,40	—

AVILA A SALAMANCA

		D (13)	D	D (14)	D (15)
Avila	Salida	11,10	1,20	19,00	—
Peñaranda	Llegada	12,35	3,18	21,08	—
	Salida	12,40	3,33	—	8,25
Salamanca	Llegada	13,25	4,45	—	9,5

LINEA DEL OESTE

PLASENCIA A ASTORGA

		D	D	D
Salamanca	Llegada	9,29	»	22,10
	Salida	10,12	17,20	22,43

ASTORGA A PLASENCIA

		D	D	D
Salamanca	Llegada	4,55	10,50	18,12
	Salida	5,25	»	18,36

LOS MARTES, JUEVES Y SABADOS DE CADA SEMANA

		(16)
Salamanca	Salida	5,45
Zamora	Llegada	8,48

		(17)
Zamora	Salida	18,25
Salamanca	Llegada	21,45

OBSERVACIONES

La D significa diario.

(1) 3.ª—Los domingos.
(2) 1.ª y 2.ª
(3) 1.ª—Tren Sud-Expréss recargo 50 por 100.
(4) 1.ª—Tren Sud-Expréss recargo 50 por 100
(5) 1.ª y 2.ª
(6) 1.ª—Tren Sud-Expréss recargo 50 por 100.
(7) 1.ª—Tren Sud-Expréss recargo 50 por 100.
(8) Enlaza en Boadilla con el correo de Salamanca y mixto de Ciudad Rodrigo.
(9) Enlaza en Boadilla con el de Villar Formoso y mixto de Salamanca.
(10) Rápido, 1.ª y 2.ª
(11) Mercancías con viajeros, 3.ª
(12) Idem ídem, 2.ª y 3.ª
(13) Rápido, 1.ª y 2.ª
(14) Mercancías con viajeros, 3.ª
(15) Idem ídem, 2.ª y 3.ª
(16) 2.ª y 3.ª
(17) 2.ª y 3.ª

Este horario ha empezado a regir el día 10 de Mayo 1928.

"El Adelanto,, de hoy consta de 22 páginas

El Adelanto

DIARIO DE LA MAÑANA

EL TIEMPO QUE HIZO AYER

Barómetro, 696,53; Sol, 27,0; Sombra, 16,6; Mínima, 4 6; Seco, 11,4; Húmedo, 9,0; Viento, N. VV., 0; Cielo, despejado; Tiempo, variable; Lluvia de ayer, 00,00

"EL RETABLO DE FRAY LUIS,,

La función de gala en Bretón.

Se ha celebrado en el teatro Bretón la anunciada función de gala con asistencia de Su Majestad el Rey don Alfonso y Su Alteza Real la infanta Beatriz.

A la hora anunciada, once y cuarto de la noche, hacen su entrada en el palco regio las reales personas, que son recibidas en pie, con calurosa y prolongada ovación, por el público distinguido que ocupa la casi totalidad de las localidades.

La orquesta interpreta en ese momento la "Marcha Real" y el público vitorea al monarca y a su augusta hija.

El general Primo de Rivera es recibido también con grandes aplausos, al hacer su entrada en el palco real.

Los Estudiantes que forman parte de la entidad "Evocaciones españolas", a la llegada de Su Alteza Real la infanta Beatriz, extienden sus manteos desde la entrada del teatro hasta el palco, pasando la infanta sobre ellos.

Acompañan en el palco a Su Majestad el Rey y a la infanta Beatriz el general Primo de Rivera, jefe del Gobierno; duquesa del Puerto, dama de honor de Su Alteza; señorita Mercedes Castellanos, prometida del general Primo de Rivera; duques, de Alba y Miranda; ministro de Instrucción pública, señor Callejo; ayudante de don Alfonso, teniente coronel señor Cebrián; general Berenguer (don Federico), capitán general de la región; Rector de nuestra Universidad, don Enrique Esperabé; general Rodríguez Arias, gobernador militar de la provincia; don Luis Díez del Corral, gobernador civil.

Detrás de Su Majestad y Alteza Real ocupan asiento los arzobispos de Valladolid y Burgos; el padre Vacas, Rector de los Agustinos de Salamanca y algunos otros sacerdotes.

Inmediatamente de llegar a Bretón las augustas personas, con su séquito, da comienzo la función de gala que reseñamos más tarde.

Aspecto del salón.

Como decimos antes, distinguido público de la buena sociedad salmantina ocupa palcos, plateas y casi todo el patio de butacas.

Las demás localidades se hallan también ocupadas totalmente.

El teatro se halla engalanado con gusto, especialmente en la parte ocupada por el palco regio, en el que, colgaduras y tapices, constituyen el fundamental decorado.

El antepalco se halla también amueblado con lujo, buen gusto y riqueza, adecuados a los regios huéspedes.

El público que asiste a la función de gala.

En plateas, familia del general gobernador, señor Rodríguez Arias; señora e hijas de don Bernardo Olivera, don Matías Blanco Cobaleda, esposa e hijas, señoritas de Sánchez Fabrés, Presidente de la Audiencia, don Francisco Navarro y Velázquez de Castro con su familia; familia de don Vicente García. gobernador civil de Valladolid, señor Fuentes Pila; familia del gobernador civil de Salamanca; delegado de Hacienda, don Ismael Sánchez Estevan; señora e hijas; don José Sánchez Sevillano y familia; rector de la Universidad, don Enrique Esperabé, señora e hijas; señorita Pilar Primo de Rivera, familias de Coca y Mirat.

También vimos en palcos, al rector de la Universidad Central, señor Bermejo, y catedráticos de la misma, señores Sainz Rodríguez, Alvarez Ude, Canseco y Antón Oneca, de la de Salamanca; representaciones de la Diputación provincial y Ayuntamiento; señoritas de los Ríos; familias de don Emigdio de la Riva, Alba, Aparicio, de la Concha, Mata, Sánchez Sendino, Secall y otras varias.

En butacas, se encontraban don Miguel Fleta y señora, doña Carmen Mirat, don José Jiménez y su esposa doña Amparo Mirat, don Pedro Beltrán y señora, doña Remedios Angoso; don Amado Salas y señora; señoritas Adelita Moneo, María y Teresita Carrillo, Rosalía Mañosa, Julita Alba, Pilar y Lolita Martín, señoritas de Martín del Yerro, Méndez, Gascón, Rosarito Feijóo, Angelita Marcos, Mary Santiago, señora y señoritas de don Luis Grijalbo, Angeles y Salomé González Ubierna, señora y señoritas de Reymundo, Consuelo y Cándida Hernández, don Martiniano Martín y señora, señoritas de Rodríguez Martín, señoritas Estela y Loreto San Miguel, don Jenaro y don Víctor de Nó y señoras, señora de don Eduardo Lozano, don José James y señora, señora de Villar, Adelita Sánchez del Pozo, don Matías Domenech, con su señora e hija Lolita; Rosarito Ruiz, don Rafael Domínguez y señora, señoritas de Agustínez y otras muchas que sentimos no recordar.

En las demás localidades, numerosísimo público, como ya se indica en otro lugar.

La representación.

Comienza el espectáculo, que se divide en dos partes, interpretando admirablemente por la orquesta, que dirige el maestro Saco del Valle, la "Obertura en estilo italiano", de Schubert, "Albumblatt", de Wagner, el "Andante de la Cassation", de Mozart, y el "Final de la Sinfonía, en si b", de Haynd.

El público rinde, con sus aplausos, merecido homenaje a la labor del maestro Saco del Valle y de la orquesta que éste dirige.

Durante la segunda parte, se interpreta por la entidad "Evocaciones españolas", "El retablo de Fray Luis", obra en dos actos y tres cuadros, precedidos de una loa, original de Víctor Espinós y con ilustraciones musicales de Conrado del Campo.

La obra es bellísima y bien merece el comentario, no solamente por esto, sino también por suponer en su autor una aspiración loable de crear un género escénico original y fecundo, cuya trascendencia en el teatro español y en la formación espiritual del público, no será escasa.

Comenzaremos por afirmar, después de haber gozado del espectáculo, que los Retablos de Víctor Espinós, sus maravillosas y exactas evocaciones de momentos y figuras de la Historia de España, no son, como podría esperarse, continuación de un género de rancio y glorioso abolengo español, pero de escasa vistosidad y movimiento escénico: el Auto Sacramental.

Las evocaciones de Espinós son verdaderas obras teatrales, semejantes en un todo a la comedia o drama modernos, en lo que estos tienen de vida, de movimiento, de agilidad escénica.

En esto se diferencian ya de los Autos Sacramentales, en los que la acción, el diálogo mismo, se resienten de parquedad que les hace poco aptos para las exigencias del drama moderno.

Se diferencian también las evocaciones de Espinós, de los autos sacramentales, por la manera de considerar los motivos dramáticos, por la finalidad que con el desarrollo de los mismos se persigue—en las evocaciones se intenta fundamentalmente hacer teatro con la significación actual del vocablo—y por la manera de utilizar los recursos que el arte escénico proporciona.

Cada una de estas diferencias, nos llevaría a un estudio extenso de aspectos del teatro que bien de cerca tocan a la representación comentada y que encajarían, sin duda, en esta breve crítica. Pero el espacio y el tiempo faltan y hemos de conformarnos con lo dicho.

Sin embargo no hemos de terminar sin hacer constar que el nuevo género dramático—así hay que considerarlo—creado por Víctor Espinós, es base de un teatro español de porvenir risueño, que significa a la vez, realización artística estimabilísima y completa.

Teatro de masas, de gran espectáculo, enraizado en sus motivos con lo más noble y valioso del alma española, el camino le será fácil. Lo ya recorrido prueba la verdad de este aserto que, sin ese precedente, quedaría también probado, por los aplausos entusiastas, fervorosos, dedicados por los espectadores a la obra y a su autor, que hubo de salir a escena varias veces, llamado por el homenaje que el público le tributó.

Otros detalles.

Los estudiantes que interpretaron "El Retablo de Fray Luis", subieron al palco real, durante uno de los entreactos, recitando una poesía de salutación ante don Alfonso y la infanta Beatriz y ofreciendo a ésta un ramo de flores.

Habiendo visto también con sumo agrado la representación, mostraron su deseo, el Rey y la Infanta, de felicitar al autor del "El Retablo de Fray Luis de León", y Víctor Espinós estuvo también en el palco regio, recibiendo la felicitación del monarca y su augusta hija.

Hoy, la misma entidad artística, estrenará una farsa sacramental del siglo XVI, con ilustraciones musicales de Julio Gómez, y el retablo castellano de Víctor Espinós, "La lección del príncipe", con ilustraciones musicales del maestro Saco del Valle.

Como en la representación de ayer, el decorado, vestuario y accesorios, han sido preparados con el mayor esmero, pudiendo afirmarse del estreno que es verdadera joya escénica, que dejará gratísimos recuerdos en cuantos asistan al espectáculo.

El decorado y mobiliario del palco regio, es obra de la casa de muebles de la Viuda de Higinio Gómez, de nuestra ciudad, habiendo sido elogiado también el buen gusto que ha presidido la selección y colocación de los diversos elementos.

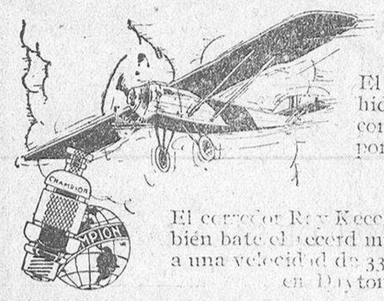
Las diferentes partes del grupo artístico que intervienen en la representación de "El Retablo de Fray Luis", llevan a cabo trabajo meritísimo, debiendo en justicia ser mencionados todos ellos.

Descuellan, sin embargo, Emilio Castillo, en el papel de Fray Luis; Constante Viñas, en el de El Maestro Salinas; Escolar, en el de El Dómine Cabra, y Alfredo Vargas, en el de Estudiante primero y como recitador de la Loa.

Esperando al Rey

Escribimos estas líneas para subsanar unas omisiones en que incurrimos al consignar las representaciones que asistieron a la estación a recibir al Rey.

Estas omisiones han sido las del Rector y vicerrector del Colegio de Nobles Irlandeses y del capitán de ingenieros don Fernando González Amador.



NUEVOS RECORDS MUNDIALES

El mayor Mario de Bernardi, sobre su hidroplano Macchi-Fiat de 1.000 HP. consigue rebasar los 500 kilómetros por hora batiendo nuevamente el record mundial de velocidad en el aire.

El corredor Ray Keech, sobre su bólido TRIPLEX, también bate el record mundial de velocidad en automovil a una velocidad de 335 kilómetros por hora, en Daytona (Florida).

Los motores iban equipados con bujías

CHAMPION

que con estos nuevos triunfos detentan los recodrs de aire y tierra.

Concesionario para España FRANCISCO FLORES Espinardo.-Murcia.

Plaza de Toros de Salamanca

GRAN CORRIDA EXTRAORDINARIA

que se celebrará mañana, domingo, día 27, a las CUATRO de la tarde

con asistencia de S. M. el Rey, Infanta doña Beatriz, Presidente del Consejo de Ministros y otras personalidades.

Se lidiarán SEIS hermosos toros de don Juan Terrones, de Salamanca -:- Matadores:

LUIS FUENTES BEJARANO - MARIANO RODRIGUEZ Y ARMILLITA CHICO

NOTA.—Se participa al público, que hoy sábado, día 26, se despacharán todas las localidades, sin aumento alguno de precio, de tres a siete y media de la tarde, en el kiosco de la Empresa, Plaza del Mercado. 1-1

UN AVISO INTERESANTE

La recepción de las charras

Para hoy, a las doce, estaba anunciada la visita, en el Ayuntamiento, de las señoritas charras a su alteza real la infanta doña Beatriz.

Esta recepción no se celebrará a esta hora, sino a las seis en punto de la tarde, en los jardines de la Vega, donde se celebrarán todos los actos que iban a verificarse en la Casa Consistorial.

ULTIMA HORA

LA CONFERENCIA DE TANGER

París.—La conferencia de técnicos que estudia las modificaciones del Estatuto de Tánger, ha concedido a Italia el derecho a nombrar un oficial agregado al consulado italiano, con iguales títulos que las demás naciones interesadas en el Estatuto.

También le ha concedido la igualdad económica que de hecho ya poseía en la zona.

En la actualidad, los peritos se ocupan de examinar la parte financiera del Estatuto.

DICE "LE TEMPS"

París.—El diario "Le Temps", comentando el acuerdo sobre el Estatuto de Tánger, hace resaltar que su carácter es apropiado para consolidar las relaciones entre las potencias mediterráneas.

Añade que cuando se conozcan las modificaciones introducidas en el Estatuto, quedará bien demostrada la buena fe de Francia y su amplio espíritu conciliador.

Termina diciendo que esta conferencia ha de constituir un éxito para la política de la "Entente".

MUERE OTRA VICTIMA

Barcelona.—Dicen de Poblet de Ferrat, que ha fallecido Rosa Eloy, a consecuencia de las heridas que la produjo el loco José Marimón.

El entierro ha constituído una imponente manifestación de duelo, asistiendo las autoridades, el fiscal, el juez instructor de la causa, el comandante de la Guardia civil de Tarragona y el pueblo en masa.

TODOS CREEN QUE ES MARIMON

Barcelona.—En Torre de Embarra ha ocurrido un suceso, que prueba lo impresionado que está el vecindario de toda aquella comarca, por los crímenes de Marimón.

Dos niños y una niña que marchaban por una carretera, fueron amenazados por un mendigo.

Asustados, emprendieron veloz carrera, dando cuenta en el pueblo de que habían sido amenazados por Marimón.

La noticia corrió rápidamente, y con la Guardia civil se organizó una batida, que no dió resultado alguno, pues el mendigo había desaparecido.

LA INDEPENDENCIA ARGENTINA

Barcelona.—Para conmemorar el 118 aniversario de la República Argentina, se ha celebrado en el consulado una gran recepción, asistiendo todo el personal diplomático y la colonia argentina.

En el salón de actos fué colocado un retrato del presidente de la República, doctor Alvear, orlado de la bandera nacional.

Se brindó por la prosperidad de la República Argentina.

NUEVO PERIODICO

Barcelona.—En breve se publicará un nuevo periódico titulado "Justicia".

El periódico será órgano de la Federación catalana de la Unión General de Trabajadores de España.

Defenderá la doctrina socialista.

EL FUEGO, LOCALIZADO

Cádiz.—A las nueve de la noche, los bomberos, con fuerzas del ejército, consiguieron localizar el violento incendio originado en una panadería de la calle de Rasón, número 20.

Se consiguió evitar que el incendio se propagase a los edificios inmediatos.

A la una y media de esta madrugada continuaba el fuego en las habitaciones donde se había iniciado.

En el hospital han sido curados catorce heridos.

COMBATE DE BOXEO

Barcelona.—Se asegura que ha sido ultimado un combate de boxeo para el día 7 de Julio, entre Hilario Martínez y José Dundée.

Se celebrará en la Plaza Monumental.

Como esta tiene cabida para más de 23.000 espectadores, se calcula se recaudará medio millón de pesetas.

LAS FIESTAS DEL ROCIO

Sevilla.—En automóvil han marchado a Almonte las infantas doña Luisa y doña Isabel Alfonsa, con objeto de asistir a las fiestas en honor de la Virgen del Rocío.

Permanecerán tres días en Almonte.

EL DIRIGIBLE "ITALIA"

Oslo.—El dirigible "Italia", ha anunciado que a las 3,40 de la madrugada se encontraba a cien millas marinas al Norte de la isla Muffou.

Añaden los tripulantes que llevavan algún retraso a consecuencia del viento contrario que reina hacia el Nordeste.

Por lo tanto, les es imposible fijar la hora de llegada a Kings-Bay, pero que todo iba bien a bordo.

EL AVIADOR COHBAN

Casablanca.—A las cuatro y media amaró el aparato del aviador Allan Cohban, procedente de Canarias.

RIVERA

LOS TEATROS

LICEO

"POCA COSA ES UN HOMBRE,,

Las huestes que acaudilla esa excelente actriz que se llama Amalia Sánchez Ariño, y que en el teatro Liceo actúan, estrenaron ayer la comedia en tres actos de Rafael López de Haro, titulada "Poca cosa es un hombre".

Y poca cosa, también, es una comedia. Unos personajes descritos a la ligera que comienzan, de pronto, a moverse ante el espectador y a mostrarnos sus pequeñas tragedias consuetudinarias y a contarnos sus insignificantes problemas o enseñarnos sus tonterías irremediables en un ambiente a propósito, y con un diálogo flúido y ameno, que hace agradable la estancia en el teatro.

Eso es una comedia. Cuatro cositas, cuatro graciosas ocurrencias, cuatro toques sentimentales y un final dulzón y amerengado—como en las películas americanas—para que el público marche contento. ¡Poca cosa es, pues, una comedia!

Otra cosa más seria son los actores buenos. Amalia Sánchez-Ariño, merece en esta y tantas ocasiones nuestros cálidos elogios.

Y en esta ocasión, precisamente, Mercedes Prendes, la bellísima actriz, se consagra ante nuestros ojos como una artista meritísima, ductil, de una fina y exquisita sensibilidad para captar el espíritu del personaje que encarna.

Aplausos merecen, especialmente, Mariano Asquerino, Laura Alcoriza y Gonzalo Delgrás.

Todos, en difinitiva, se acoplaron admirablemente a esa poquita cosa, que es la comedia "Poca cosa es un hombre".

MODERNO

Anoche se rodó en este coliseo una interesante y bellísima producción cinematográfica, que lleva por título "La zona de peligro".

El programa se completó con una cinta cómica en dos partes, titulada "También Juanita quiere casarse", que fué muy celebrada.

EL IV CONGRESO NACIONAL MUNICIPALISTA

Se confía en que será un acto de gran trascendencia.

El alcalde de Madrid, señor Aristizábal, principal propulsor de este Congreso, ha hecho público que ha invitado personalmente, en funciones de presidente de la Unión de Municipios Españoles, a los ministros de la Gobernación, de Hacienda y de Trabajo, para que concurran al IV Congreso Nacional Municipalista, que se verificará los días 28 de Mayo a 3 de Junio, en Zaragoza.

La misma invitación ha dirigido al director de Administración local, señor Muñoz Lorente, a los señores Gómez, Cano y Crespo, altos funcionarios del ministerio de Trabajo.

Desde luego el señor Calvo Sotelo, ha ofrecido concurrir a la sesión de clausura de la asamblea.

El señor Aunós irá probablemente a la de inauguración. También asistirá a dicha sesión el señor Muñoz Lorente.

El señor Aristizábal, que sigue paso a paso las trabajos de organización del Congreso y los encauza con sus iniciativas, está muy satisfecho de su marcha, y cree firmemente que resultará un acto brillantísimo y de positiva eficacia para la vida municipal de nuestro país.

Espera que los acuerdos que adopte acerca de las Haciendas locales encontrarán eco favorable en el Gobierno del señor Primo de Rivera.

También fía mucho en las resoluciones referentes a urbanismo y casas baratas, temas sobre los que también deliberará la referida asamblea.

Hemos tenido la satisfacción de hablar con el señor Allué Salvador, alcalde de Zaragoza, que acaba de llegar a la Villa y Corte.

Este viaje, ha dicho: lo dedico por entero a la Asamblea Nacional Municipalista. Va a celebrarse en Zaragoza, y Zaragoza quiere ser un escenario digno de tan trascendental acto. Allí se congregarán los Ayuntamientos más representativos de todos los sectores de nuestra patria para deliberar sobre los problemas que más interesan a la vida comunal.

He celebrado una detenida conferencia con el señor García Cortés, secretario de la Unión de Municipios, que es la entidad organizadora del Congreso. Todo camina admirablemente. Me notifican que hasta ahora se han recibido cerca de 400 adhesiones y que las ponencias y cuanto afecta a la preparación de la asamblea está ultimado. Por mi parte, he informado al Comité de la Unión de lo que se ha hecho y se está haciendo en Zaragoza.

Hemos convenido en que las sesiones inaugural y de clausura se efectúen en la Lonja, edificio municipal de incalculable valor artístico, que estará adornado con los tapices de La Seo y del Pilar, cuyo mérito excede a toda ponderación. Las sesiones plenarias se celebrarán en el Palacio de la Diputación, que ha tenido la gentileza de ponerlo al servicio del Congreso Municipalista. También habilitarán locales en dicho Palacio para las Comisiones de Haciendas locales y de Urbanismo. La de Casas baratas se reunirá en el Círculo Mercantil. En la Casa Consistorial se montarán las oficinas del Congreso y de la Unión de Municipios, se verificará la sesión preparatoria de la Asamblea y se instalará la exposición de la Vivienda.

Habrá varios festejos, entre ellos una excursión al Monasterio de Piedra, una función de gala en el teatro Principal y una recepción en honor de los asambleístas en la Lonja.

El Ayuntamiento hará además, una exhibición de servicios municipales que pondrá de relieve el gran esfuerzo realizado por aquella ciudad para ponerse a la altura de las mejores de España y en camino de no tener que envidiar nada a ninguna de Europa.

Lo que no nos dijo el señor Allué es la gran parte que en esta obra de mejoramiento corresponde a su acertada gestión al frente de la alcaldía. Nosotros suplimos su silencio afirmando que en este renacer de la inmortal ciudad de los Sitios, el señor Allué Salvador, tiene una participación principalísima, que le hace acreedor a la gratitud de sus paisanos y a que le tomen de ejemplo los otros alcaldes de España.

En la breve conversación que tuvimos con el señor Allué, nos anunció su propósito de entrevistarse con el señor Aunós, con el señor Aristizábal y con el señor Crespo (don Salvador); con éste para precisar lo referente a la intervención que tendrá el ministerio de Trabajo en la exposición de la Vivienda.

Respecto a lo que será el Congreso Municipalista y a sus repercusiones, el alcalde de Zaragoza coincide en sus apreciaciones con el de Madrid.

HOTEL DUNAITURRIA-MADRID

Plaza del Angel, 13 y 14.—Pensión, desde DIEZ pesetas.

mt. j. y s.

DICCIONARIO ESPASA, nuevo, se vende en Fuente de San Esteban. Para tratar, con Fidel Ortega. 15-10

MAQUINA DE ESCRIBIR, se vende una completamente nueva y muy barata. Para verla, en la librería de Núñez, Rúa, 25.

ELECTRICISTA, se ofrece, muy práctico, especialista en dinamos-baterías y equipos de automóvil. Dirigirse a Graciano Pérez, en Aldehuela de la Bóveda (Salamanca). 3-3

ELECTRICISTA, gran práctica alternadores, motores, dinamos, centrales, subcentrales, mecánica, se ofrece. Dirigirse a Bernardino Arboniés, en Olazagutia (Navarra). 3-3

SE VENDE herraje de molinería poleas, ejes, engranes, soportes, correones; herramienta fragua, tubos, hierros, esmeril; hilo cobre línea, material eléctrico. Plazuela de San Marcos, frente a Miñambres. 4-3

ESPIGADERO.—Se arrienda, para 200 cabezas lanares, con abundantes aguas, en la dehesa del Palacio de los Villalones. Para tratar, con el rentero, en la misma. 5-4

GARAJE INTERNACIONAL.—Cocheras independientes. Taller de reparaciones. Paseo de Canalejas, 1, Salamanca.

CASA, se vende la número 13, del Pozo Amarillo, en la actualidad Posada de la Cadena. Mide 435 metros cuadrados. En la misma informarán. 8-5